

GB

D

F



Operating manual

Betriebsanleitung..... p. 28

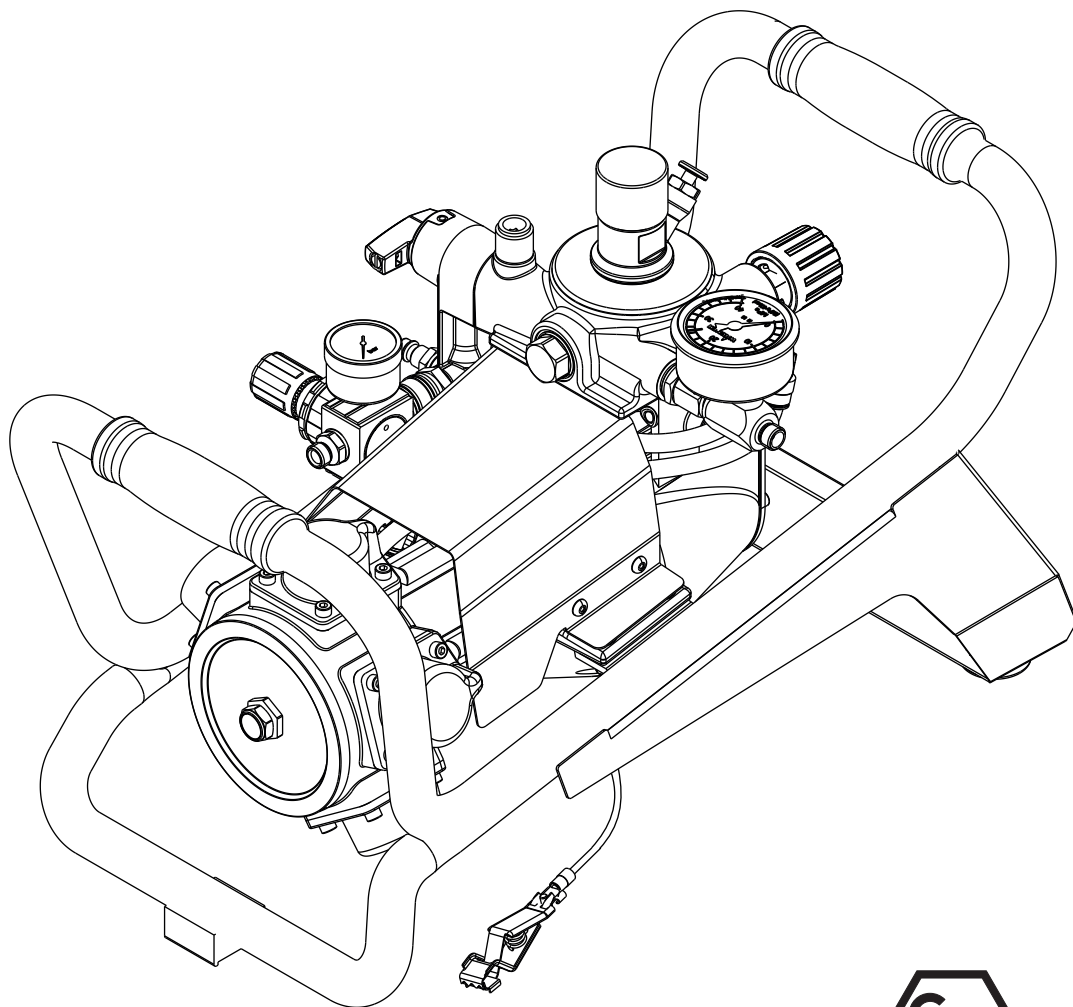
Mode d'emploi..... p. 56

AirCoat HE

High-pressure spraying unit

Hochdruck Spritzgerät

Appareil de pulvérisation à haute pression



II 2G c IIC T6 X

Warning!

Attention: Danger of injury by injection!
Airless units develop extremely high spraying pressures.

**1**

Never put your fingers, hands or any other parts of the body into the spray jet!

Never point the spray gun at yourself, other persons or animals.

Never use the spray gun without safety guard.

Do not treat a spraying injury as a harmless cut. In case of injury to the skin from coating materials or solvents, consult a doctor immediately for quick and expert treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.

2

The operating instructions state that the following points must always be observed before starting up:

1. Faulty units must not be used.
2. Secure Titan spray gun using the trigger lock on the trigger.
3. Ensure that the unit is properly grounded / earthed.
4. Check allowable operating pressure of high-pressure hose and spray gun.
5. Check all connections for leaks.

3

The instructions regarding regular cleaning and maintenance of the unit must be strictly observed.

Before any work is done on the unit or for every break in work the following rules must be observed:

1. Release the pressure from spray gun and hose.
2. Secure the Titan spray gun using the trigger lock on the trigger.
3. Switch off unit.

Be safety conscious!

Contents

	Page		Page
1. Safety regulations for Airless spraying	2	5. Spraying technique	11
1.1 Explosion protection	2	6. Handling the high-pressure hose	11
1.2 Danger of explosion and fire from sources of ignition during spraying work	2	7. Interruption of work	11
1.3 Danger of injection from the spray jet	2	8. Cleaning the unit	12
1.4 Secure spray gun against unintended operation	2	8.1 Cleaning the surface of the unit	13
1.5 Recoil of spray gun	2	8.2 Suction filter	13
1.6 Personal protection equipment	2	8.3 High-pressure filter	13
1.7 Prevention of occupational illnesses	2	8.4 Cleaning the spray gun	14
1.8 Max. operating pressure	2	9. Servicing	14
1.9 High-pressure hose	2	9.1 General servicing	14
1.10 Static discharge (formation of sparks or flames)	3	9.2 High-pressure hose	14
1.11 Ventilation when spraying in rooms	3	10. Repairs	15
1.12 Suction installations	3	10.1 Inlet valve Pusher	15
1.13 Grounding (earthing) of the object	3	10.2 Inlet valve	15
1.14 Cleaning the unit with solvents	3	10.3 Outlet valve	16
1.15 Cleaning the unit	3	10.4 Pressure control valve	16
1.16 Setup on an uneven surface	3	10.5 Typical wear parts	16
2. General view of application	4	10.6 Troubleshooting	17
2.1 Application	4	11. Spare parts and accessories	18
2.2 Coating material	4	11.1 AirCoat HE accessories	18
2.2.1 Coating materials with abrasive materials	4	11.2 Spare parts list AirCoat HE	22
2.2.2 Filtering	4	11.3 Spare parts list high-pressure filter	24
3. Description of unit	5	11.4 Spare parts list suction system	24
3.1 Spraying technique	5	11.5 Spare parts list hopper 5l	25
3.2 Functioning of the unit	5	Important information on product liability	26
3.3 Explanatory diagram	6	Note on disposal	26
3.4 Technical data	7	Warranty	27
4. Startup	8	CE - declaration	84/85
4.1 Unit with suction system	8		
4.2 Unit with upper hopper (5 litres)	8		
4.3 Airless Spraying	9		
4.4 Air-Assisted Airless (AirCoat)	9		
4.5 Air connection and grounding	10		
4.6 Cleaning for initial startup	10		
4.7 Taking the unit into operation with coating material	10		

1. Safety regulations

All local safety regulations must be observed.

The following sources are just a sample of those containing safety requirements.

- a) The European Standard „Spray equipment for coating materials – safety regulations „ (EN 1953).

The following safety regulations are to be observed in order to ensure safe handling of the high-pressure spraying unit.

1.1 Explosion protection



The device is suitable for use in areas at risk from explosion (zone 1).

Do not make any changes or modifications to the device yourself. Use only spare parts and accessories that have been authorized by the manufacturer. Do not expose device parts to electrostatic charges.

1.2 Danger of explosion and fire from sources of ignition during spraying work



There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, lit cigarettes, cigars or tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity.

1.3 Danger of injection from the spray jet



Attention, danger of injury by injection!

Never point the spray gun at yourself, other persons or animals.

Never use the spray gun without tip guard.

The spray jet must not come into contact with any part of the body.

In working with Airless spray guns, the high spray pressures arising can cause very dangerous injuries. If contact is made with the spray jet, coating material can be injected into the skin. Do not treat a spray injury as a harmless cut. In case of injury to the skin by coating material or solvents, consult a doctor for quick and correct treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.

1.4 Secure spray gun against unintended operation

Always secure the spray gun trigger lock when changing the tip and in case of interruption to work.

1.5 Recoil of spray gun



When using a high operating pressure, pulling the trigger guard can effect a recoil force up to 15 N.

If you are not prepared for this, your hand can be thrust backwards or your balance lost. This can lead to injury.

1.6 Personal protection equipment

Wear breathing equipment during spraying work.

A breathing mask is to be made available to the user

1.7 Prevention of occupational illnesses

Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin.

Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.

We recommend wearing ear protectors.

1.8 Max. operating pressure

The permissible operating pressure for the spray gun, spray gun accessories, unit accessories and high-pressure hose must not fall short of the maximum operating pressure of 25 MPa (250 bar or 3625 psi).

1.9 High-pressure hose



Attention, danger of injury by injection! Wear and tear and kinks as well as usage that is not appropriate to the purpose of the device can cause leakages to form in the high-pressure hose. Liquid can be injected into the skin through a leakage.

- High-pressure hoses must be checked thoroughly before they are used.
- Replace any damaged high-pressure hose immediately.
- Never repair defective high-pressure hoses yourself!
- Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 20 cm.
- Do not drive over the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.
- Never pull on the high-pressure hose to move the device.
- Do not twist the high-pressure hose.
- Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.
- Lay the high-pressure hose in such a way as to ensure that it cannot be tripped over.



Only use Titan original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.

1.10 Static discharge (formation of sparks or flames)



Electrostatic charging of the unit may occur during spraying due to the flow speed of the coating material. These can cause sparks and flames upon discharge. That is why it is necessary to always ground the device via the ground cable.

An electrostatic charging of spray guns and the high-pressure hose is discharged through the high-pressure hose. For this reason the electric resistance between the connections of the high-pressure hose must be equal to or lower than 1 MΩ.

Wear appropriate conductive protective clothing (gloves, shoes, ...).

1.11 Ventilation when spraying in rooms

Adequate ventilation to ensure removal of the solvent vapors has to be ensured.

1.12 Suction installations

They are to be provided by the unit user in accordance with the corresponding local regulations.

1.13 Grounding (earthing) of the object

The object to be coated must be earthed.

(Building walls are usually earthed naturally)

1.14 Cleaning the unit with solvents



When cleaning the unit with solvents, the solvent should never be sprayed or pumped back into a container with a small opening (bunghole). An explosive gas/air mixture can arise. The container must be grounded (earthed).

1.15 Cleaning the unit

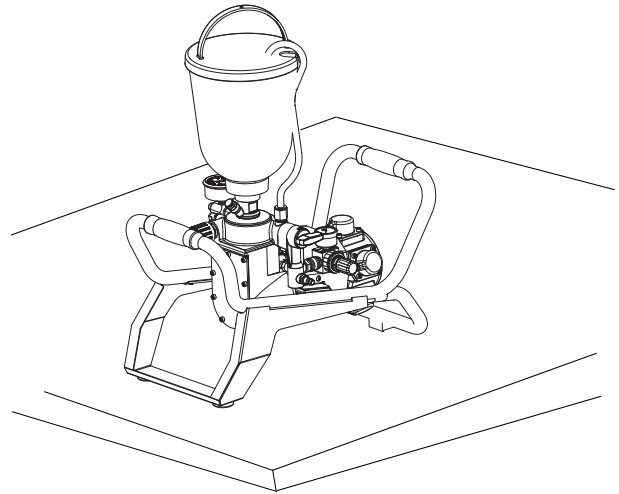


Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners. Clean the device only with a damp cloth. Remove deposits from the surfaces in order to retain conductivity.

1.16 Setup on an uneven surface

The front end must always point downwards in order to avoid sliding away.

If possible do not use the unit on an inclined surface since the unit tends to wander due to the resulting vibrations.



2. General view of application

2.1 Application

AirCoat HE is a pneumatic driven unit for the airless atomization of different painting materials. With the AirCoat regulator, which is available as an accessory, the AirCoat HE can also be used for air-supported atomization (AirCoat). Thanks to the particularly fine atomization, the Air Coat technique is especially suitable for top-quality paint work.

The AirCoat HE is suitable for use in potentially explosive areas (zone 1) in accordance with the 94/9/EC directive (ATEX 95).

2.2 Coating materials

Diluting lacquers and paints or those containing solvents, two-component coating materials, dispersion and latex paints.

No other materials should be used for spraying without Titan's approval.



Pay attention to the spray quality of the coating materials to be processed.

The unit is able to process coating materials with up to 15,000 mPas. If highly viscous coating materials cannot be taken in or the performance of the unit is too low, the paint must be diluted in accordance with the manufacturer's instructions.

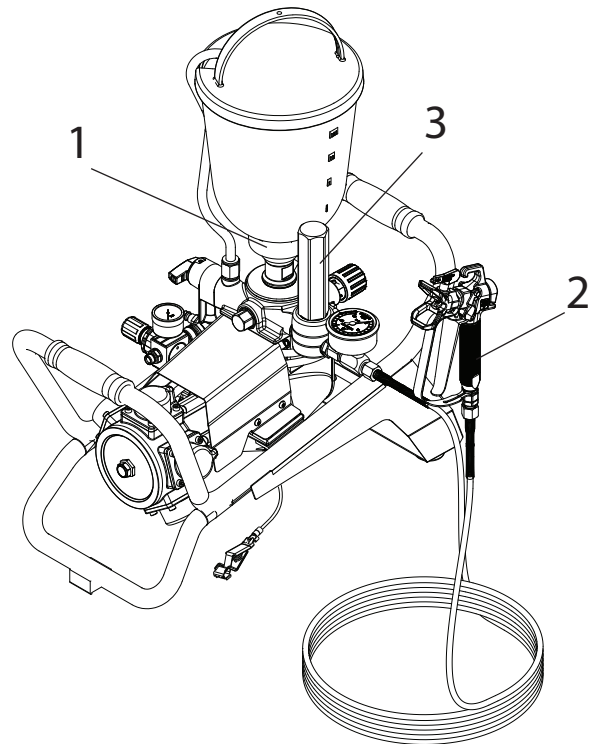
2.2.1 Coating materials with abrasive materials

These particles have a strong wear and tear effect on valves and tips, but also on the heating hose and spray gun. This impairs the durability of these wearing parts considerably.

2.2.2 Filtering

Sufficient filtering is required for fault-free operation. To this purpose the unit is equipped with a suction filter (Item 1) and an insertion filter in the spray gun (Item 2). Regular inspection of these filters for damage or soiling is urgently recommended.

A high-pressure filter (Item 3) -available as accessory- increases the filtering surface and will make the work easier.



3. Description of unit

3.1 Spraying technique

Air-Assisted Airless

In the Air-Assisted Airless technique, the material is pressed through the nozzle at a relatively low pressure where air is added to aid in atomization.

The very fine atomization makes this technique particularly suitable for top-quality paint work.

Airless

As no air is used in this process, it is described as an AIRLESS process.

This method of spraying has the advantages of finest atomization, cloudless operation (depending of a correct unit adjustment) and a smooth, bubble-free surface. As well as these, the advantages of the speed of production and convenience must be mentioned. The main area of application are thick layers of highly viscous coating material.

3.2 Functioning of the unit

The following section contains a brief description of the technical construction for better understanding of the function:

AirCoat HE is a pneumatically driven high-pressure piece of paint spraying equipment.

The pressurized air drives the hydraulic pump via a gear (1). A piston (2) is moved up and down so that hydraulic oil is moved under the diaphragm (3) which then moves.

In detail:

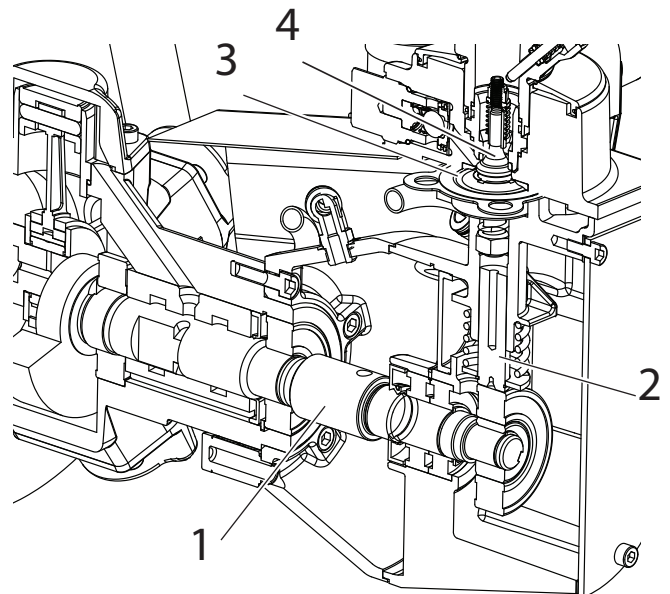
The downwards movement of the machine opens the disk inlet valve (4) automatically and coating material is pulled in.

During the upwards movement of the diaphragm, the coating material is displaced and the outlet valve opens while the inlet valve is closed.

The coating material flows under high pressure through the high-pressure hose to the spray gun and is atomized when it exits from the tip.

The pressure control valve limits the set pressure in the hydraulic oil circuit and thus also the pressure of the coating material.

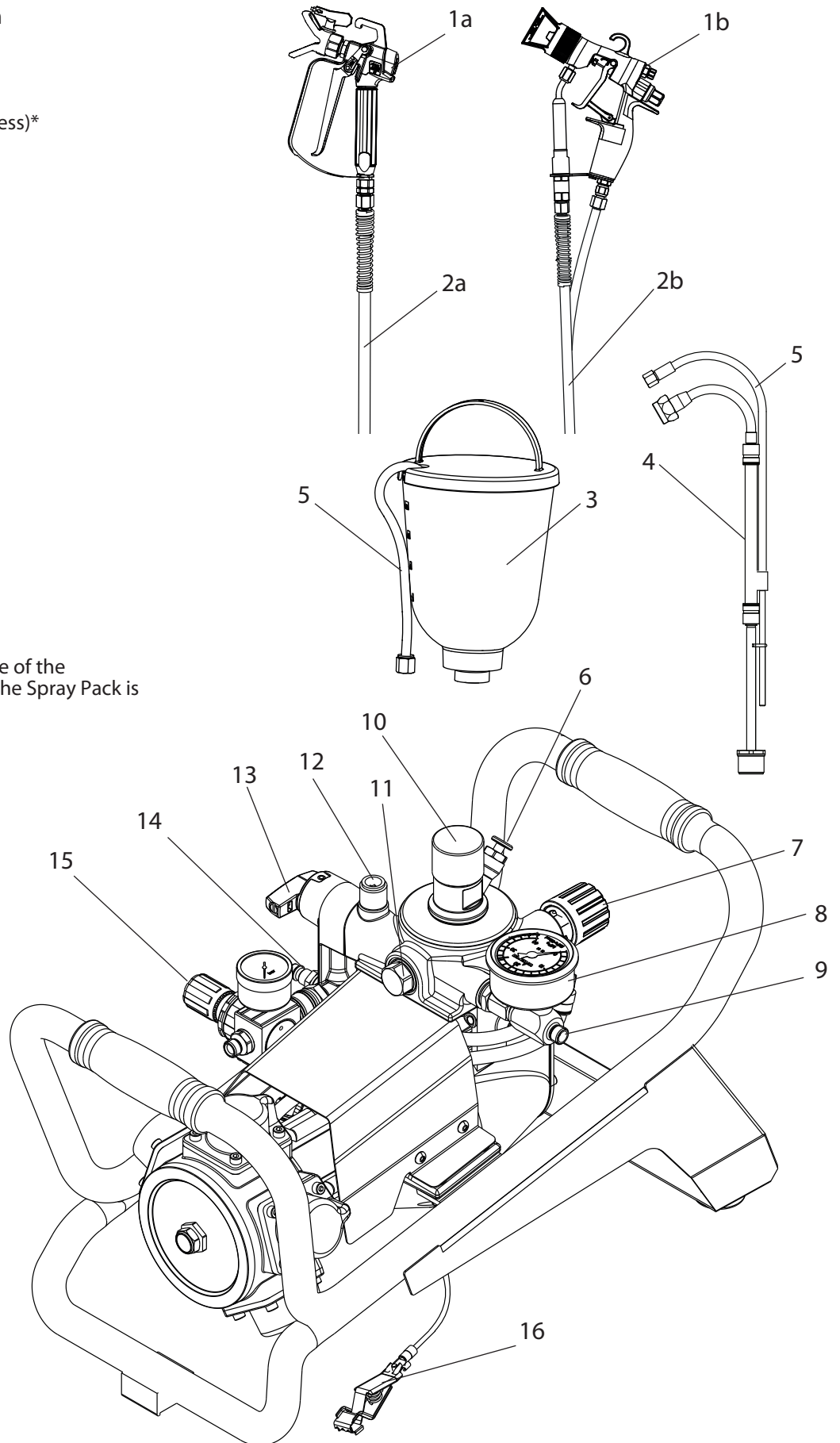
A pressure change when the same tip is used also leads to a change in the amount of paint atomized.



3.3 Explanatory diagram

- 1 a) Spray gun (Airless)*
- b) Spray gun (AirCoat)*
- 2 a) High-pressure hose (Airless)*
- b) Double hose (AirCoat)*
- 3 Hopper*
- 4 Suction system*
- 5 Return hose*
- 6 Inlet valve button
- 7 Pressure control valve
- 8 Pressure gauge
- 9 Material hose connection
- 10 Material entry
- 11 Outlet valve
- 12 Material reflux
- 13 Multifunction switch
- = OFF
- ↻ = ON / Circulation
- ☞ = ON / Spraying
- 14 Air input
- 15 AirCoat-controller set*
- 16 Ground cable

* Accessory. The actual scope of the delivery depends on how the Spray Pack is configured.



3.4 Technical data

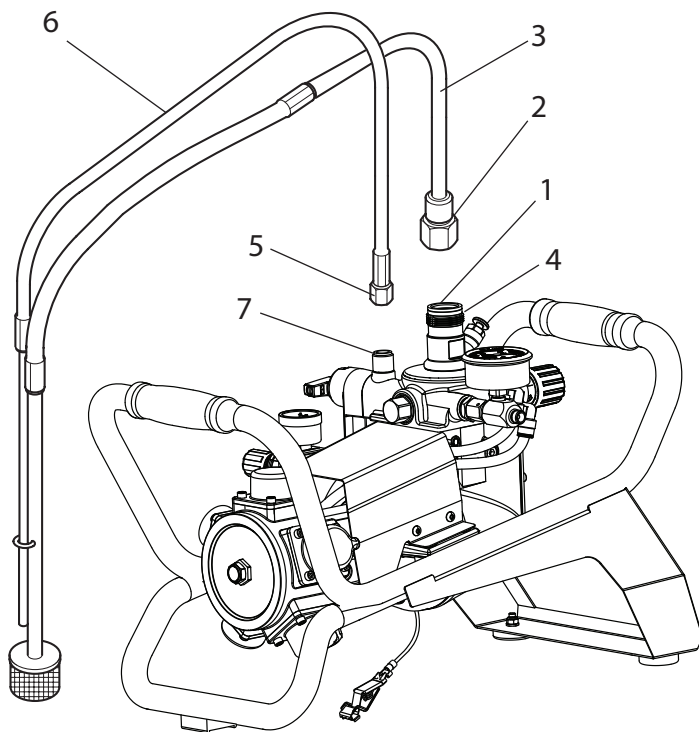
AirCoat HE	
Ingoing air pressure	
minimum (recommended)	87 PSI (0.6 MPa, 6 bar)
maximum	116 PSI (0.8 MPa, 8 bar)
Max. operating pressure	
	3600 PSI (25 MPa, 250 bar)
Air motor capacity at 5 bar and 750 l/min	
	0.228 kW
Max. volume flow	
water	0,37 gal / min (1,4 l/min)
air	700 nl
Volume flow at 0.6 MPa (6 bar) with water	
water	0,17 gal / min (0,65 l/min)
air	620 nl/min
Ambient temperature	
	41 °F - 104 °F (5 °C - 40 °C)
Air humidity	
	20 - 95%
Max. temperature of the coating material	
	109° F (43 °C)
Ingoing air connection	
	NW 7,2
Material hose connection	
	1/4"-18 NPSM
Air hose connection (AirCoat)	
	G 1/4"
Max. viscosity	
	15000 mPas
Max. spray tip size	
	0.017"
Hydraulic oil filling quantity	
	0.57 Liter
Empty weight	
	34 lb (15.4 kg)
Max. vibration at the spray gun	
	lower than 2.5 m/s ²
Max. sound pressure level	
	75 dB (A)*

* Place of measurement: 1 m distance from unit and 1.60m above floor, 12 MPa (120 bar) operating pressure, reverberant floor

4. Startup

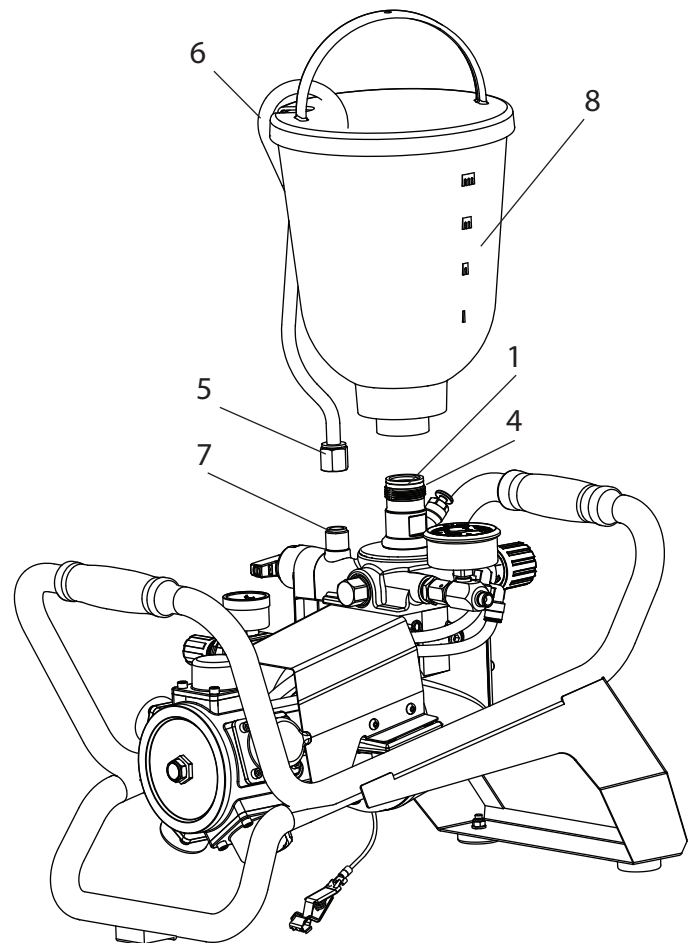
4.1 Unit with suction system*

1. Take the cap off the inlet valve housing (4).
2. Ensure that the sealing surfaces of the connections are clean.
Ensure that the red inlet (1) is inserted in the inlet valve housing (4).
3. Use a 41 mm wrench to screw the union nut (2) at the suction tube (3) onto the inlet valve housing (4) and tighten it.
4. Screw the union nut (5) at the return hose (6) to the connection (7) (22mm).



4.2 Unit with upper hopper (5 litres)

1. Take the cap off the inlet valve housing (4).
2. Ensure that connections are clean. Ensure that the red inlet (1) is inserted in the inlet valve housing (4).
3. Screw the union nut (5) on the return pipe (6) onto the connection (7).
4. Screw the upper hopper (8) onto the inlet valve housing (4).



* Accessory. The actual scope of the delivery depends on how the Spray Pack is configured.

4.3 Airless Spraying

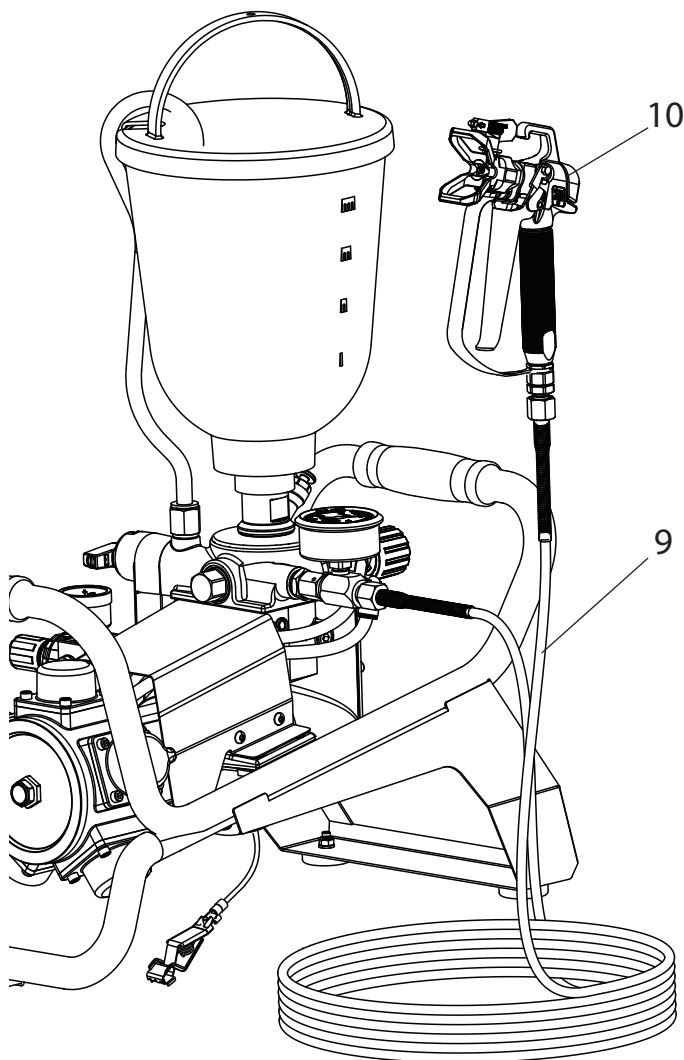
1. Screw the high pressure hose (9) onto the hose connection
2. Screw the spray gun (10) onto the high pressure hose
3. Tighten all union nuts on high pressure hose so that no coating material can escape.



Attention

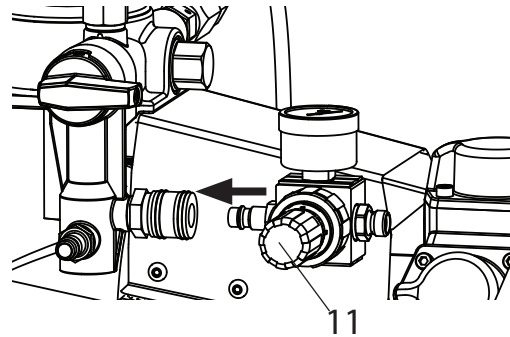
When screwing the high pressure hose to the hose connection, counter with a 22mm wrench.

4. Screw the tip guard and selected spray tip to the spray gun, align and tighten. (See also the instructions for the spray guns.)



4.4 Air Assisted Airless (AirCoat)

1. Mount the AirCoat regulator (11) to the AirCoat HE.



Make sure that you do not confuse the connections for the material hose and air hose on the gun and the device.

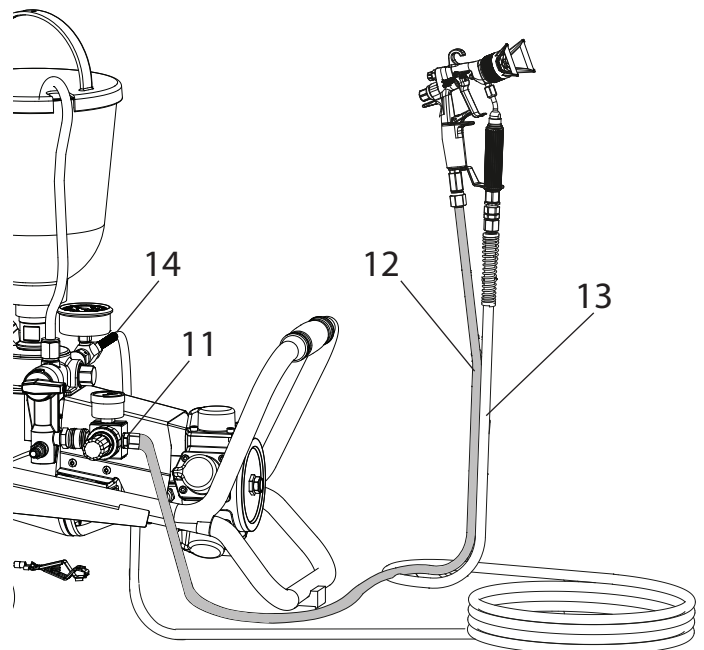
2. Mount the air hose (12) that is part of the double hose to the AirCoat regulator (11).
3. Screw the other end of the air hose (12) to the air entry point of the gun.
4. Screw the material hose (13) that is part of the double hose to the material hose connection (14).
5. Screw the other end of the material hose (13) to the material entry point of the gun.
6. Tighten all the sleeve nuts on the hoses.



Attention

When screwing the high pressure hose to the hose connection, counter with a 22mm wrench.

7. Mount the required nozzle. (See also the instructions for the spray guns).



4.5 Air connection and grounding



Attention

Follow the safety measures provided by the compressor manufacturer with regard to electrical and general safety. Position the compressor outside of the direct spray area to prevent the air entry points of the compressor from becoming blocked with sprays of paint.



Attention

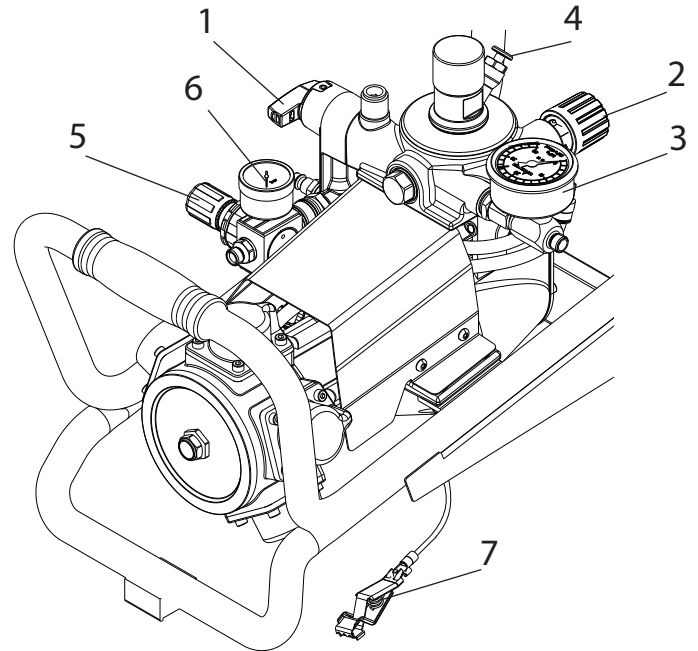
Before connecting the compressed air, turn the pressure regulating knob to the left until the stop is reached and switch the multifunction switch to position 0 (OFF).

1. Connect a suitable pressurized air source/compressor to the air entry point (6) of the AirCoat HE.



Operate the AirCoat HE only with filtered and dehydrated air.

2. Ground the AirCoat HE with the ground cable (7).





4.6 Cleaning for initial startup

Unit with hopper

- 1a. Fill up hopper with a suitable cleaning agent (recommendation: water).

Unit with suction tube (accessory)

- 1b. Immerse the suction system into a container filled with a suitable cleaning agent (recommendation: water).
2. Set multifunction switch (1) to  (ON– circulation); the unit commences to run.
3. Turn the pressure regulating knob (2) to the right until the stop is reached.
5. Wait until cleaning agent is emitted from the return hose.
4. Turn the pressure regulating knob (2) back approx. one rotation.
In AirCoat mode, set the AirCoat regulator (5) to 0.
5. Set multifunction switch (1) to  (spray). Pressure is rising up inside the high pressure hose (visible at pressure gauge)
6. Point the tip of the spray gun into an open collecting container and pull the trigger guard at the spray gun.
7. The pressure is increased by turning the pressure regulating knob (2) to the right. Set approx. 10 MPa (100 bar) at the pressure gauge.
8. Spray the cleaning agent out of the unit for approx. 1 - 2 min. (~5 litres) into the open collecting container.

4.7 Taking the unit into operation with coating material



Unit with hopper

- 1a. Fill coating material into the hopper.



Put the lid on the upper container when in operation to prevent the coating material from spraying out of the container.

Unit with suction tube (accessory)

- 1b. Immerse the suction system into a container filled with coating material.
2. Press inlet valve pusher (4) several times to release possibly clogged inlet valve
3. Set multifunction switch (1) to  (ON - circulation); the unit will start.
4. Turn the pressure regulating knob (2) to the right until the stop is reached.
When the noise of the valves changes, the unit is bled and takes in coating material.
5. If coating material exits from the return hose, turn the pressure regulating knob (2) back approx. 1 rotation.
6. Set multifunction switch (1) to  (spray). Pressure is rising up inside the high pressure hose (visible at pressure gauge (3)).
7. Pull of the spray gun and spray into an open collecting container in order to remove the remaining cleaning agent from the unit. When coating materials exits from the tip, close the spray gun.
8. Adjust the spraying pressure by turning the pressure regulating knob (2).
In AirCoat mode, set the required air pressure at the AirCoat regulator (5).
9. The unit is ready to spray.

5. Spraying technique

Move the spray gun evenly during the spraying process. If this is not observed, an irregular spraying appearance will be the result. Carry out the movement with the arm, not with the wrist. A parallel distance of approx. 30 cm between the tip and the surface to be coated should always be observed. The lateral limitation of the spray fan should not be too distinct. The edge of spraying should be gradual to facilitate overlapping of the next coat. The spray gun should always be held at an angle of 90° to the surface to be coated. A spray fan aimed obliquely at the surface to be coated leads to unwanted overspray.

With the AirCoat technique, selecting the correct air cap is important.

Blue air cap: Optimized for water-based materials

Red air cap: Optimized for solvent-based materials

Green air cap: Suitable for both materials

6. Handling the high-pressure hose

The unit is equipped with a high-pressure hose specially suited for diaphragm pumps.



Danger of injury through leaking high-pressure hose. Replace any damaged high-pressure hose immediately.

Never repair defective high-pressure hoses yourself!

The high-pressure hose is to be handled with care. Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 20 cm.

Do not drive over the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.

Never pull on the high-pressure hose to move the device.

Make sure that the high-pressure hose cannot twist. This can be avoided by using a Titan spray gun with a swivel joint and a hose system.



When using the high-pressure hose while working on scaffolding, it is best to always guide the hose along the outside of the scaffolding.




The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Titan recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.



Only use Titan original-high-pressure hoses with internal heating in order to ensure functionality, safety and durability.

7. Interruption of work

1. Switch off unit, set multifunction switch to  (pressure relief, circulation), then to **0** (OFF).
2. Pull trigger of spray gun to release the pressure of the high pressure hose and the spray gun.
3. Secure the spray gun, refer to the operating manual of the spray gun.
4. Remove tip and store the tip in a small vessel with suitable cleaning agent.
5. Leave the suction system immersed in the coating material or immerse it in the corresponding cleaning agent. The suction filter and unit should not dry out.
6. Cover the material container in order to prevent the paint from drying.



In using quick-drying or two-component coating materials, always rinse unit through with a suitable cleaning agent during the processing period.

8. Cleaning the unit

A clean state is the best method of ensuring operation without problems. After you have finished spraying, clean the unit. Under no circumstances may coating material be allowed to dry and harden in the unit. The cleaning agent used for cleaning must be suitable for the coating material used.



Warm water improves the cleaning effect in the case of water-dilutable coating materials.

- Secure the spray gun, refer to the operating manual of the spray gun.
- Remove and clean the tip.

Unit with upper hopper

1. Set multifunction switch to (ON - circulation).
2. Turn the pressure control valve back in order to set a minimal spraying pressure.
3. Set multifunction switch to (spray).
4. Pull the trigger of the spray gun in order to pump the remaining coating material from the hopper, high-pressure hose and the spray gun into an open container (if appropriate, increase the pressure at the pressure control valve slowly in order to obtain a higher material flow).



Attention

The container must be earthed in case of coating materials which contain solvents.



Attention

**Caution! Do not pump or spray in container with small opening (bunghole)!
See safety regulations.**

5. Fill up hopper with suitable cleaning agent.
6. Set multifunction switch to (ON - circulation).
7. Pump suitable cleaning agent in the circuit for several minutes.
8. Switch off unit

Unit with suction tube (accessory)

1. Set multifunction switch to (ON - circulation).
2. Remove suction tube from the material container, the return tube remains over the material container.
3. Immerse the suction system into a container filled with a suitable cleaning agent
4. Turn the pressure control valve back in order to set a minimal spraying pressure.
In AirCoat mode, set the AirCoat regulator (5) to 0.
5. Set multifunction switch to (spray).
6. Pull the trigger of the spray gun in order to pump the remaining coating material from the suction hose, high-pressure hose and the spray gun into an open container (if appropriate, increase the pressure at the pressure control valve slowly in order to obtain a higher material flow).



Attention

The container must be earthed in case of coating materials which contain solvents.



Attention

**Caution! Do not pump or spray in container with small opening (bunghole)!
See safety regulations.**

7. Set multifunction switch to (ON - circulation).
8. Pump suitable cleaning agent in the circuit for several minutes.



The cleaning effect is increased by alternatively opening and closing the spray gun.

9. Set multifunction switch to (spray).
10. Pump the remaining cleaning agent into an open container until the pump is empty.
11. Switch off the unit

8.1 Cleaning the surface of the unit



Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners.



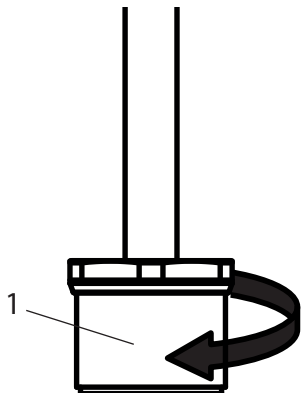
Do not put the hoses into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.

Wipe down unit externally with a cloth which has been immersed in a suitable cleaning agent.

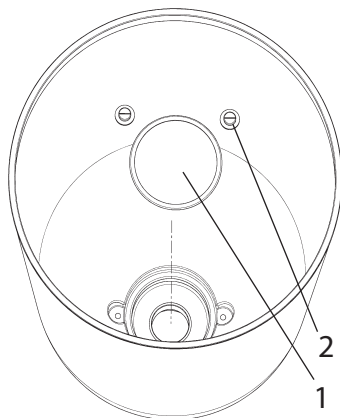
8.2 Suction filter



Clean filters always ensure maximum volume, constant spray pressure and problem-free functioning of the unit.



Suction system



5 l hopper

Unit with hopper

1. Release screws with a screwdriver (Item 2).
2. Lift and remove filter disk with a screwdriver
3. Clean or replace the filter disk.

Carry out cleaning with a hard brush and a corresponding cleaning agent.

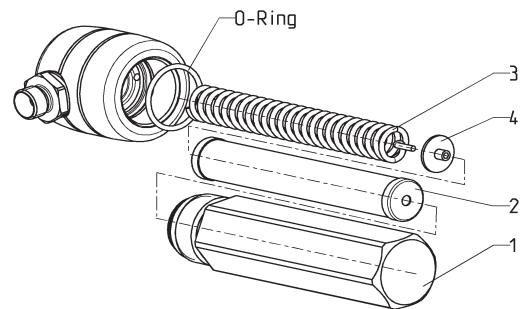
Unit with suction tube (accessory)

1. Unscrew the filter (Item 1) from the suction hose.
2. Clean or replace the filter.

Carry out cleaning with a hard brush and a corresponding cleaning agent.

8.3 High-pressure filter

1. Switch off unit – set multifunction switch to **0** (OFF).
2. Open the high-pressure filter and clean the filter insert. To do so:
3. Unscrew the filter housing (1) by hand.
4. Remove the filter insert (2) and pull out the bearing spring (3).
5. Clean all the parts with the corresponding cleaning agent. If compressed air is available – blow through the filter insert and bearing spring.
6. When mounting the filter ensure that the bearing ring (4) in the filter insert is positioned correctly and check the O-ring at the filter housing for damage.
7. Screw on the filter housing by hand until it stops (a higher tightening force only impedes later dismantling).

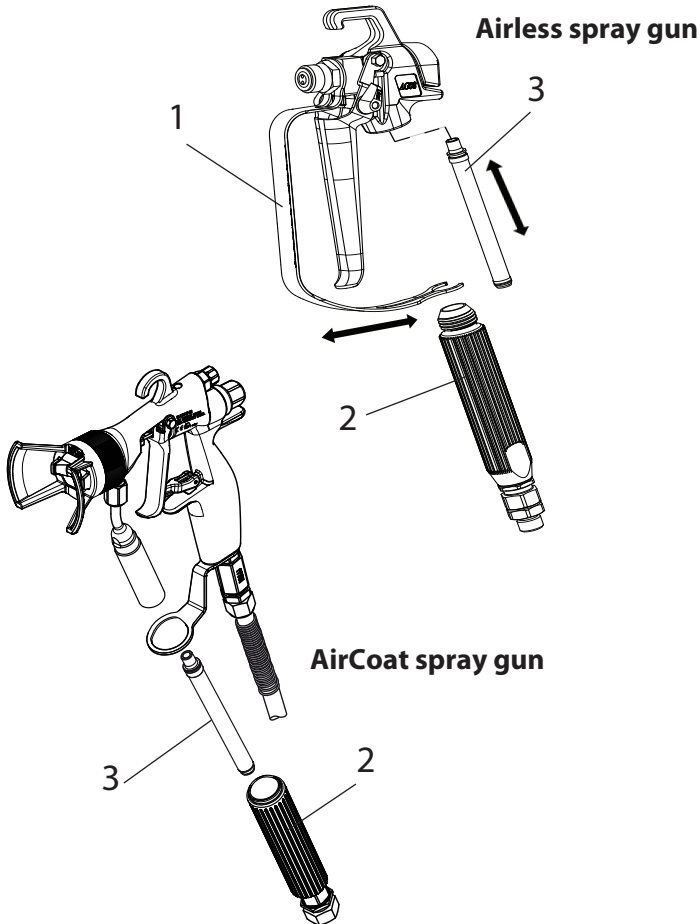


8.4 Cleaning the spray gun



You can find detailed information in the operating instructions for the spray guns.

1. Rinse the spray gun with a suitable cleaning agent under lower operating pressure.
2. Clean the tip thoroughly with a suitable cleaning agent so that no coating material remain.
3. Clean the outside of the spray gun thoroughly.



Removal

1. Pull the trigger guard (1) forwards (only with an Airless spray gun).
2. Screw the grip (2) out of the gun housing. Pull out the insertion filter (3).
3. If the insertion filter is clogged or defective, replace it.

Installation

1. Slide the insertion filter (3) with the longer cone into the gun housing.
2. Screw the grip (2) into the gun housing and tighten it.
3. Latch in the trigger guard (1) (only with an Airless spray gun).

9. Servicing

9.1 General servicing



We strongly recommend having an annual check carried out by technicians for safety reasons. Please observe all the applicable national regulations.



You can servicing of the unit carried out by a Titan authorized service center. Favourable conditions can be agreed with a service agreement and/or maintenance packages.

Minimum check before every startup:

1. Check the hoses, spray gun with swivel, power supply cable with plug for damage.
2. Check whether the pressure gauge can be read.

Check at periodical intervals:

1. Check inlet and outlet valve for wear. Clean it and replace worn out parts.
2. Check all filter inserts (spray gun, suction system) clean and replace if necessary.

9.2 High-pressure hose

Inspect the high-pressure hose visually for any notches or bulges, in particular at the transition in the fittings. It must be possible to turn the union nuts freely. A conductivity of less than

1 MΩ must exist across the entire length.



The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Titan recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.

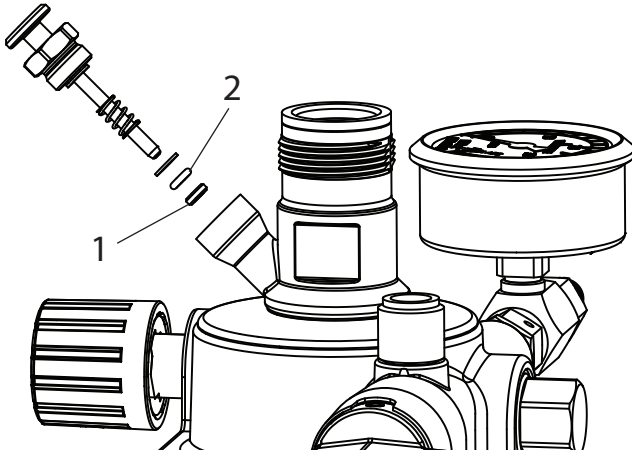
10. Repairs



Switch off device and depressurize.
Before all repair work: Interrupt supply of pressurized air.

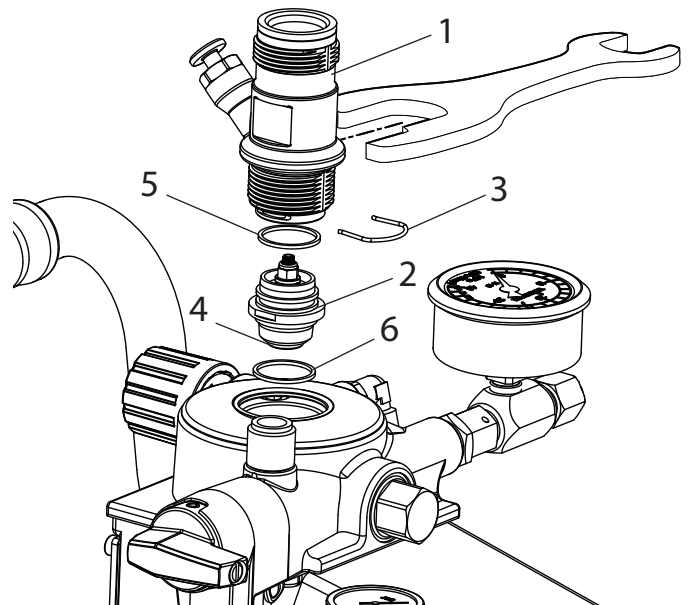
10.1 Inlet valve pusher

1. Use a 17 mm spanner to screw out the inlet valve button.
2. Replace the wiper (1) and O-ring (2).



10.2 Inlet valve

1. Place a 30 mm wrench on the trigger housing (1).
2. Loosen the inlet valve housing (1) with light blows of a hammer on the end of the wrench.
3. Screw out the inlet valve housing with the inlet valve (2) from the paint section.
4. Remove the clasp (3) using the enclosed screwdriver.
5. Place the enclosed 30 mm wrench on the inlet valve (2). Turn out the inlet valve carefully.
6. Clean the valve seat (4) with a cleaning agent and brush (ensure that no brush hairs are left behind).
7. Clean the seals (5, 6) and check for damage. Replace, if necessary.
8. Check all the valve parts for damage. In case of visible wear replace the inlet valve.

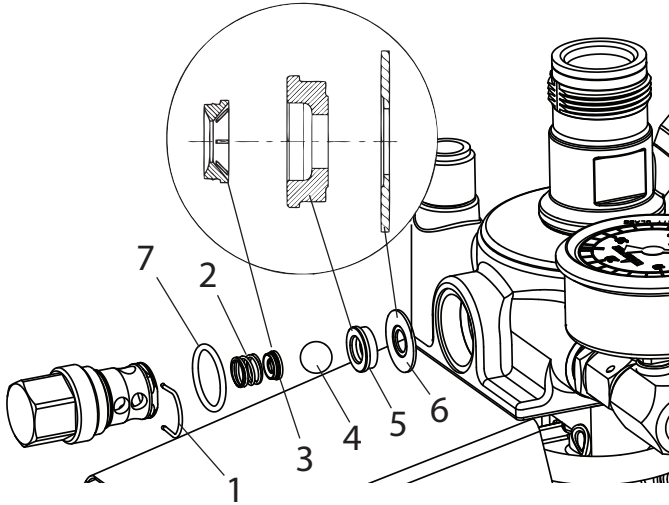


Installation

1. Insert the inlet valve (2) into the inlet valve housing (1) and secure with the clasp (3). Ensure that the (black) seal (5) is mounted in the trigger housing.
2. Screw the unit from the inlet valve housing and the inlet valve into the paint section. The same (black) seal (6) has to be mounted in the paint section.
3. Tighten the inlet valve housing with a 30 mm wrench and tighten with three light blows of the hammer on the end of the wrench. (Corresponds to approx. 90 Nm tightening torque).

10.3 Outlet valve

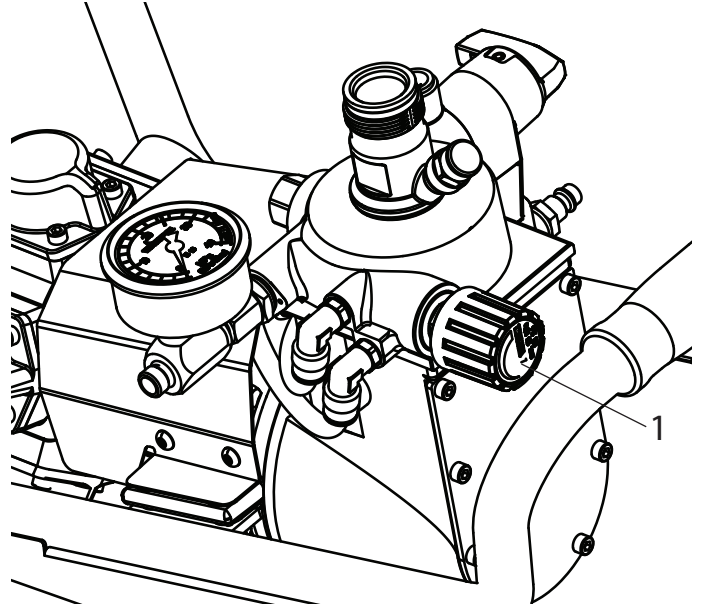
1. Use a 22 mm wrench to remove the outlet valve from the pump block.
2. Carefully remove the clasp (1) using the enclosed screwdriver. The compression spring (2) presses ball (4) and valve seat (5) out.
3. Clean or replace the components.
4. Check the O-ring (7) for damage.
5. Check the installation position when mounting the spring support ring (3) (clipped onto spring (2)), outlet valve seat (5) and seal (6), refer to figure.



10.4 Pressure control valve



Only have the pressure control valve (1) replaced by a Titan authorized service center. The max. operating pressure has to be reset by a Titan authorized service center.



10.5 Typical wear parts

Despite the use of high-quality materials the highly abrasive effect of the paints means that wear can occur at the following parts:

Inlet valve (spare part Order No.: 0344700)

For replacing refer to Section 10.2

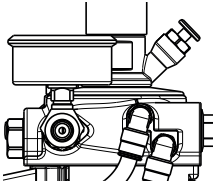
(failure becomes noticeable through performance loss and/or poor or no suction)

Outlet valve (spare part Order No.: 0341702)

For replacing refer to Section 10.3

(failure becomes noticeable through performance loss and/or poor suction) The outlet valve is usually considerably more durable than the inlet valve. Thorough cleaning may help here.

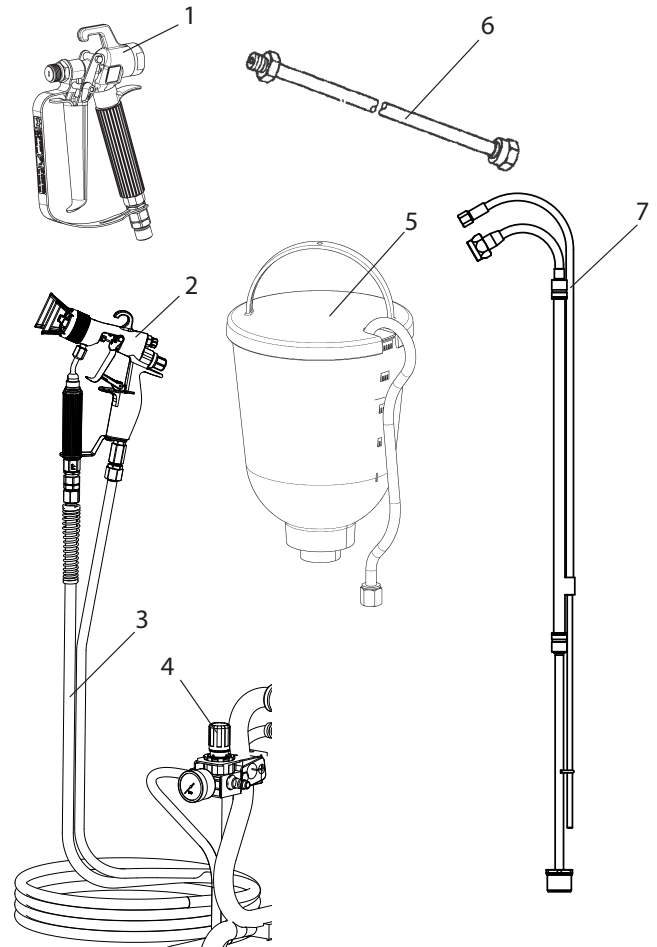
10.6 Troubleshooting

Type of malfunction	What else?	Possible cause	Measures for eliminating the malfunction
Unit does not start		The supply of pressurized air has been interrupted	Check the supply of pressurized ar
Unit does not suck in	Air bubbles do not exit at the return hose	Inlet valve clogged	Press the inlet valve button until the stop is reached several times by hand
		Inlet/outlet valve soiled / foreign bodies (e.g. threads) drawn in / worn	Remove the valves and clean then (-> refer to Section Pkt.10.2/10.3) / replace worn parts
		Pressure control valve turned down completely	Turn the pressure control valve to the right until the stop is reached
	Air bubbles exit from the return hose	Unit is sucking in outside air	Check: Suction system tightened properly? Cleaning connection (if available) at rigid suction tube screwed tight and not leaking? Inlet valve button leaky? -> Replace wiper and O-ring (-> refer to Section 10.1) The red entry is missing in the coating material entrance (-> see 4.1)
Unit does not generate pressure	Unit has sucked in	Air in the oil circuit	Bleed the oil circuit in the unit by turning the pressure control valve completely to the left (until overturning) and let it run approx. 2 – 3 min. Then turn the pressure control valve to the right and set the spraying pressure (repeat process several times, if necessary). Process is assisted by positioning the unit vertically.
	Unit reached pressure, but the pressure collapses, also at the pressure gage, during spraying.	Suction filter clogged	Check the suction filter. If necessary, clean/ replace
		Paint cannot be worked in this state. Due to its properties the paint clogs the valves (inlet valve) and the delivery rate is too low.	Dilute the paint
	Unit reached pressure, but the pressure collapses during spraying. pressure gage still shows high pressure	Clogged filter do not let enough paint pass	Check/clean the (high-pressure filter) gun filter
		Tip clogged	Clean the tip (-> refer to Section 10.1)
	Unit does not generate the max. pressure possible. Paint nevertheless exits at the return hose.	Relief valve defective	Please contact Titan Technical Service or authorized service center
Material is escaping from the drill hole next to the material hose connection		Pressure regulator valve leaks/worn	Please contact Titan Technical Service or authorized service center

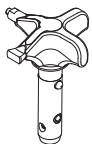
11 Spare parts and accessories

11.1 AirCoat HE accessories

Item	Designation	Order no.
1	Spray gun LX-80 II (4-finger) Spray gun LX-80 II (2-finger) Spray gun RX-Pro	0550 030 0550 040 0538 020
2	AirCoat spray gun GM3600	0524 358
3	Hose set AC Material DN3; Air DN6 7.5 m; 24.61 ft Consisting of Material-, Air- and protective hose. Material: NPSM1/4"; DN 3 mm; ID 0.12 inch; 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Air: G1/4"; DN 6 mm; ID 0.24 inch; 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi	9984595
4	AirCoat-controller set	0533 131A
5	Hopper 5l	341 267
6	Tip extension Length 6" (15 cm) Length 12" (30 cm) Length 18" (45 cm) Length 24" (60 cm)	651-070 651-071 651-072 651-073
7	Suction system (flexible)	340 917



TR² Tip table



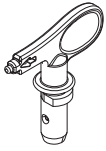
The innovative changeover nozzle from Titan combines two nozzle cores into one nozzle.



TR² Tip holder
Order no. 0271065

Application	Tip marking (1 / 2)	Spray angle (1 / 2)	Bore 1 inch / mm	Bore 2 inch / mm	Spraying width 1 mm *	Spraying width 2 mm *	Gun filter	Order no.
Cabinets, Furniture and Decks	311/107	30°/10°	0.011 / 0.28	0.007 / 0.18	150	100	red	692-311
	313/109	30°/10°	0.013 / 0.33	0.009 / 0.23	150	100	red	692-313
Doors & Trim	415/111	40°/10°	0.015 / 0.38	0.011 / 0.28	190	100	yellow	692-415
	417/113	40°/10°	0.017 / 0.43	0.013 / 0.33	190	100	white	692-417
Exterior Latex or Oil	515/211	50°/20°	0.015 / 0.38	0.011 / 0.28	225	120	yellow	692-515

Airless tip table



**Titan
TR¹**
up to 270 bar
(27 MPa)



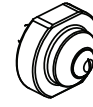
No Build Up guard without tip
G thread (7/8 - 14 UN)
for Graco/Titan spray guns
Order no. 0289228



All of the tips in the table below are supplied together with the appropriate gun filter.

Application	Tip marking	Spray angle	Bore inch / mm	Spraying width mm 1)	Gun filter	Order no.
Water-thinnable and solvent-based paints and varnishes, oils, separating agents	209	20°	0.009 / 0.23	120	red	695-209
Synthetic-resin paints PVC paints	211 311 411	20° 30° 40°	0.011 / 0.28 0.011 / 0.28 0.011 / 0.28	120 150 190	red red red	695-211 695-311 695-411
Paints, primers Fillers	213 313 413 513	20° 30° 40° 50°	0.013 / 0.33 0.013 / 0.33 0.013 / 0.33 0.013 / 0.33	120 150 190 225	red red red red	695-213 695-313 695-413 695-513
Fillers Rust protection paints	115 215 315 415 515	10° 20° 30° 40° 50°	0.015 / 0.38 0.015 / 0.38 0.015 / 0.38 0.015 / 0.38 0.015 / 0.38	100 120 150 190 225	yellow yellow yellow yellow yellow	695-115 695-215 695-315 695-415 695-515
Rust protection paints Latex paints Dispersions	217 317 417 517	20° 30° 40° 50°	0.017 / 0.43 0.017 / 0.43 0.017 / 0.43 0.017 / 0.43	120 150 190 225	white white white white	695-217 695-317 695-417 695-517

1)Spray width at about 30 cm to the object and 100 bar (10 MPa) pressure with synthetic-resin paint 20 DIN seconds.

AirCoat nozzles


B_02280

Part #	Marking	Orifice (inch / mm)	Spray angle	Recommended filter	Application
0526209	09/20	0.009-0.23	20°		
0526409	09/40	0.009-0.23	40°	Synthetic-resin paints PVC paints	
0526111	11/10	0.011-0.28	10°	Paints, Primers, Basecoats, Fillers	
0526211	11/20	0.011-0.28	20°		
0526411	11/40	0.011-0.28	40°	Fillers Rust protection paints	
0526113	13/10	0.013-0.33	10°		
0526213	13/20	0.013-0.33	20°	Rust protection paints Latex paints	
0526115	15/10	0.015-0.38	10°		
0526215	15/20	0.015-0.38	20°		
0526415	15/40	0.015-0.38	40°		
0526217	17/20	0.017-0.43	20°		
0526417	17/40	0.017-0.43	40°		

AIR CAPS AirCoat

Part No.	Description
0394910	Air cap LV compl. (red) for low viscosity paints
0394911	Air cap HV compl. (blue) for high viscosity paints
0394912	Air cap compl. (green)

SWIVELS

Part No.	Description	
0347706A	Swivel for paint connection (NPSM 1/4")	

FILTER INSERT (RX-Pro)

Part No. for 1 piece	Filter type	Mesh	Use for nozzles
581-061	Gun filter red	180	0.007" - 0.015"
581-062	Gun filter yellow	100	0.015" - 0.019"
581-060	Gun filter white	60	0.017" - 0.021"
581-059	Gun filter green	30	0.017" - 0.027"

THREADED FILTERS (LX-80 II)

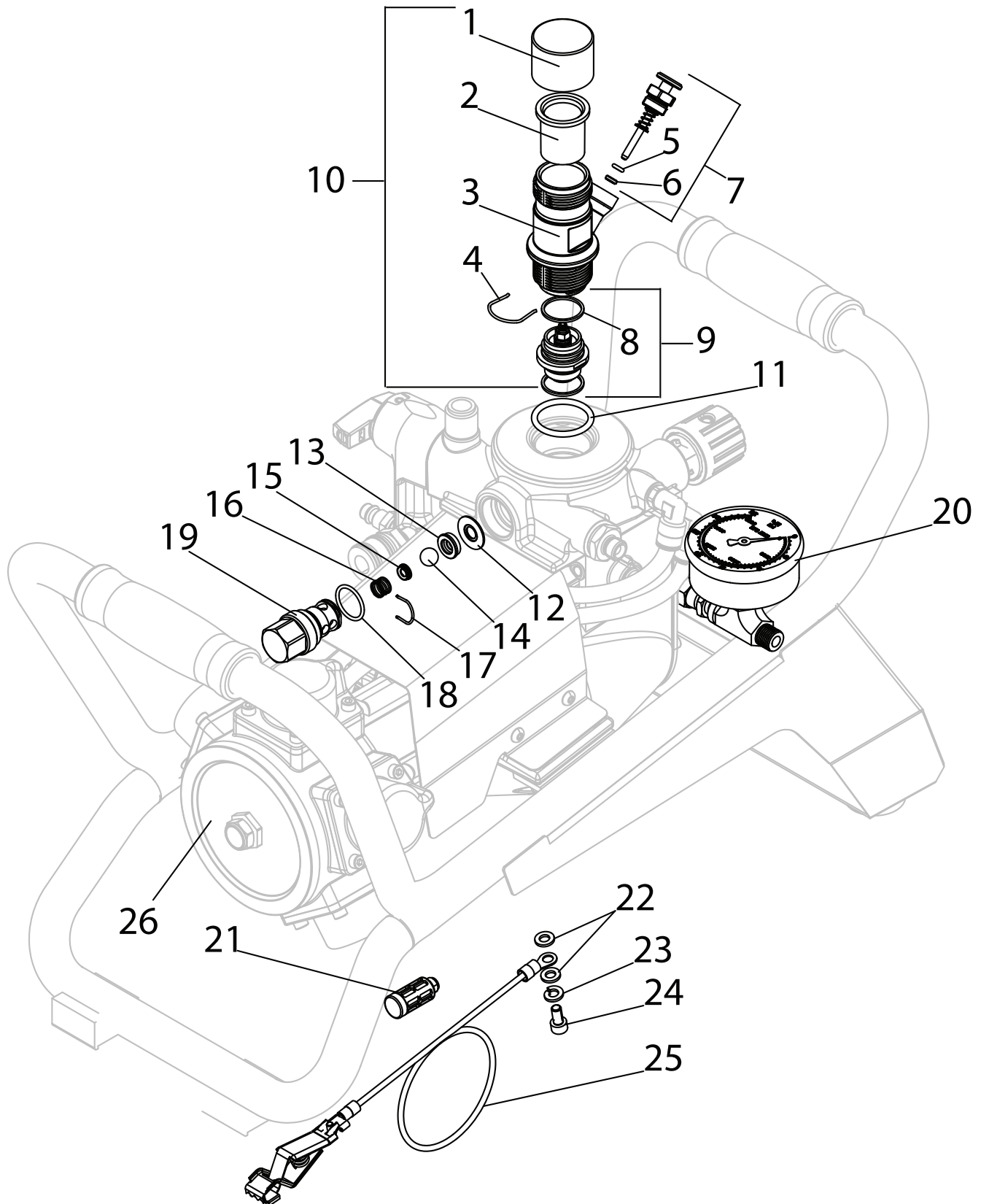
Part No. for 1 piece	Filter type	Mesh	Use for nozzles
540-150	Gun filter red	180	0.007" - 0.015"
540-100	Gun filter yellow	100	0.015" - 0.019"
540-060	Gun filter white	60	0.017" - 0.021"
540-030	Gun filter green	30	0.017" - 0.027"

Miscellaneous Airless Accessories

#	Description
Spray tips and accessories	
671-XXX	Fine Finish Tip*
0289228	No Build Tip Guard
651-139	Tip Swivel
661-020	Tip seat and seal kit (5 pack)
Extensions	
310-390	3' Extension Pole
310-391	6' Extension Pole
Airless hose and accessories	
316-505	1/4" x 50' Airless Hose
316-506	3/16" x 5' Whip Hose
05045	1/4" x 1/4" hose connector
0521230	High Pressure Fluid Gauge
0521012	Non-Spit Valve
Lubricants and cleaners	
314-482	Liquid Shield™ 1 Quart
0297055	Pump Shield™, 12 oz.
0508071	Paint Mate 1 Quart

* Go to www.titantool.com for tip sizes

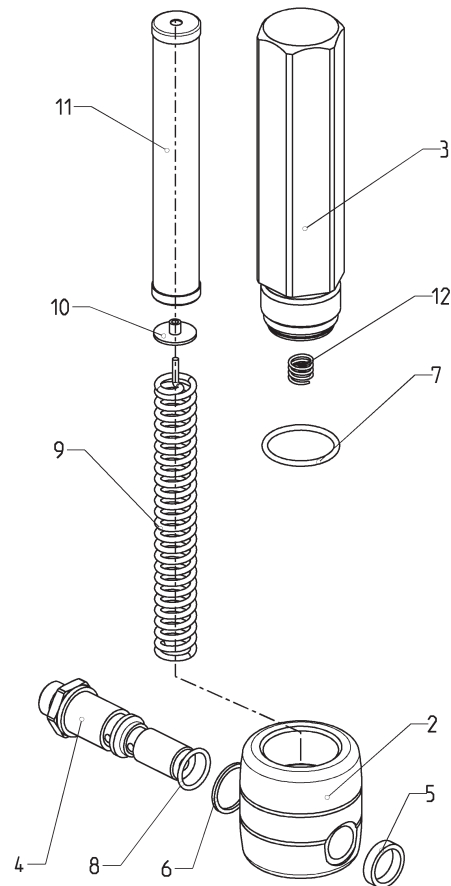
11.2 Spare parts list AirCoat HE



Item	Order-No	Designation
1	9990501	Dust protection cap
2	0340 339	Inlet
3	2334 383	Inlet valve trigger housing
4	341 336	Clasp
5	9971 486	O-ring
6	341 316	Wiper
7	2337 033	Inlet valve trigger (incl. pos. 5,6)
8	341 331	Sealing ring
9	0344 700	Inlet valve (incl. pos.8 (2x))
10	2334 402	Inlet valve complete. (pos. 2,3,4,7,8)
11	2337 138	O-ring 31.4 x 3.55
12	341 347	Sealing ring
13	341 327	Outlet valve seat
14	9941 501	Ball 11
15	253 405	Spring support ring
16	341 326	Pressure spring
17	0341 328	Clasp
18	9971 470	O-ring 20x2
	0341 702	Outlet valve, service set (pos. 12-18)
19	2342 946	Outlet valve complete (incl. pos.12-18)
20	0521 230A	Pressure gauge
21	3056 800	Sound absorber
22	9920 103	Disc
23	9925 048	Spring washer
24	9900 346	Cylinder screw with hexagon socket
25	236 219	Ground cable, cpl. 3 m
26	2335542	Air motor assembly

11.3 Spare parts list high-pressure filter

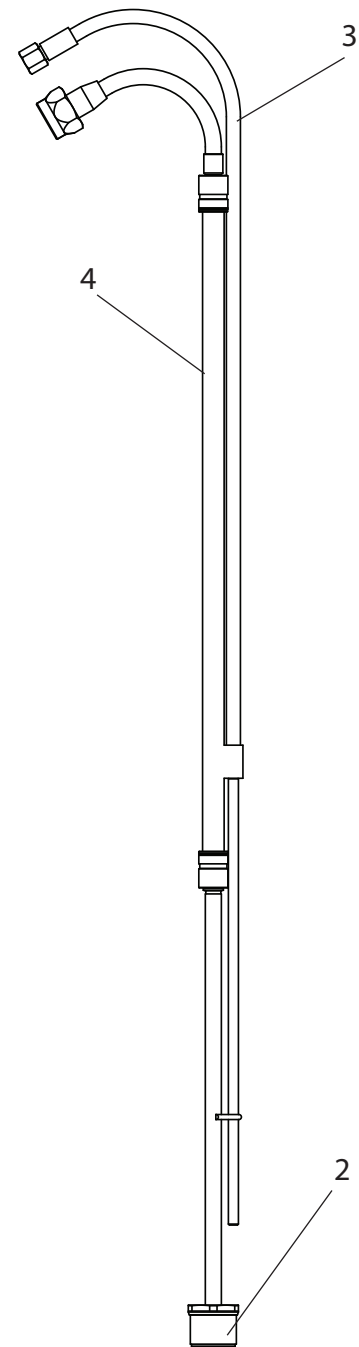
Item	Order No.	Designation
1	0097 121	High-pressure filter HF- 01 compl.
2	0097 301	Filter block
3	0097 302	Filter housing
4	0097 303	Hollow screw
5	0097 304	Seal ring
6	9970 110	Seal ring
7	9974 027	O-ring 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-ring 16x2 (PTFE)
9	757-105	Bearing spring
10	702-251	Bearing ring
11	730-067	Filter insert 60 meshes
	730-067-10	Optional: Filter insert 100 meshes
	730-067-30	Filter insert 30 meshes
12	9994 245	Pressure spring



Spare parts diagram high-pressure filter

11.4 Spare parts list suction system

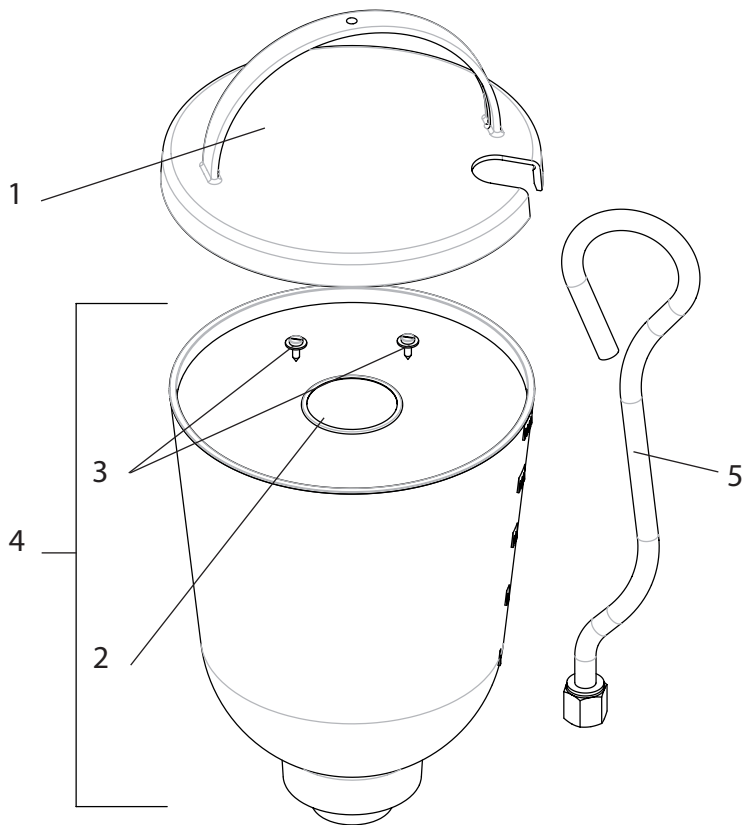
Item	Order No.	Designation
1	340 917	Suction system assy. (incl. pos. 2-4)
2	250 244	Filter, mesh width 0,8 mm
3	340 237	Return hose
4	340 233	Suction hose



Spare parts diagram suction system

11.5 Spare parts list hopper 5l

Item	Order No.	Designation
-	341 267	Hopper 5l, assy.
1	340 429	Cover
2	0037 607	Filter disk, mesh width 0,8 mm
	0003 756	Optional: Filter disk, mesh width 0,4 mm
3	9902 306	Sheet metal screw 3,9x13 (2)
4	340 265	Hopper
5	0340 908	Return pipe



Spare parts diagram hopper

Important information on product liability

According to an EU directive, the manufacturer is only liable without limitation for faults in the product if all parts come from the manufacturer or have been approved by the manufacturer and have been mounted to the device and are operated properly. If third-party accessories or spare parts are used, the manufacturer is exonerated wholly or partly from his/her liability if use of the third-party accessories or spare parts have caused a defect in the product. In extreme cases, the relevant authorities can completely prohibit using the entire device.

With original Titan accessories and spare parts, compliance with all safety regulations is guaranteed.

NOTE ON DISPOSAL

In observance of the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and implementation in accordance with national law, this product is not to be disposed of together with household waste material but must be recycled in an environmentally friendly way!



Titan or one of our dealers will take back your used Titan waste electrical or electronic equipment and will dispose of it for you in an environmentally friendly way. Please ask your local Titan service centre or dealer for details or contact us direct.



Warranty

Titan Tool, Inc., ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan's obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. TITAN HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TITAN LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

Warnung!

**Achtung: Verletzungsgefahr durch Injektion!
Airless-Geräte entwickeln extrem hohe Spritzdrücke.**



1

Niemals Finger, Hände oder andere Körperteile mit dem Spritzstrahl in Berührung bringen!

Nie die Spritzpistole auf sich, Personen und Tiere richten.

Nie die Spritzpistole ohne Spritzstrahl-Berührungsschutz benutzen.

Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsstoff oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsstoff oder das Lösemittel.

2

Vor jeder Inbetriebnahme sind gemäß Betriebsanleitung folgende Punkte zu beachten:

1. Fehlerhafte Geräte dürfen nicht benutzt werden.
2. Titan-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel.
3. Erdung sicherstellen.
4. Zulässigen Betriebsdruck von Hochdruckschlauch und Spritzpistole überprüfen.
5. Alle Verbindungsteile auf Dichtheit prüfen.

3

Anweisungen zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des Gerätes sind streng einzuhalten.

Vor allen Arbeiten am Gerät und bei jeder Arbeitspause folgende Regeln beachten:

1. Spritzpistole und Hochdruckschlauch druckentlasten.
2. Titan-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel.
3. Gerät ausschalten.

Achte auf Sicherheit!

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
1. Sicherheitsvorschriften	30	5. Spritztechnik	39
1.1 Explosionsschutz	30	6. Handhabung des Hochdruckschlauches	39
1.2 Explosions- und Brandgefahr beim Spritzen durch Zündquellen.....	30	7. Arbeitsunterbrechung	39
1.3 Verletzungsgefahr durch den Spritzstrahl.....	30	8. Gerätereinigung	40
1.4 Spritzpistole sichern gegen unbeabsichtigte Betätigung.....	30	8.1 Gerätereinigung von außen	41
1.5 Rückstoß der Spritzpistole.....	30	8.2 Ansaugfilter	41
1.6 Atemschutz zum Schutz vor Lösemitteldämpfen	30	8.3 Hochdruckfilter (Zubehör)	41
1.7 Vermeiden von Berufskrankheiten.....	30	8.4 Reinigung der Spritzpistole	42
1.8 Max. Betriebsdruck.....	30	9. Wartung	42
1.9 Hochdruckschlauch	30	9.1 Allgemeine Wartung	42
1.10 Elektrostatische Aufladung (Funken- oder Flammenbildung).....	31	9.2 Hochdruckschlauch	42
1.11 Lüftung bei Spritzarbeiten in Räumen.....	31	10. Reparaturen am Gerät	43
1.12 Absaugeinrichtungen	31	10.1 Einlassventildrücker.....	43
1.13 Erdung des Spritzobjekts.....	31	10.2 Einlassventil	43
1.14 Gerätereinigung mit Lösemittel.....	31	10.3 Auslassventil.....	44
1.15 Gerätereinigung.....	31	10.4 Druckregelventil.....	44
1.16 Aufstellung in unebenem Gelände.....	31	10.5 Typische Verschleißteile.....	44
2. Anwendungsübersicht	32	10.6 Hilfe bei Störungen	45
2.1 Einsatzgebiete	32	11. Ersatzteile und Zubehör	46
2.2 Beschichtungsstoff.....	32	11.1 Zubehör für AirCoat HE	46
2.2.1 Beschichtungsstoffe mit scharfkantigen Zusatzstoffen.....	32	11.2 Ersatzteilliste AirCoat HE	50
2.2.2 Filterung.....	32	11.3 Ersatzteilliste Hochdruckfilter (Zubehör)	52
3. Gerätebeschreibung	33	11.4 Ersatzteilliste Ansaugsystem	52
3.1 Airless Verfahren	33	11.5 Ersatzteilliste Oberbehälter	53
3.2 Funktion des Gerätes	33	Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung.....	54
3.3 Erklärungsbilder	34	Entsorgungshinweis.....	54
3.4 Technische Daten	35	Garantie	55
4. Inbetriebnahme	36	CE - Konformitätserklärung	84/85
4.1 Gerät mit Ansaugsystem.....	36		
4.2 Gerät mit Oberbehälter (5 liter).....	36		
4.3 Hochdruckschlauch und Spritzpistole (Airless)	37		
4.4 Air-Assisted Airless (AirCoat)	37		
4.5 Luftanschluss und Erdung.....	38		
4.6 Bei Erstinbetriebnahme Reinigung von Konservierungsmittel	38		
4.7 Gerät mit Beschichtungsstoff in Betrieb nehmen.....	38		

1. Sicherheitsvorschriften

Alle gültigen lokalen Sicherheitsanforderungen sind zu beachten. Die sicherheitstechnischen Anforderungen sind unter anderem geregelt in:

- Europäische Norm „Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsvorschriften“ (EN 1953).
- Berufsgenossenschaftliche Regeln für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit „Betreiben von Arbeitsmitteln“ DGUV Regel 100-500.

Zum sicheren Umgang mit Hochdruck-Spritzgeräten sind folgende Sicherheitsvorschriften zu beachten.

1.1 Explosionsschutz



Das Gerät ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Zone 1) geeignet.

Führen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen oder Umbauten am Gerät durch. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör. Geräteteile nicht mit Elektrostatik bestrahlen.

1.2 Explosions- und Brandgefahr beim Spritzen durch Zündquellen



Es dürfen keine Zündquellen in der Umgebung vorhanden sein, wie z.B. offenes Feuer, Rauchen von Zigaretten, Zigarren und Tabakpfeifen, Funken, glühende Drähte, heiße Oberflächen usw.

1.3 Verletzungsgefahr durch den Spritzstrahl



Achtung Verletzungsgefahr durch Injektion! Nie die Spritzpistole auf sich, Personen und Tiere richten.



Nie die Spritzpistole ohne Spritzstrahl-Berührungsschutz benutzen.

Spritzstrahl darf mit keinem Körperteil in Berührung kommen.

Bei Airless-Spritzpistolen auftretende hohe Spritzdrücke können sehr gefährliche Verletzungen verursachen. Bei Kontakt mit dem Spritzstrahl kann Beschichtungsstoff in die Haut injiziert werden. Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsstoff oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsstoff oder das Lösemittel.

1.4 Spritzpistole sichern gegen Unbeabsichtigte Betätigung

Spritzpistole bei Montage oder Demontage der Düse und bei Arbeitsunterbrechung immer sichern.

1.5 Rückstoß der Spritzpistole



Bei hohem Betriebsdruck bewirkt das Ziehen des Abzugsbügels eine Rückstoßkraft bis 15 N. Sollten Sie nicht darauf vorbereitet sein, kann die Hand zurückgestoßen oder das Gleichgewicht verloren werden. Dies kann zu Verletzungen führen.

1.6 Atemschutz zum Schutz vor Lösemitteldämpfen

Bei Spritzarbeiten Atemschutz tragen. Dem Benutzer ist eine Atemschutzmaske zur Verfügung zu stellen (Berufsgenossenschaftliche Regeln „Regeln für den Einsatz von Atemschutzgeräten“ DGUV Regel 112-190).

1.7 Vermeiden von Berufskrankheiten

Zum Schutz der Haut sind Schutzkleidung, Handschuhe und eventuell Hautschutzcreme erforderlich.

Vorschriften der Hersteller zu den Beschichtungsstoffen, Löse- und Reinigungsmitteln bei Aufbereitung, Verarbeitung und Gerätereinigung beachten.

Das Tragen eines Gehörschutzes wird empfohlen.

1.8 Max. Betriebsdruck

Der zulässige Betriebsdruck für die Spritzpistole, Spritzpistolenzubehör, Gerätezubehör und Hochdruckschlauch darf nicht unter dem am Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck von 25 MPa (250 bar) liegen.

1.9 Hochdruckschlauch



Achtung Verletzungsgefahr durch Injektion! Durch Verschleiß, Knicken und nicht zweckentsprechende Verwendung können sich Leckstellen im Hochdruckschlauch bilden. Durch eine Leckstelle kann Flüssigkeit in die Haut injiziert werden.

- Hochdruckschlauch vor jeder Benutzung gründlich überprüfen.
- Beschädigten Hochdruckschlauch sofort ersetzen.
- Niemals defekten Hochdruckschlauch selbst reparieren!
- Scharfes Biegen oder Knicken vermeiden, kleinster Biegeradius etwa 20 cm.
- Hochdruckschlauch **nicht überfahren**, sowie vor scharfen Gegenständen und Kanten schützen.
- Niemals am Hochdruckschlauch ziehen, um das Gerät zu bewegen.
- Hochdruckschlauch nicht verdrehen.
- Hochdruckschlauch nicht in Lösemittel einlegen. Außenseite nur mit einem getränkten Tuch abwischen.
- Hochdruckschlauch so verlegen, dass keine Stolpergefahr besteht.



Aus Gründen der Funktion, Sicherheit und Lebensdauer nur Titan Original-Hochdruckschläuche verwenden.

1.10 Elektrostatische Aufladung (Funken- oder Flammenbildung)



Bedingt durch die Strömungsgeschwindigkeit des Beschichtungsstoffs beim Spritzen kann es unter Umständen am Gerät zu elektrostatischen Aufladungen kommen. Diese können bei Entladung Funken- oder Flammenbildung nach sich ziehen. Deshalb ist es notwendig, dass das Gerät immer über das Erdungskabel geerdet ist.

Eine elektrostatische Aufladung von Spritzpistole und Hochdruckschlauch wird über den Hochdruckschlauch abgeleitet. Deshalb muss der elektrische Widerstand zwischen den Anschlüssen des Hochdruckschlauchs gleich oder kleiner ein Megaohm betragen.

Tragen Sie entsprechende leitfähige Schutzkleidung (Handschuhe, Schuhe,...).

1.11 Lüftung bei Spritzarbeiten in Räumen

Es ist eine ausreichende Lüftung zur Abführung der Lösemitteldämpfe zu gewährleisten.

1.12 Absaugeinrichtungen

Diese sind entsprechend lokaler Vorschriften vom Geräte-Benutzer zu erstellen.

1.13 Erdung des Spritzobjekts

Das zu beschichtende Spritzobjekt muss geerdet sein (Gebäudewände sind in der Regel auf natürliche Weise geerdet).

1.14 Gerätereinigung mit Lösemittel



Bei Gerätereinigung mit Lösemittel darf nicht in einen Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) gespritzt oder gepumpt werden. Gefahr durch Bildung eines explosionsfähigen Gas/Luftgemisches. Der Behälter muss geerdet sein.

1.15 Gerätereinigung

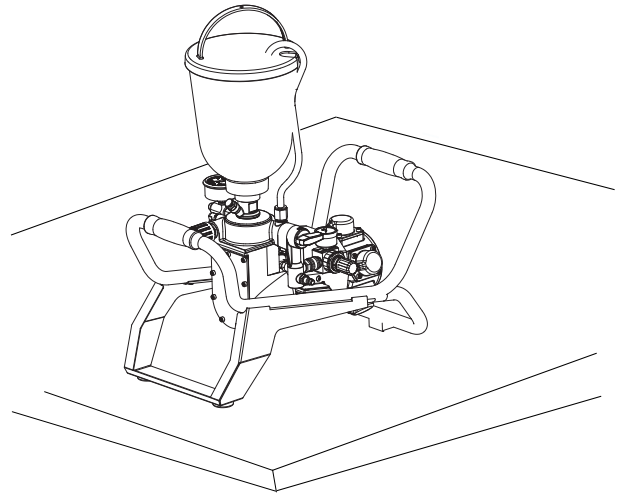


Gerät niemals mit Hochdruck- oder Dampfhochdruckreiniger abspritzen. Gerät nur mit feuchtem Tuch reinigen. Ablagerungen auf den Oberflächen entfernen, um Leitfähigkeit zu erhalten.

1.16 Aufstellung in unebenem Gelände

Die Vorderseite muss nach unten zeigen, um ein Wegrutschen zu vermeiden.

Auf schrägen Untergründen ist das Gerät nicht zu betreiben, da es durch Vibrationen zum Wandern neigt.



2. Anwendungsübersicht

2.1 Einsatzgebiete

AirCoat HE ist ein pneumatisch betriebenes Gerät zur luftlosen (Airless) Zerstäubung verschiedener Beschichtungsstoffe. Mit dem als Zubehör erhältlichen AirCoat Regler kann die AirCoat HE auch zur luftunterstützten Zerstäubung (AirCoat) verwendet werden. Durch die besonders feine Zerstäubung eignet sich das AirCoat Verfahren besonders für hochwertige Lackierarbeiten.

Die AirCoat HE ist nach der Richtlinie 94/9/EG (ATEX 95) für den Einsatz im explosionsgefährdeten Bereichen (Zone 1) geeignet.

2.2 Beschichtungstoff

Verarbeitbare Beschichtungsstoffe

Wasserverdünnbare und lösemittelhaltige Lacke und Lackfarben, Zweikomponenten Beschichtungsstoffe, Dispersionen, Latexfarben.

Die Verarbeitung anderer Beschichtungsstoffe sollte nur nach Rückfrage bei der Firma Titan erfolgen, da die Haltbarkeit und auch die Sicherheit des Gerätes dadurch beeinträchtigt werden können.



Achten Sie auf Airless - Qualität bei den zu verarbeitenden Beschichtungsstoffen.

Das Gerät ist in der Lage Beschichtungsstoffe mit einer Viskosität bis zu 15.000 mPas zu verarbeiten. Lässt die Spritzleistung bei hochviskosen Beschichtungsstoffen zu stark nach, so ist nach Herstellerangabe zu verdünnen.

Beschichtungstoff vor Arbeitsbeginn gut umrühren.

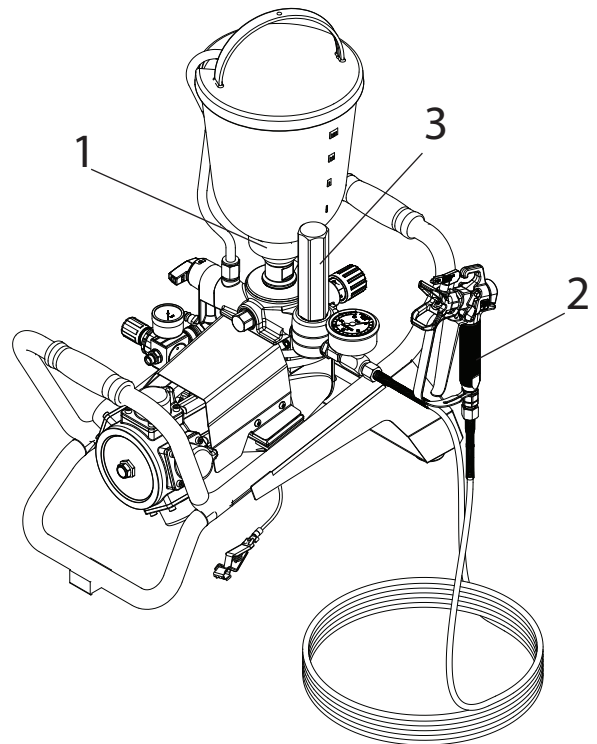
2.2.1 Beschichtungsstoffe mit scharfkantigen Zusatzstoffen

Diese Partikel üben auf Ventile und Düse, aber auch auf die Spritzpistole eine stark verschleißende Wirkung aus. Die Lebensdauer dieser Verschleißteile wird dadurch erheblich beeinträchtigt.

2.2.2 Filterung

Für einen störungsfreien Betrieb ist eine ausreichende Filterung erforderlich. Dazu ist das Gerät mit einem Ansaugfilter (Pos. 1), und einem Einsteckfilter in der Spritzpistole (Pos. 2) ausgestattet. Eine regelmäßige Kontrolle dieser Filter auf Beschädigung oder Verschmutzung ist dringend zu empfehlen.

Ein im Zubehör erhältlicher Hochdruckfilter (Pos. 3) vergrößert die Filterfläche und macht das Arbeiten mit dem Gerät leichter.



3. Gerätebeschreibung

3.1 Spritzverfahren

Air-Assisted Airless

Beim AIR-ASSISTED AIRLESS-Verfahren wird das Material mit relativ niedrigem Druck durch die Düse gepresst und dort durch die Zuführung von Luft praktisch wie mit einem Mantel umhüllt.

Dieses Verfahren eignet sich durch die feine Zerstäubung besonders für hochwertige Lackierarbeiten.

Airless

Die Bezeichnung AIRLESS-Verfahren (luftlos) begründet sich auf den Verzicht von Luft bei der Zerstäubung.

Diese Art zu spritzen hat den Vorteil bei feinsten Zerstäubung und trotzdem nebelarmer Betriebsweise (abhängig von der korrekten Geräteeinstellung) eine glatte, blasenfreie Oberfläche zu erzielen. Neben diesen Aspekten sind auch die hohe Arbeitsgeschwindigkeit und die große Handlichkeit zu nennen. Hauptanwendungsgebiete sind dickere Schichten von höherviskosem Beschichtungsmittel.

3.2 Funktion des Gerätes

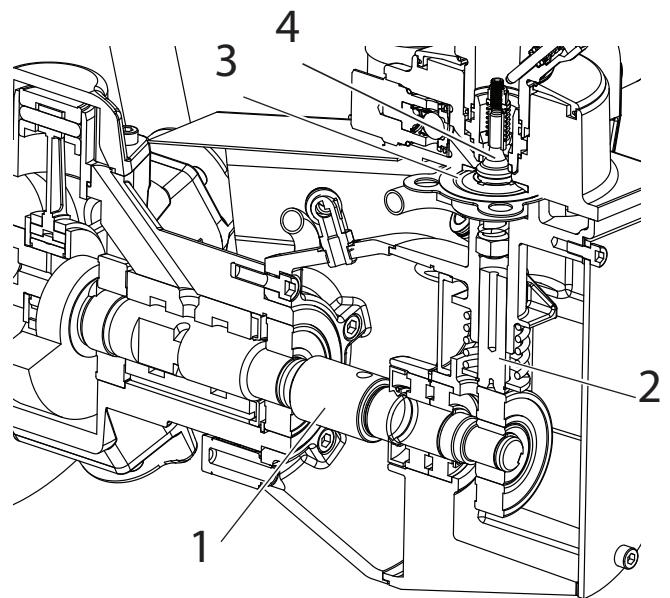
Zum besseren Verständnis der Funktion kurz der technischen Aufbau:

AirCoat HE ist ein pneumatisch betriebenes Hochdruck-Farbspritzgerät. Die Druckluft treibt über ein Getriebe (1) die Hydraulikpumpe an. Ein Kolben (2) wird auf und ab bewegt und so Hydrauliköl unter die Membran (3) gefördert, die sich daraufhin bewegt.

Im Detail: Durch die Abwärtsbewegung der Membran öffnet das Teller-Einlassventil (4) selbsttätig und Beschichtungsmittel wird angesaugt. Bei der Aufwärtsbewegung der Membran wird der Beschichtungsmittel verdrängt und das Kugel-Auslassventil öffnet dabei, während das Einlassventil geschlossen ist.

Der Beschichtungsmittel strömt unter hohem Druck durch den Hochdruckschlauch zur Spritzpistole und wird beim Austritt an der Düse zerstäubt.

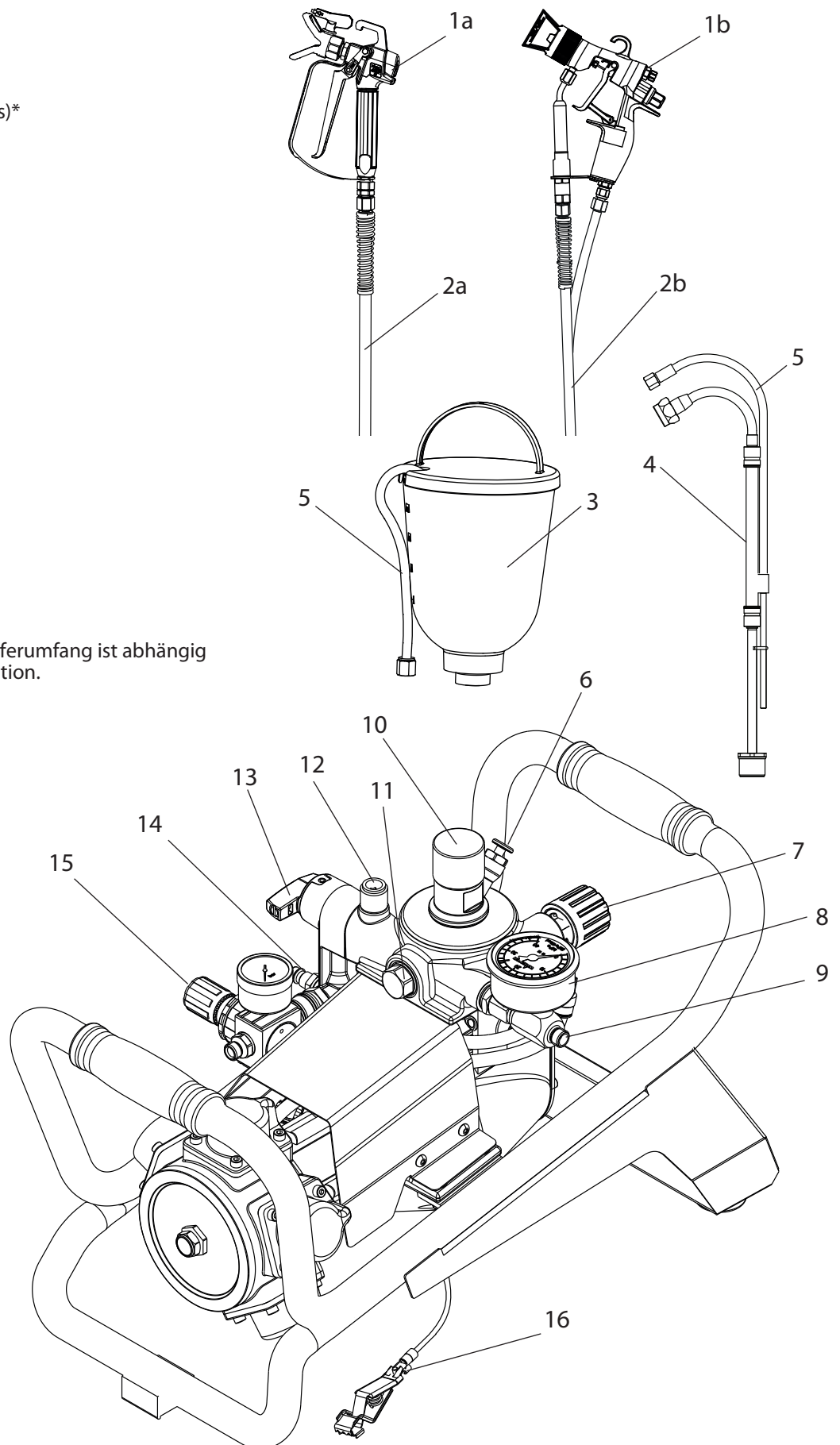
Das Druckregelventil begrenzt den eingestellten Druck im Hydraulikölkreis und somit auch den Druck des Beschichtungsmittels. Eine Druckveränderung bei Verwendung der gleichen Düse führt auch zur Veränderung der zerstäubten Farbmenge.



3.3 Erklärungsbilder

- 1 a) Spritzpistole (Airless)*
- b) Spritzpistole AirCoat*
- 2 a) Hochdruckschlauch (Airless)*
- b) Doppelschlauch (AirCoat)*
- 3 Oberbehälter*
- 4 Ansaugsystem*
- 5 Rücklaufschlauch*
- 6 Einlassventildrücker
- 7 Druckregelventil
- 8 Manometer
- 9 Materialschlauchanschluss
- 10 Materialeingang
- 11 Auslassventil
- 12 Materialrücklauf
- 13 Multifunktionsschalter
- 0 = AUS
- ↻ = EIN / Zirkulation
- ⌂ = EIN / Spritzen
- 14 Lufteingang
- 15 AirCoat Regler*
- 16 Erdungskabel

* Zubehör. Der tatsächliche Lieferumfang ist abhängig von der Spray Pack Konfiguration.



3.4 Technische Daten

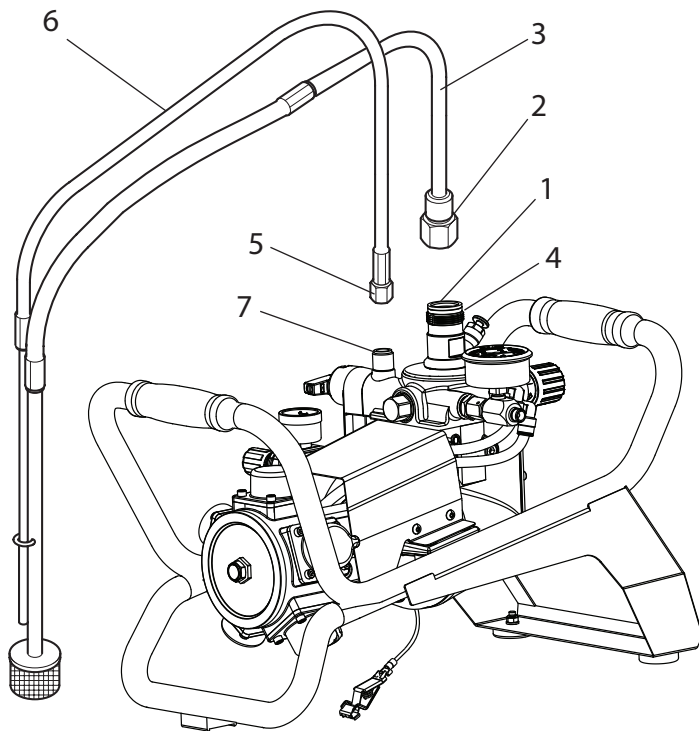
AirCoat HE	
Lufteingangsdruck	
min (empfohlen)	0,6 MPa (6 bar)
max	0,8 MPa (8 bar)
Max. Betriebsdruck	
	25 MPa (250 bar)
Luftmotorleistung bei 5 bar und 750 l/min	
	0,228 kW
Max. Volumenstrom	
Wasser	1,4 l/min
Luft	700 nl
Volumenstrom bei 0,6 MPa (6 bar) mit	
Wasser	0,65 l/min
Luft	620 nl/min
Umgebungstemperatur	
	5 °C - 40 °C
Luftfeuchtigkeit	
	20 - 95%
Max. zul. Temperatur des Beschichtungsstoffs	
	43 °C
Anschluss Lufteingang	
	NW 7,2
Materialschlauchanschluss	
	1/4"-18 NPSM
Luftschlauchanschluss (AirCoat)	
	G 1/4"
Max. Viskosität	
	15.000 mPas
Max. Düsengröße	
	0,017"
Hydraulikölmenge	
	0,57 Liter
Leergewicht	
	15,4 kg
Max. Vibration an der Spritzpistole	
	kleiner 2,5 m/s ²
Max. Schalldruckpegel	
	75 dB (A)*

* Messort: Abstand 1m seitlich vom Gerät und 1,60m über dem Boden, 12 MPa (120bar) Betriebsdruck, schallharter Boden

4. Inbetriebnahme

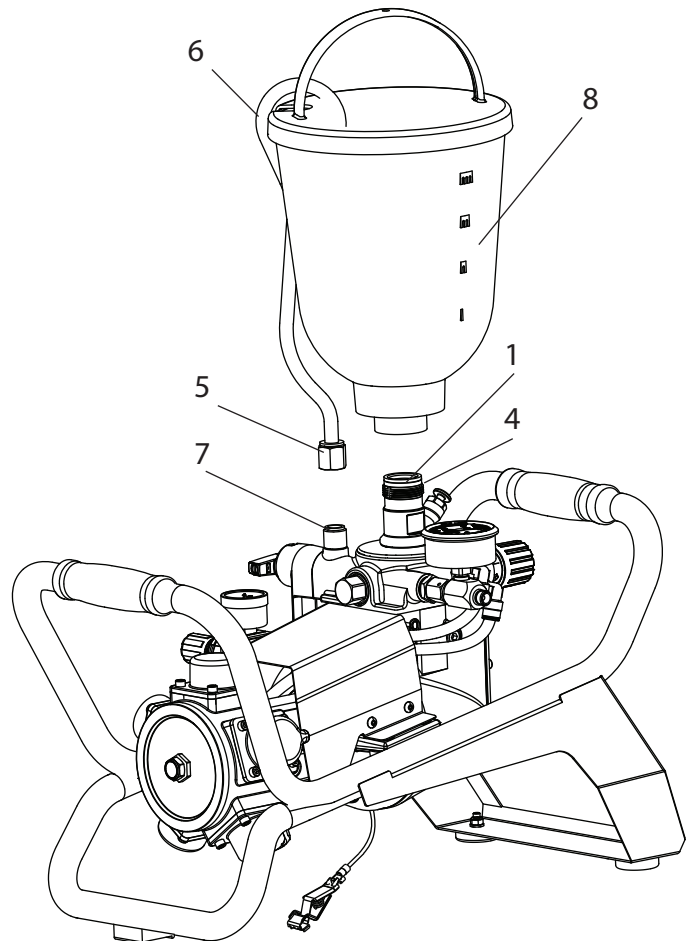
4.1 Gerät mit Ansaugsystem*

1. Abdeckkappe vom Beschichtungsstoff-Eingang (4) entfernen.
2. Auf saubere Dichtflächen an den Anschlüssen achten. Darauf achten, dass der rote Einlauf (1) in den Beschichtungsstoff-Eingang (4) eingesetzt ist.
3. Überwurfmutter (2) am Ansaugrohr (3) auf den Beschichtungsstoff-Eingang (4) mit Schlüssel (41mm) schrauben und handfest anziehen.
4. Überwurfmutter (5) am Rücklaufschlauch (6) auf den Anschluss (7) schrauben (Schlüsselweite 22mm).



4.2 Gerät mit Oberbehälter (5 liter)

1. Abdeckkappe vom Beschichtungsstoff-Eingang (4) entfernen.
2. Auf saubere Dichtflächen an den Anschlüssen achten. Darauf achten, dass der rote Einlauf (1) in den Beschichtungsstoff-Eingang (4) eingesetzt ist.
3. Überwurfmutter (5) am Rücklaufschlauch (6) auf den Anschluss (7) schrauben .
4. Oberbehälter (8) auf Beschichtungsstoff-Eingang (4) schrauben und handfest anziehen.



* Zubehör. Der tatsächliche Lieferumfang ist abhängig von der Spray Pack Konfiguration.

4.3 Hochdruckschlauch und Spritzpistole (AIRLESS)

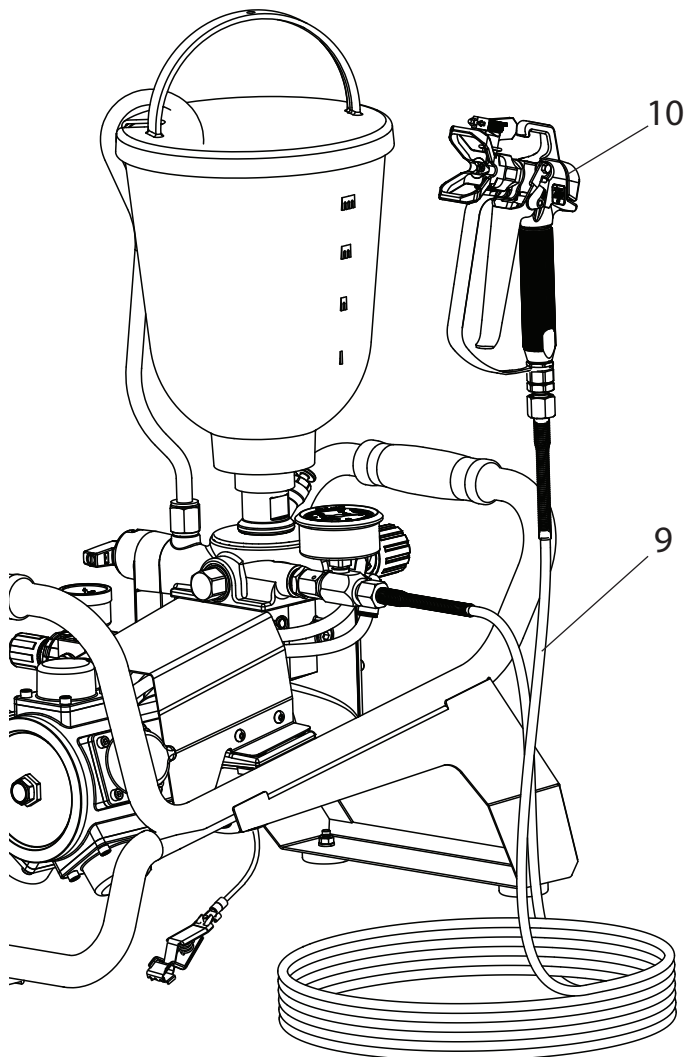
1. Hochdruckschlauch (9) am Schlauchanschluss anschrauben.
2. Spritzpistole (10) am Hochdruckschlauch anschrauben.
3. Alle Überwurfmutter am Hochdruckschlauch fest anziehen, damit kein Beschichtungsstoff austritt.



Achtung

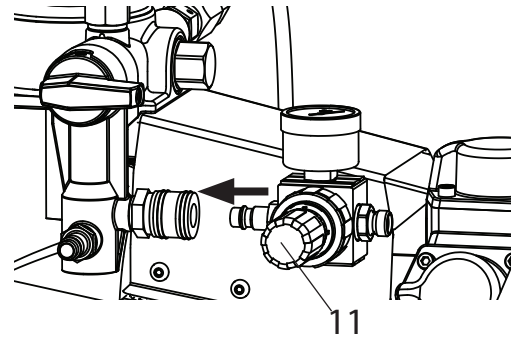
Beim Anschrauben des Hochdruckschlauches am Schlauchanschluss mit Schlüssel 22mm gehalten.

4. Den Düsenhalter mit der ausgewählten Düse auf die Spritzpistole schrauben, ausrichten und fest anziehen. (siehe auch Anleitung der Spritzpistole)



4.4 Airless-Assisted (AirCoat)

1. AirCoat Regler (11) an der AirCoat HE montieren.



Achten Sie darauf, die Anschlüsse von Material- und Luftschlauch an Pistole und Gerät nicht zu verwechseln.

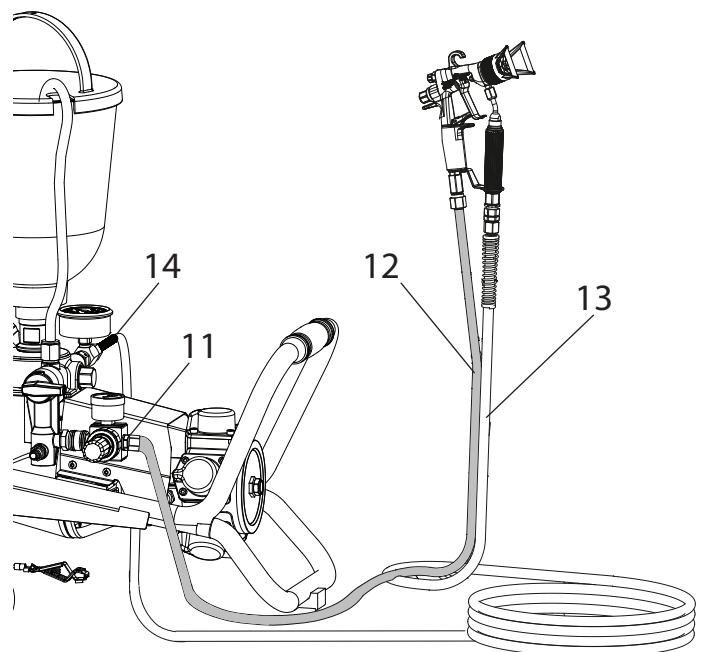
2. Luftschlauch (12) des Doppelschlauches am AirCoat Regler (11) montieren.
3. Anderes Ende des Luftschlauches (12) am Lufteingang der Pistole anschrauben.
4. Materialschlauch (13) des Doppelschlauches am Materialschlauchanschluss (14) anschrauben.
5. Anderes Ende des Materialschlauches (13) am Materialeingang der Pistole anschrauben.
6. Alle Überwurfmutter an den Schläuchen fest anziehen.



Achtung

Beim Anschrauben des Hochdruckschlauches am Schlauchanschluss mit Schlüssel 22mm gehalten.

7. Gewünschte Düse montieren. (siehe auch Anleitung der Spritzpistole)



4.5 Luftanschluss und Erdung



Achtung

Befolgen Sie die Sicherheitsmaßnahmen, die der Kompressorhersteller im Hinblick auf die elektrische und allgemeine Sicherheit gibt. Positionieren Sie den Kompressor außerhalb des unmittelbaren Spritzbereichs, um zu vermeiden, dass die Lufteinlässe des Kompressors durch Farbspritzer verstopft werden.



Achtung

Vor dem Anschluss der Druckluft, Druckregler bis zum Anschlag nach links drehen und Multifunktionsschalter in Position 0 (AUS) stellen.

1. Verbinden Sie eine geeignete Druckluftquelle/ Kompressor mit dem Lufteingang (6) der AirCoat HE.



Betreiben Sie die AirCoat HE nur mit gefilterter und entwässerter Luft.



2. Erden Sie die AirCoat HE mit dem Erdungskabel (7).

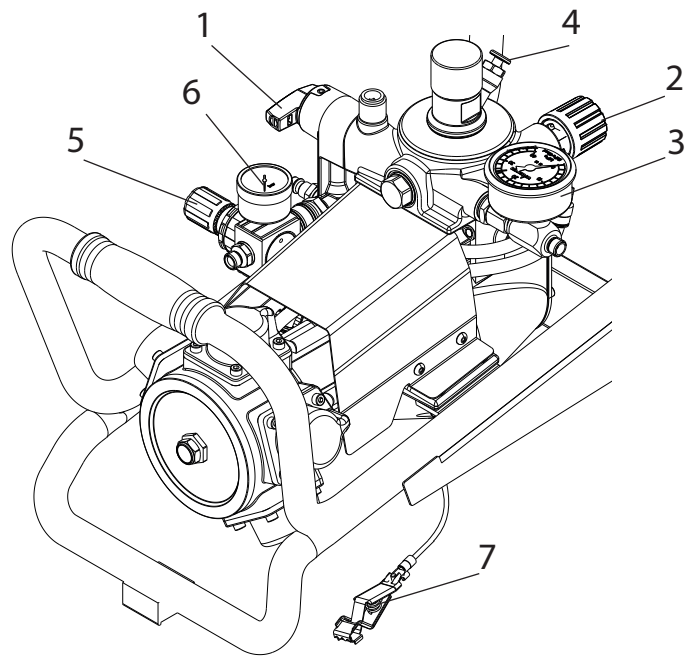
4.6 Bei Erstinbetriebnahme Reinigung von Konservierungsmittel

Gerät mit Oberbehälter

- 1a. Geeignetes Reinigungsmittel in den Oberbehälter einfüllen. (Empfehlung: Wasser)

Gerät mit Ansaugsystem (Zubehör)

- 1b. Ansaugsystem in einen mit geeignetem Reinigungsmittel gefüllten Behälter eintauchen. (Empfehlung: Wasser)
2. Multifunktionsschalter (Pos. 1) auf  (EIN -Zirkulation) stellen, das Gerät läuft an.
3. Druckregulierknopf (2) bis zum Anschlag nach **rechts** drehen.
4. Abwarten bis am Rücklaufschlauch Reinigungsmittel austritt.
5. Druckregulierknopf (2) ca. eine Umdrehung zurückdrehen.
Bei AirCoat-Betrieb den AirCoat Regler (5) auf 0 stellen.
6. Multifunktionsschalter (1) auf  (Spritzen) stellen.
Druck wird im Hochdruckschlauch aufgebaut (sichtbar am Manometer (3)).
7. Düse der Spritzpistole in einen offenen Sammelbehälter richten und Abzugsbügel der Spritzpistole ziehen.
8. Durch Drehen des Druckregulierknopfes (2) nach **rechts**, wird der Druck erhöht. Stellen Sie ca. 10 MPa (100 bar) am Manometer ein.
9. Reinigungsmittel aus dem Gerät für ca. 1-2 min (~5 Liter) in den offenen Sammelbehälter spritzen.



4.7 Gerät mit Beschichtungsstoff in Betrieb nehmen



Gerät mit Oberbehälter

- 1a. Beschichtungsstoff in den Oberbehälter einfüllen.



Verschließen Sie den Oberbehälter während des Betriebes mit dem Deckel, um ein Herausspritzen des Beschichtungsstoffes zu vermeiden.

Gerät mit Ansaugsystem (Zubehör)

- 1b. Ansaugsystem in mit Beschichtungsstoff gefüllten Behälter eintauchen.
2. Einlassventildrucker (4) mehrmals drücken, um ein eventuell verklebtes Einlassventil zu lösen.
3. Multifunktionsschalter (1) auf  (EIN – Zirkulation) stellen, das Gerät läuft an.
4. Druckregulierknopf (2) bis zum Anschlag nach **rechts** drehen.
Wenn das Geräusch der Ventile sich verändert, so ist das Gerät entlüftet und saugt Beschichtungsstoff an.
5. Tritt Beschichtungsstoff aus dem Rücklaufschlauch aus, Druckregulierknopf (2) ca. eine Umdrehung zurückdrehen.
6. Multifunktionsschalter (1) auf  (Spritzen) stellen.
Druck wird im Hochdruckschlauch aufgebaut (sichtbar am Manometer (3)).
7. Spritzpistole abziehen und in einen offenen Sammelbehälter spritzen, um restliches Reinigungsmittel aus dem Gerät zu entfernen. Wenn Beschichtungsstoff aus der Düse austritt Spritzpistole schließen.
8. Den Spritzdruck durch Drehen des Druckregulierknopfes (2) einstellen.
Bei AirCoat-Betrieb den gewünschten Luftdruck am AirCoat Regler (5) einstellen.
10. Das Gerät ist spritzbereit.

5. Spritztechnik

Während des Spritzvorganges die Spritzpistole gleichmäßig führen. Bei Nichteinhaltung tritt ein unregelmäßiges Spritzbild auf. Die Bewegung mit dem Arm ausführen und nicht mit dem Handgelenk. Ein paralleler Abstand von ca. 30 cm zwischen Düse und Spritzfläche sollte immer eingehalten werden. Die seitliche Abgrenzung des Spritzstrahles soll nicht zu scharf sein, damit beim nächsten Durchgang leicht überlappt werden kann. Dabei die Spritzpistole immer im Winkel von 90° zur Spritzfläche führen, so entsteht am wenigsten Farbnebel.

Beim AirCoat-Verfahren ist auch die Wahl der richtigen Luftkappe zu beachten.

Blaue Luftkappe: Optimiert für Materialien auf Wasserbasis

Rote Luftkappe: Optimiert für lösemittelhaltige Materialien

Grüne Luftkappe: Für beide Materialarten geeignet

6. Handhabung des Hochdruckschlauches

Das Gerät ist mit einem speziell für Membranpumpen geeigneten Hochdruckschlauch ausgerüstet.



Verletzungsgefahr durch undichten Hochdruckschlauch. Beschädigten Hochdruckschlauch sofort ersetzen.

Niemals defekten Hochdruckschlauch selbst reparieren!

Der Hochdruckschlauch ist sorgsam zu behandeln. Scharfes Biegen oder Knicken vermeiden, kleinster Biegeradius etwa 20 cm.

Hochdruckschlauch **nicht überfahren**, sowie vor scharfen Gegenständen und Kanten schützen.

Niemals am Hochdruckschlauch ziehen, um das Gerät zu bewegen.

Darauf achten, dass der Hochdruckschlauch sich nicht verdreht. Durch Verwendung einer Titan Spritzpistole mit Drehgelenk und einer Schlauchtrommel kann dies verhindert werden.



Für die Handhabung des Hochdruckschlauches bei der Arbeit am Gerüst hat sich als am Vorteilhaftesten erwiesen, den Schlauch stets an der Außenseite des Gerüsts zu führen.



Bei alten Hochdruckschläuchen steigt das Risiko von Beschädigungen. Titan empfiehlt den Hochdruckschlauch nach 6 Jahren auszutauschen.



Aus Gründen der Funktion, Sicherheit und Lebensdauer nur Titan Original-Hochdruckschläuche verwenden.

7. Arbeitsunterbrechung

1. Multifunktionsschalter auf (Druckentlastung, Zirkulation), dann auf **0** (AUS) stellen.
2. Abzugsbügel der Spritzpistole ziehen, um Hochdruckschlauch und Spritzpistole vom Druck zu entlasten.
3. Spritzpistole sichern, siehe Betriebsanleitung der Spritzpistole.
4. Düse entfernen und in einem kleinen Gefäß mit geeignetem Reinigungsmittel lagern.
5. Ansaugsystem im Beschichtungsstoff eingetaucht lassen oder dieses in das entsprechende Reinigungsmittel eintauchen. Ansaugfilter und Gerät sollen nicht austrocknen.
6. Materialbehälter abdecken, um ein Austrocknen der Farbe zu verhindern.



Beim Einsatz von schnelltrocknenden oder Zweikomponenten-Beschichtungsstoffen, Gerät unbedingt innerhalb der Verarbeitungszeit mit geeignetem Reinigungsmittel durchspülen, da das Gerät ansonsten nur mit erheblichen Aufwand gereinigt werden kann.

8. Gerätereinigung



Sauberkeit ist die sicherste Gewährleistung für einen störungsfreien Betrieb. Nach Beendigung der Spritzarbeiten Gerät reinigen. Auf keinen Fall dürfen Beschichtungsstoffreste im Gerät antrocknen und sich festsetzen. Das zur Reinigung verwendete Reinigungsmittel muss dem Beschichtungsstoff entsprechen.



Bei wasserverdünnbaren Beschichtungsstoffen verbessert warmes Wasser die Reinigung.

- Spritzpistole sichern, siehe Betriebsanleitung der Spritzpistole.
- Düse und Düsenhalter demontieren und reinigen

Gerät mit Oberbehälter

1. Multifunktionsschalter auf  (EIN – Zirkulation) stellen.
2. Druckregelventil zurückdrehen um einen minimalen Spritzdruck einzustellen.
3. Multifunktionsschalter auf  (Spritzen) stellen.
4. Abzugsbügel an der Spritzpistole ziehen, um restlichen Beschichtungsstoff aus Oberbehälter, Hochdruckschlauch und Spritzpistole in einen offenen Behälter zu pumpen (eventuell Druck am Druckregelventil langsam erhöhen um eine höhere Materialförderung zu erhalten).




Achtung

Bei lösemittelhaltigen Beschichtungsstoffen muss der Behälter geerdet werden.





Achtung

**Vorsicht! Nicht in Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) pumpen oder spritzen!
Siehe Sicherheitsvorschriften.**

5. In den Oberbehälter geeignetes Reinigungsmittel einfüllen.
6. Multifunktionsschalter auf  (EIN – Zirkulation) stellen.
7. Geeignetes Reinigungsmittel einige Minuten im Kreislauf pumpen.
8. Gerät ausschalten.

Gerät mit Ansaugsystem (Zubehör)

1. Multifunktionsschalter auf  (EIN – Zirkulation) stellen.
2. Ansaugrohr aus dem Materialbehälter nehmen. Der Rücklaufschlauch verbleibt über dem Materialbehälter, bis kaum noch Beschichtungsstoff austritt.
3. Ansaugsystem in ein geeignetes Reinigungsmittel eintauchen.
4. Druckregelventil zurückdrehen um einen minimalen Spritzdruck einzustellen.
Bei AirCoat-Betrieb den AirCoat Regler (5) auf 0 stellen.
5. Multifunktionsschalter auf  (Spritzen) stellen.
6. Abzugsbügel an der Spritzpistole ziehen, um restlichen Beschichtungsstoff aus dem Hochdruckschlauch und der Spritzpistole in einen offenen Behälter zu pumpen (eventuell Druck am Druckregelventil langsam erhöhen um eine höhere Materialförderung zu erhalten).




Achtung

Bei lösemittelhaltigen Beschichtungsstoffen muss der Behälter geerdet werden.




Achtung

**Vorsicht! Nicht in Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) pumpen oder spritzen!
Siehe Sicherheitsvorschriften.**

7. Multifunktionsschalter auf  (EIN – Zirkulation) stellen.
8. Geeignetes Reinigungsmittel einige Minuten im Kreislauf pumpen.



Die Reinigungswirkung erhöht sich, wenn die Spritzpistole im Wechsel geöffnet und geschlossen wird.

9. Multifunktionsschalter auf  (Spritzen) stellen.
10. Restliches Reinigungsmittel in einen offenen Behälter pumpen, bis das Gerät leer ist.
11. Gerät ausschalten.

8.1 Gerätereinigung von außen



Gerät niemals mit Hochdruck- oder Dampfhochdruckreiniger abspritzen.



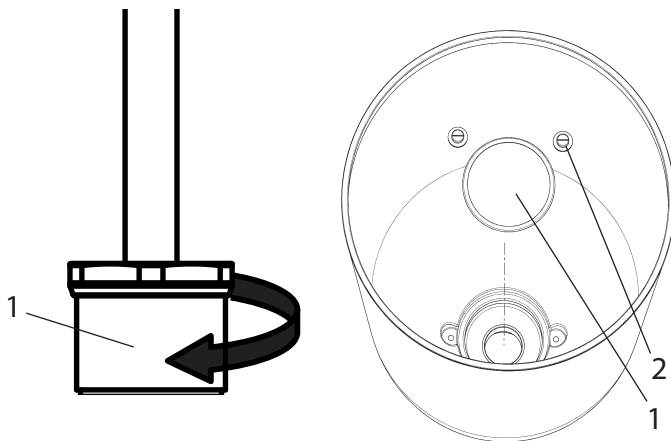
Schläuche nicht in Lösemittel einlegen. Außenseite nur mit einem getränkten Tuch abwischen.

Gerät außen mit einem in geeigneten Reinigungsmittel getränktem Tuch abwischen.

8.2 Ansaugfilter



Saubere Filter gewährleisten stets maximale Fördermenge, konstanten Spritzdruck und einwandfreies Funktionieren des Gerätes.



Ansaugsystem

5 l Oberbehälter

Gerät mit Oberbehälter

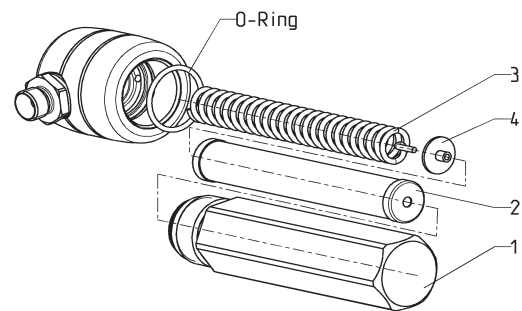
1. Mit Schraubendreher Schrauben (2) lösen
2. Filterscheibe (1) mit einem Schraubendreher anheben und herausnehmen
3. Filterscheibe reinigen oder austauschen
Reinigung mit einem harten Pinsel und entsprechendem Reinigungsmittel durchführen.

Gerät mit Ansaugsystem (Zubehör)

1. Filter (Pos. 1) vom Ansaugschlauch abschrauben.
2. Filter reinigen oder austauschen.
Reinigung mit einem harten Pinsel und entsprechendem Reinigungsmittel durchführen.

8.3 Hochdruckfilter (Zubehör)

1. Gerät ausschalten – Multifunktionsschalter auf **0** (AUS) stellen.
2. Hochdruckfilter öffnen und Filtereinlage reinigen, dazu:
3. Filtergehäuse (1) von Hand abschrauben.
4. Filtereinsatz (2) herausnehmen und Stützfeder (3) herausziehen.
5. Alle Teile mit entsprechendem Reinigungsmittel reinigen. Falls Druckluft vorhanden – Filtereinsatz und Stützfeder durchblasen.
6. Bei der Montage des Filters auf den korrekten Sitz der Stützscheibe (4) im Filtereinsatz achten und den O-Ring am Filtergehäuse auf Beschädigungen kontrollieren.
7. Filtergehäuse bis auf Anschlag von Hand aufschrauben (eine hohe Anzugskraft erschwert nur eine spätere Demontage).

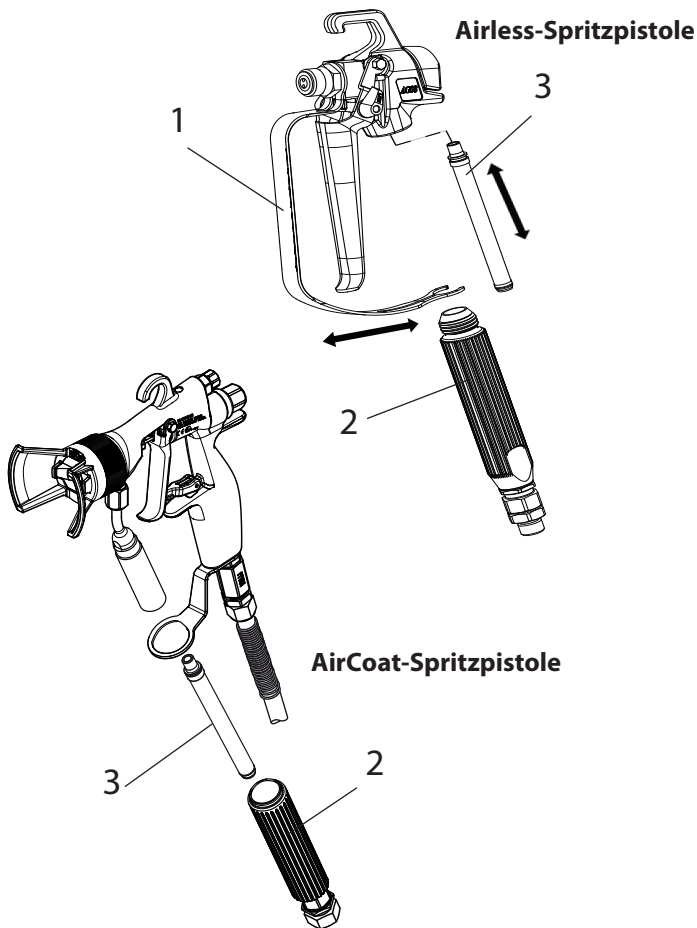


8.4 Reinigung der Spritzpistole



Detaillierte Informationen finden Sie auch in der Betriebsanleitung der Spritzpistole.

1. Spritzpistole bei niedrigem Betriebsdruck mit geeignetem Reinigungsmittel durchspülen.
2. Düse gründlich mit geeignetem Reinigungsmittel reinigen, so dass keine Beschichtungsstoffreste zurückbleiben.
3. Spritzpistole außen gründlich reinigen.



Demontage

1. Schutzbügel (1) kräftig nach vorne ziehen (nur bei einer Airless-Spritzpistole).
2. Griff (2) aus dem Pistolengehäuse schrauben. Einsteckfilter (3) herausziehen.
3. Verstopften oder defekten Einsteckfilter ersetzen.

Montage

1. Einsteckfilter (3) mit dem längeren Konus in das Pistolengehäuse stecken.
2. Griff (2) in das Pistolengehäuse einschrauben und anziehen.
3. Schutzbügel (1) einrasten (nur bei Airless-Spritzpistole).

9. Wartung

9.1 Allgemeine Wartung



Aus Sicherheitsgründen ist eine jährliche Inspektion durch Fachleute dringend empfohlen. Beachten Sie hierzu auch alle gültigen nationalen Vorschriften. In Deutschland ist diese Überprüfung (inkl. Nachweis) von der Berufsgenossenschaft zwingend vorgeschrieben.



Die Wartung des Gerätes können Sie vom Titan-Service durchführen lassen. Mit Servicevertrag und/oder Wartungspaketen können Sie günstige Konditionen vereinbaren.

Mindestprüfungen vor jeder Inbetriebnahme

1. Schläuche, Spritzpistole mit Drehgelenk und Geräteanschlussleitung mit Stecker auf Beschädigung prüfen.
2. Ablesbarkeit des Manometers prüfen.

Prüfungen in regelmäßigen Abständen

1. Einlass- und Auslassventil auf Verschleiß prüfen, reinigen und Verschleißteile auswechseln.
2. Filtereinsätze (Spritzpistole, Ansaugsystem) reinigen gegebenenfalls ersetzen.

9.2 Hochdruckschlauch

Hochdruckschlauch optisch auf eventuell vorhandene Einschnitte oder Ausbeulungen, insbesondere am Übergang in die Armatur, prüfen. Überwurfmuttern müssen sich frei drehen lassen. Die Leitfähigkeit von kleiner 1 Mega Ohm muss über der gesamten Länge vorhanden sein.



Bei alten Hochdruckschläuchen steigt das Risiko von Beschädigungen. Titan empfiehlt den Hochdruckschlauch nach 6 Jahren auszutauschen.

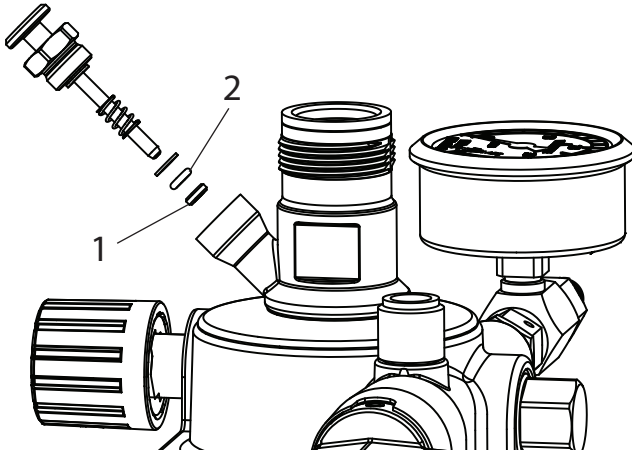
10. Reparaturen am Gerät



**Gerät ausschalten und Druck entlasten.
Vor allen Reparaturen: Druckluftversorgung unterbrechen.**

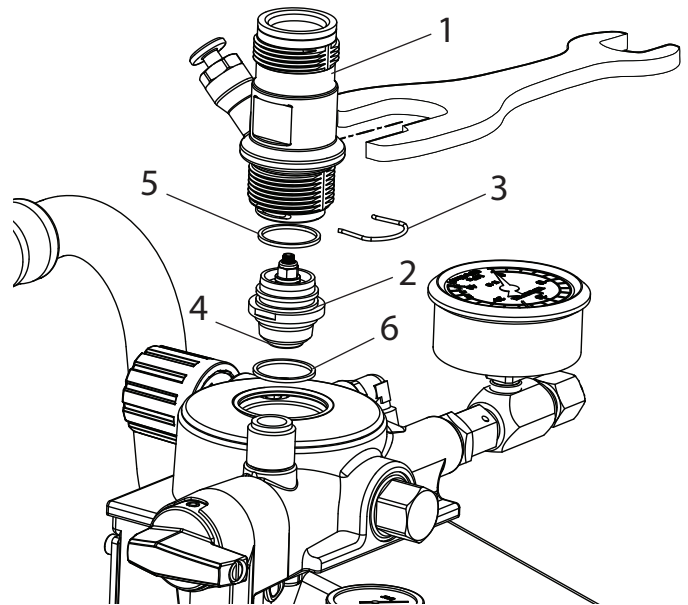
10.1 Einlassventildrucker

1. Einlassventildrucker mit Schlüssel (17mm) herausschrauben.
2. Abstreifer (1) und O-Ring (2) austauschen.



10.2 Einlassventil

1. Schlüssel (30mm) am Druckergehäuse (1) ansetzen.
2. Mit leichten Hammerschlägen auf das Schlüsselende das Druckergehäuse (1) lösen.
3. Druckergehäuse mit Einlassventil (2) aus der Farbstufe herausschrauben.
4. Spange (3) mit beiliegendem Schraubendreher abziehen.
5. Beiliegenden Schlüssel (30mm) am Einlassventil (2) ansetzen. Unter Drehen Einlassventil vorsichtig herausziehen.
6. Ventilsitz (4) mit Reinigungsmittel und Pinsel reinigen (darauf achten, dass keine Pinselhaare zurückbleiben).
7. Dichtungen (5, 6) reinigen und auf Beschädigungen prüfen, eventuell austauschen.
8. Alle Ventileile auf Beschädigung kontrollieren. Bei sichtbarem Verschleiß Einlassventil austauschen.

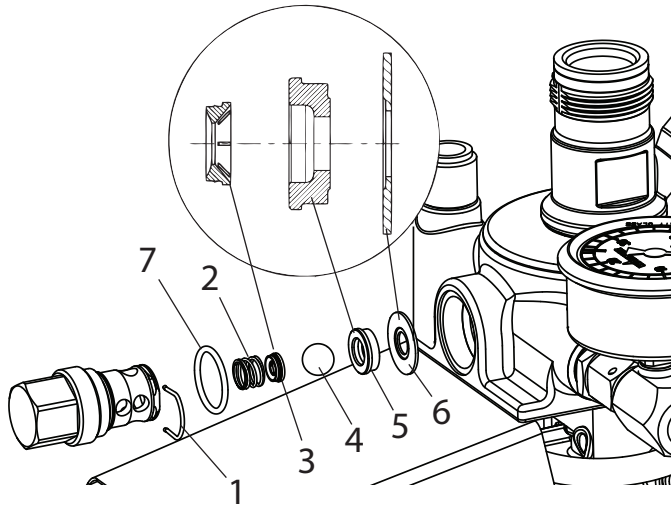


Montage

1. Einlassventil (2) in das Druckergehäuse (1) einsetzen und mit Spange (3) sichern. Darauf achten, dass (schwarze) Dichtung (5) im Druckergehäuse montiert ist.
2. Einheit aus Druckergehäuse und Einlassventil in die Farbstufe einschrauben. Die gleiche (schwarze) Dichtung (6) muss in der Farbstufe montiert sein.
3. Druckergehäuse mit Schlüssel (30mm) anziehen und mit drei leichten Hammerschlägen auf das Schlüsselende festziehen (entspricht ca. 90 Nm Anzugsmoment).

10.3 Auslassventil

1. Auslassventil mit Schlüssel (22mm) aus der Farbstufe herauserschrauben.
2. Vorsichtig Spange (1) mit beiliegendem Schraubendreher abziehen, Druckfeder (2) drückt Kugel (4) und Ventilsitz (5) heraus.
3. Einzelteile reinigen oder austauschen.
4. O-Ring (7) auf Beschädigung prüfen.
5. Auf Einbaulage achten bei Montage von Federstützring (3) (wird in Druckfeder (2) eingerastet), Auslassventilsitz (5) und Dichtring (6), -> siehe Abbildung

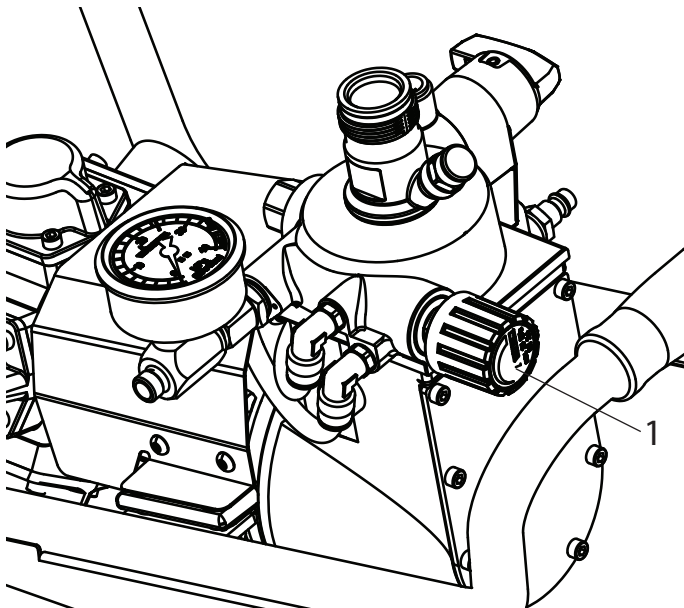


10.4 Druckregelventil



Druckregelventil (1) nur vom Kundendienst austauschen lassen.

Der max. Betriebsdruck ist vom Kundendienst neu einzustellen.



10.5 Typische Verschleißteile

Trotz Verwendung hochwertiger Materialien ist durch die stark abrasive Wirkung der Farben mit Verschleiß an folgenden Teilen zu rechnen:

Einlassventil (Ersatzteil Bestell-Nr: 0344700)

Austausch siehe Punkt 10.2

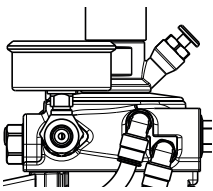
(Ausfall bemerkbar durch Leistungsverlust und/oder schlechtes bzw. kein Ansaugen - eine gründliche Reinigung kann auch schon zu einer Verbesserung führen)

Auslassventil (Ersatzteil Bestell-Nr: 0341702)

Austausch siehe Punkt 10.3

(Ausfall bemerkbar durch Leistungsverlust und/oder schlechtes Ansaugen) Das Auslassventil hält erfahrungsgemäß deutlich länger als das Einlassventil. Eventuell ist hier eine gründliche Reinigung hilfreich.

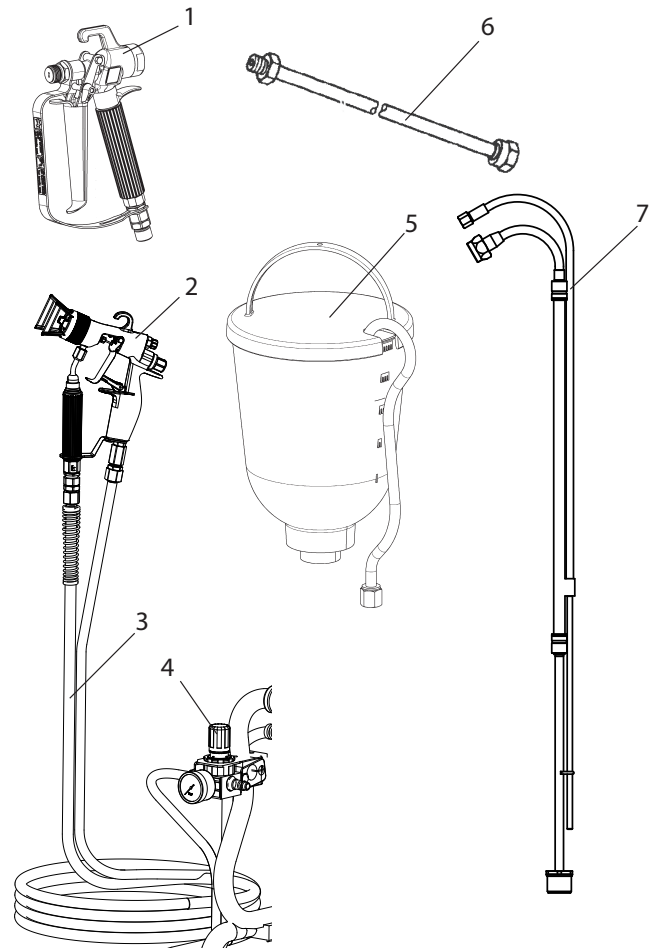
10.6 Hilfe bei Störungen

Art der Störung	Was noch?	Mögliche Ursache	Maßnahmen zur Behebung der Störung
Gerät läuft nicht an		Druckluftversorgung ist unterbrochen	Druckluftversorgung kontrollieren
Gerät saugt nicht an	Keine Luftblasen treten am Rücklaufschlauch aus	Einlassventil verklebt	Drücken Sie den Einlassventildrücker mehrmals von Hand bis zum Anschlag
		Einlass- Auslassventil verschmutzt/ Fremdkörper (z.B. Faden) eingesogen / verschlissen	Demontieren Sie die Ventile und reinigen Sie sie (-> siehe Pkt.10.2/10.3) / verschlissenen Teile ersetzen
		Druckregelventil ganz zurückgedreht	Drehen Sie das Druckregelventil bis zum Anschlag nach rechts.
	Luftblasen treten aus dem Rücklaufschlauch aus	Gerät saugt Nebenluft	Kontrollieren Sie: Ansaugsystem fest angezogen? Reinigungsstutzen (falls vorhanden) am starren Ansaugrohr dicht verschraubt? Einlassventildrücker undicht? -> Abstreifer und O-Ring tauschen (-> siehe Pkt.10.1) Roter Einlauf im Beschichtungsstoffeingang fehlt(-> siehe Pkt.4.1)
Gerät erzeugt keinen Druck	Gerät hat angesaugt	Luft im Ölkreislauf	Ölkreislauf im Gerät entlüften, dazu Druckregelventil ganz nach links drehen (bis zum Überdrehen) und ca. 2-3 min laufen lassen, danach Druckregelventil nach rechts drehen und Spritzdruck einstellen (Vorgang evtl. mehrmals wiederholen). Vorgang wird bei vertikaler Geräteaufstellung begünstigt.
	Gerät ist auf Druck gekommen, jedoch beim Spritzen bricht der Druck auch am Manometer zusammen	Ansaugfilter verstopft	Kontrollieren Sie den Ansaugfilter / evtl. reinigen / ersetzen
		Farbe in diesem Zustand nicht verarbeitbar, die Farbe verklebt durch ihre Eigenschaften die Ventile (Einlassventil) und die Förderleistung ist zu gering	Farbe verdünnen
	Gerät ist auf Druck gekommen, jedoch beim Spritzen bricht der Spritzstrahl zusammen, Manometer zeigt dennoch hohen Druck an	verstopfte Filter lassen zu wenig Farbe durch	Hochdruckfilter (wenn vorhanden), Pistolenfilter kontrollieren / reinigen
		Düse verstopft	Düse reinigen
	Gerät erzeugt nicht den max. möglichen Druck, am Rücklaufschlauch tritt trotz Spritzstellung Farbe aus	Entlastungsventil defekt	Wenden Sie sich an den Titan Kundendienst.
Es tritt Material an der Bohrung neben dem Materialschlauchanschluss aus 		Druckregelventil undicht/ verschlissen	Wenden Sie sich an den Titan Kundendienst.

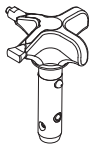
11. Ersatzteile und Zubehör

11.1 Zubehör für AirCoat HE

Pos.	Benennung	Bestell-Nr.
1	Spritzpistole LX-80 II (4-Finger) Spritzpistole LX-80 II (2-Finger) Spritzpistole RX-Pro	0550 030 0550 040 0538 020
2	AirCoat Spritzpistole GM3600	0524 358
3	Schlauchpaket AC Material DN3; Luft DN6 7.5 m; 24.61 ft Bestehend aus Material-, Luft- und Schutzschlauch. Material: NPSM1/4"; DN 3 mm; ID 0.12 inch; 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Luft: G1/4"; DN 6 mm; ID 0.24 inch; 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi	9984595
4	AirCoat-Regler Anbausatz	0533 131A
5	Oberbehälter 5l	341 267
6	Düsenverlängerung Länge 15 cm Länge 30 cm Länge 45 cm Länge 60 cm	651-070 651-071 651-072 651-073
7	Ansaugsystem (flexibel)	340 917



TR² Düsen-Tabelle



Die innovative Wendedüse von Titan vereint zwei Düsenkerne in einer Düse.

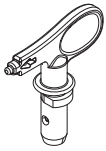


TR² Düsen Halterung
Best.-Nr. 0271065

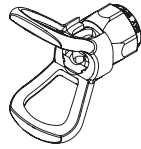
Anwendung	Düsenmar- kierung (1 / 2)	Spritzwinkel (1 / 2)	Bohrung 1 inch / mm	Bohrung 2 inch / mm	Spritzbreite 1 mm *	Spritzbreite 2 mm *	Pistolen- filter	Bestell-Nr.
Schränke, Möbel und Decks	311/107	30°/10°	0,011 / 0,28	0,007 / 0,18	150	100	Rot	692-311
	313/109	30°/10°	0,013 / 0,33	0,009 / 0,23	150	100	Rot	692-313
Türen und Verkleidungen	415/111	40°/10°	0,015 / 0,38	0,011 / 0,28	190	100	Gelb	692-415
	417/113	40°/10°	0,017 / 0,43	0,013 / 0,33	190	100	Weiß	692-417
Außenbereich Latex oder Öl	515/211	50°/20°	0,015 / 0,38	0,011 / 0,28	225	120	Gelb	692-515

* Spritzbreite bei etwa 30 cm Abstand zum Spritzobjekt und 100 bar (10 MPa) Druck mit Kunstharzlack 20 DIN-Sekunden.

Airless Düsen-Tabelle



**Titan TR¹
Düse**
bis 270 bar
(27 MPa)



ohne Düse
G-Gewinde (7/8 - 14 UNF)
für Graco/Titan Spritzpistolen
Best.-Nr. 0289228



Alle Düsen in der untenstehenden Tabelle werden zusammen mit dem passenden Pistolenfilter geliefert.

Anwendung	Düsenmarkierung	Spritzwinkel	Bohrung inch / mm	Spritzbreite mm ¹⁾	Pistolenfilter	Bestell-Nr.
Wasserverdünnbare und lösemittelhaltige Lacke und Lackfarben, Öle, Trennmittel	209	20°	0,009 / 0,23	120	Rot	695-209
Kunstharzlacke PVC-Lacke	211 311 411	20° 30° 40°	0,011 / 0,28 0,011 / 0,28 0,011 / 0,28	120 150 190	Rot Rot Rot	695-211 695-311 695-411
Lacke, Vorlacke Grundlacke Füller	213 313 413 513	20° 30° 40° 50°	0,013 / 0,33 0,013 / 0,33 0,013 / 0,33 0,013 / 0,33	120 150 190 225	Rot Rot Rot Rot	695-213 695-313 695-413 695-513
Füller Rostschutzfarben	115 215 315 415 515	10° 20° 30° 40° 50°	0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38	100 120 150 190 225	Gelb Gelb Gelb Gelb Gelb	695-115 695-215 695-315 695-415 695-515
Rostschutzfarben Latexfarben Dispersionen	217 317 417 517	20° 30° 40° 50°	0,017 / 0,43 0,017 / 0,43 0,017 / 0,43 0,017 / 0,43	120 150 190 225	Weiß Weiß Weiß Weiß	695-217 695-317 695-417 695-517

1)Spritzbreite bei etwa 30 cm Abstand zum Spritzobjekt und 100 bar (10 MPa) Druck mit Kunstharzlack 20 DIN-Sekunden.

AIRCOAT DÜSEN




B_02280

Bestell-Nr.	Markierung	Bohrungs- ϕ inch; mm	Spritz- winkel	Empfohlene Spaltfilter		Anwendung					
0526209	09/20	0.009-0.23	20°	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">rot (180 Maschen)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">gelb (100 Maschen)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">weiß (50 Maschen)</div> </div>	<table border="1"> <tr><th>Anwendung</th></tr> <tr><td>Farblose Lacke Öle</td></tr> <tr><td>Kunstharzlacke PVC-Lacke</td></tr> <tr><td>Lacke, Vorlacke, Grundlacke, Füller</td></tr> <tr><td>Füller Rostschutzfarben</td></tr> <tr><td>Rostschutzfarben Latexfarben</td></tr> </table>	Anwendung	Farblose Lacke Öle	Kunstharzlacke PVC-Lacke	Lacke, Vorlacke, Grundlacke, Füller	Füller Rostschutzfarben	Rostschutzfarben Latexfarben
Anwendung											
Farblose Lacke Öle											
Kunstharzlacke PVC-Lacke											
Lacke, Vorlacke, Grundlacke, Füller											
Füller Rostschutzfarben											
Rostschutzfarben Latexfarben											
0526409	09/40	0.009-0.23	40°								
0526111	11/10	0.011-0.28	10°								
0526211	11/20	0.011-0.28	20°								
0526411	11/40	0.011-0.28	40°								
0526113	13/10	0.013-0.33	10°								
0526213	13/20	0.013-0.33	20°								
0526115	15/10	0.015-0.38	10°								
0526215	15/20	0.015-0.38	20°								
0526415	15/40	0.015-0.38	40°								
0526217	17/20	0.017-0.43	20°								
0526417	17/40	0.017-0.43	40°								

LUFTKAPPEN AIRCOAT

Bestell-Nr.	Benennung
0394910	Luftkappe LV kompl. (rot) für niederviskose Materialien
0394911	Luftkappe HV kompl. (blau) für hochviskose Materialien
0394912	Luftkappe kompl. (grün)

DREHGELENKE

Bestell-Nr.	Benennung	
0347706A	Drehgelenk für Materialanschluss (NPSM 1/4")	

EINSTECKFILTER (RX-Pro)

Bestell Nr. für 1 Stk.	Filtergrösse	Maschen	Verwendung für Düsen
581-061	Pistolenfilter rot	180	0.007" - 0.015"
581-062	Pistolenfilter gelb	100	0.015" - 0.019"
581-060	Pistolenfilter weiss	60	0.017" - 0.021"
581-059	Pistolenfilter grün	30	0.017" - 0.027"

GEWINDEFILTER (LX-80 II)

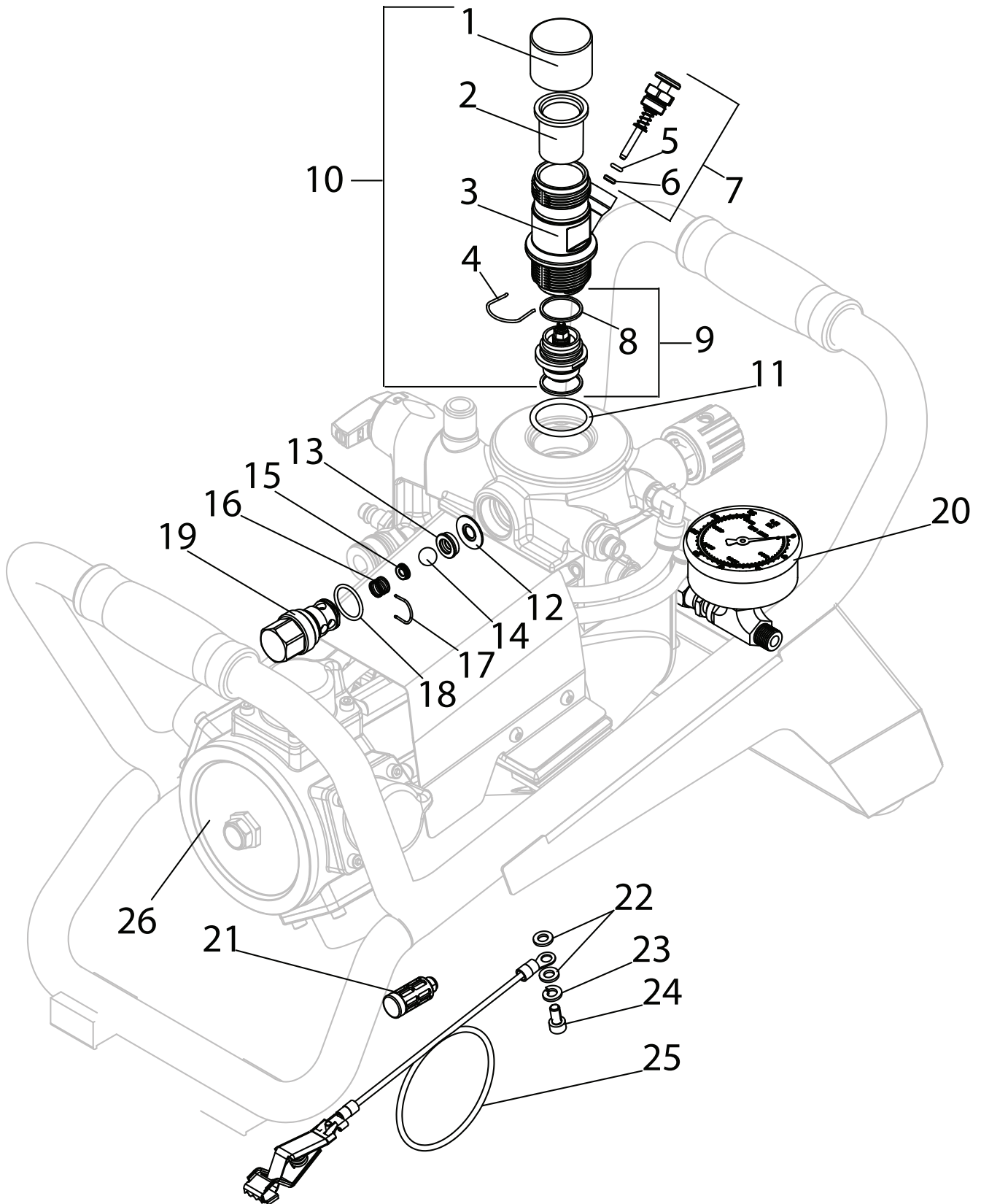
Bestell Nr. für 1 Stk.	Filtergrösse	Maschen	Verwendung für Düsen
540-150	Pistolenfilter rot	180	0.007" - 0.015"
540-100	Pistolenfilter gelb	100	0.015" - 0.019"
540-060	Pistolenfilter weiss	60	0.017" - 0.021"
540-030	Pistolenfilter grün	30	0.017" - 0.027"

Verschiedene Airless Zubehör

Bestell-Nr.	Benennung
Spritzdüsen und Zubehör	
671-XXX	Fine Finish Tip* (Veredelungsdüse)
0289228	No Build Tip Guard (Düsenschutz vor Verstopfung)
651-139	Drehgelenk Düse
661-020	Düsensitz und Dichtungssatz (5-er Pack)
Verlängerungen	
310-390	Verlängerungsstange 3'
310-391	Verlängerungsstange 6'
Airless Schlauch und Zubehör	
316-505	Airless Schlauch 1/4" x 50'
316-506	Schlauchpeitsche 3/16" x 5'
05045	Schlauchanschluss 1/4" x 1/4"
0521230	Messgerät für Hochdruckflüssigkeiten
0521012	Anti-Tropfventil
Schmier- und Reinigungsmittel	
314-482	Liquid Shield™ 1 Quart
0297055	Pump Shield™, 12 Unze
0508071	Paint Mate 1 Quart

* Düsenspitze bitte siehe www.titantool.com

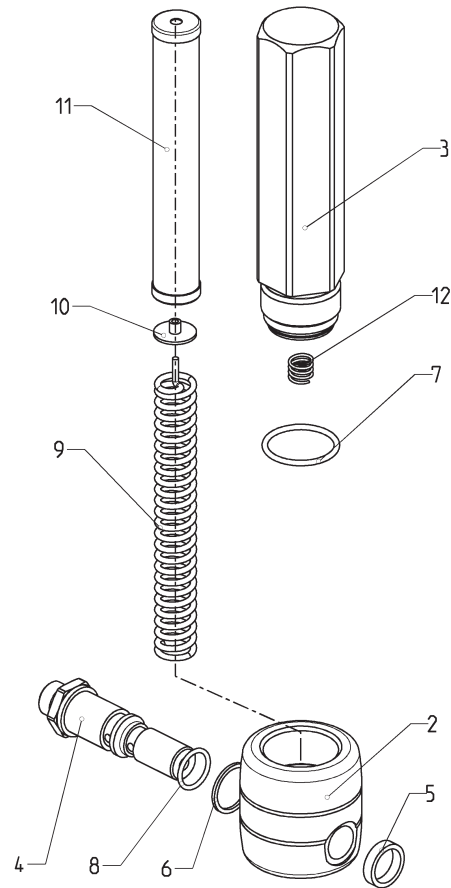
11.2 Ersatzteilliste AirCoat HE



Pos.	Bestell-Nr	Benennung
1	9990501	Staubschutzkappe
2	0340 339	Einlauf
3	2334 383	Einlassventilrückegehäuse
4	341 336	Spange
5	9971 486	O-Ring
6	341 316	Abstreifer
7	2337 033	Einlassventilrücke (inkl. Pos.5,6)
8	341 331	Dichtring
9	0344 700	Einlassventil (inkl. Pos.8 (2x))
10	2334 402	Einlassventil kpl. (Pos. 2,3,4,7,8)
11	2337 138	O-Ring 31,4 x 3,55
12	0341 347	Dichtring
13	341 327	Auslassventilsitz
14	9941 501	Kugel 11
15	253 405	Federstützring
16	341 326	Druckfeder
17	0341 328	Spange
18	9971 470	O-Ring 20x2
	0341 702	Auslassventil Service Set (Pos. 12-18)
19	2342 946	Auslassventil kpl. (inkl. Pos. 12-18)
20	0521 230	Manometer
21	3056 800	Schalldämpfer
22	9920 103	Scheibe
23	9925 048	Federring
24	9900 346	Zylinderschraube mit Innensechskant
25	236 219	Erdungskabel kpl. 3m
26	2335542	Luftmotor

11.3 Ersatzteilliste Hochdruckfilter (Zubehör)

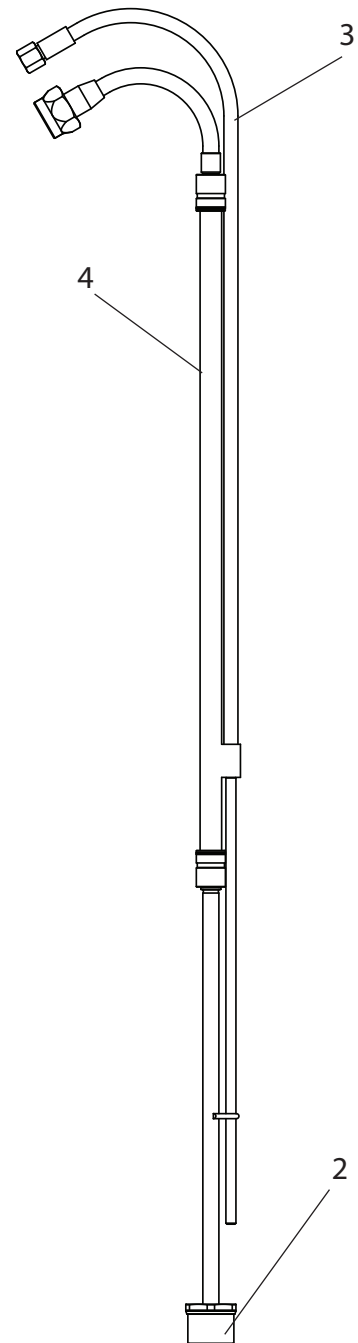
Pos.	Bestell-Nr	Benennung
1	0097 123	Hochdruckfilter HF- 01 kpl.
2	0097 301	Filterblock
3	0097 302	Filtergehäuse
4	0097 306	Hohlschraube
5	0097 304	Dichtring
6	9970 110	Dichtring
7	9974 027	O-Ring 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-Ring 16x2 (PTFE)
9	757-105	Stützfeder
10	702-251	Stützscheibe
11	730-067	Filtereinsatz 60 Maschen
	730-067-10	Optional: Filtereinsatz 100 Maschen
	730-067-30	Filtereinsatz 30 Maschen
12	9994 245	Druckfeder



Ersatzteilbild Hochdruckfilter

11.4 Ersatzteilliste Ansaugsystem

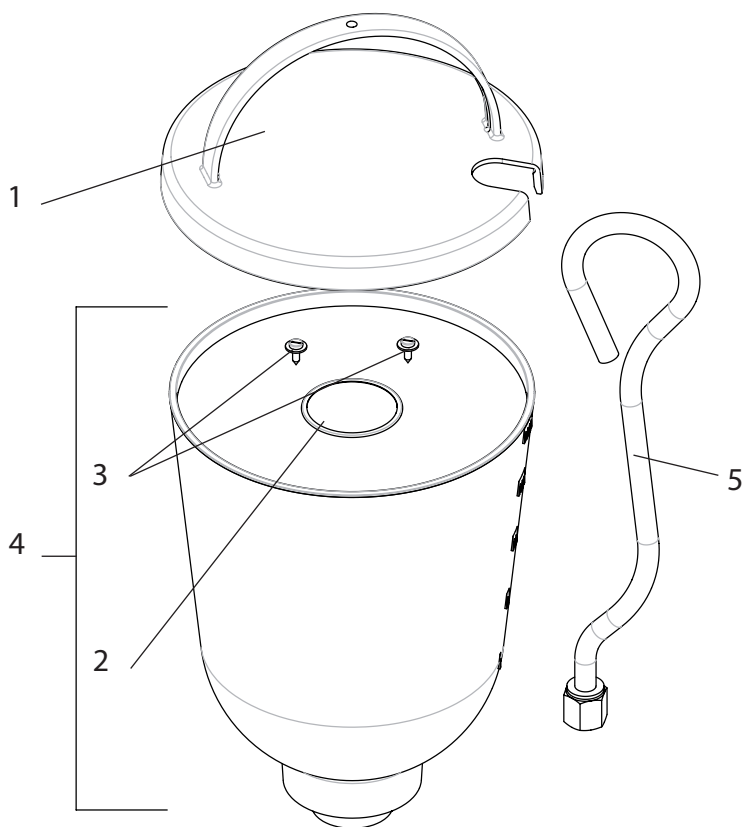
Pos.	Bestell-Nr	Benennung
1	340 917	Ansaugsystem kpl. (inkl. Pos. 2-4)
2	250 244	Filter, Maschenweite 0,8 mm
3	340 237	Rücklaufschlauch
4	340 233	Ansaugschlauch



Ersatzteilbild Ansaugsystem

11.5 Ersatzteilliste Oberbehälter

Pos.	Bestell-Nr	Benennung
-	341 267	Oberbehälter 5l, kpl.
1	340 429	Deckel
2	0037 607	Filterscheibe, Maschenweite 0,8 mm
	0003 756	Optional: Filterscheibe, Maschenweite 0,4 mm
3	9902 306	Kombi-Blechschraube 3,9x13 (2)
4	340 265	Oberbehälter
5	0340 908	Rücklaufrohr



Ersatzteilbild Oberbehälter

Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung

Nach dem seit 01.10.1990 geltenden Produkthaftungsgesetz haftet der Hersteller für sein Produkt bei Produktfehlern uneingeschränkt nur dann, wenn alle Teile vom Hersteller stammen oder von diesem freigegeben wurden, die Geräte sachgemäß montiert und betrieben werden. Bei Verwendung von fremdem Zubehör und Ersatzteilen kann die Haftung ganz oder teilweise entfallen, wenn die Verwendung des fremden Zubehörs oder der fremden Ersatzteile zu einem Produktfehler führt. In extremen Fällen kann von den zuständigen Behörden (Berufsgenossenschaft und Gewerbeaufsichtsamt) der Gebrauch des gesamten Geräts untersagt werden.

Mit original Titan Zubehör und Ersatzteilen haben Sie die Gewähr, dass alle Sicherheitsvorschriften erfüllt sind.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zur Entsorgung von Elektro- Altgeräten, und deren Umsetzung in nationales Recht, ist dieses Produkt nicht über den Hausmüll zu entsorgen, sondern muss der umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden!



Ihr Titan - Altgerät wird von uns, bzw. unseren Handelsvertretungen zurückgenommen und für Sie umweltgerecht entsorgt. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen unserer Service-Stützpunkte, bzw. Handelsvertretungen oder direkt an uns.

Garantie

Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiert, dass zum Zeitpunkt der Lieferung an den Käufer („Endverbraucher“) die Ausrüstung, die von dieser Garantie abgedeckt ist, frei von Material- und Fabrikationsfehler ist. Mit Ausnahme spezieller, eingeschränkter oder erweiterter Garantie, die Titan bekannt gegeben hat, ist die Gewährleistungsverpflichtung von Titan beschränkt auf den kostenlosen Austausch oder Nachbesserung für jene Teile, die, nachdem dies Titan nachvollziehbar nachgewiesen wurden, binnen zwölf (12) Monaten nach Verkauf an den Endverbraucher sich als fehlerhaft erweisen. Die Garantie greift nur, wenn das Gerät gemäß den Empfehlungen und Anweisungen von Titan installiert und bedient wurde.

Diese Garantie gilt nicht bei Beschädigung oder Abnutzung durch Abrieb, Korrosion oder unsachgemäße Benutzung, Unachtsamkeit, Unfall, unsachgemäße Installation, Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Titan stammen bzw. wenn Änderungen an dem Gerät vorgenommen wurden wodurch eine normale Benutzung beeinträchtigt wird.

Defekte Teile müssen an den autorisierten Titan-Händler/ die autorisierte Titan-Niederlassung zurückgeschickt werden. Alle Transportkosten, einschließlich der Rücksendung an die Fabrik, falls erforderlich, sind vom Endverbraucher zu tragen und müssen im Voraus bezahlt werden. Repariertes oder ausgetauschtes Zubehör wird auf Kosten des Endverbrauchers nach Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt.

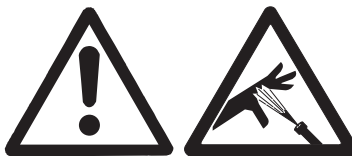
ES GIBT SONST KEINE ANDERE MÄNGELGARANTIE. TITAN SCHLIESST HIERMIT ALLE UND JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE AUS, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG. DIE DAUER ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, SIND BESCHRÄNKT AUF DIE IN DER AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE FESTGELEGTE DAUER. TITAN HAFTET IN KEINER WEISE ÜBER DEN KAUFPREIS HINAUS. DIE HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER SPEZIELLE SCHÄDEN UNTER JEDER UND ALLEN GARANTIEN IST AUSGESCHLOSSEN SOWEIT GESETZLICH ZUGELASSEN.

TITAN ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE UND SCHLIESST ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN AUF MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK BEZÜGLICH ZUBEHÖR, AUSRÜSTUNG, MATERIALIEN UND KOMPONENTEN AUS, DIE VON TITAN VERKAUFT, JEDOCH NICHT HERGESTELLT WURDEN. JENE VON TITAN VERKAUFTEN, JEDOCH NICHT VON TITAN HERGESTELLTEN KOMPONENTEN (WIE Z.B. GASMOTOREN, SCHALTER, SCHLÄUCHE, ETC.) UNTERLIEGEN DER GEWÄHRLEISTUNG DES JEWEILIGEN HERSTELLERS, SOFERN DIESE GEWÄHRT WERDEN. TITAN UNTERSTÜTZT DEN KÄUFER IN ANGEMESSENER WEISE, WENN ES UM ANSPRÜCHE WEGEN DER VERLETZUNG VON GEWÄHRLEITUNGEN GEHT.

Attention!

Danger de blessure par injection de produit!

Les groupes "Airless" produisent des pressions de projection extrêmement élevées.

**1**

Ne jamais exposer les doigts, les mains ou d'autres parties du corps au jet!

Ne jamais diriger le pistolet vers soi, vers d'autres personnes ou vers des animaux.

Utiliser toujours le pistolet muni de sa protection.

Ne traitez pas une blessure par injection comme simple coupure. En cas de blessure de la peau par l'injection de peintures ou de solvants, consultez sans retard un médecin. Renseignez le médecin sur la nature de la peinture ou du solvant utilisés.

2

Avant toute mise en service, respecter les points suivants conformément aux instructions de service:

1. Ne jamais utiliser un équipement défectueux.
2. Verrouiller le pistolet Titan par le levier de sécurité à la gâchette.
3. Assurer la mise à la terre correcte.
4. Vérifier et respecter les pressions admissibles pour le flexible et le pistolet.
5. Contrôler l'étanchéité de tous les raccords.

3

Respecter sans faute les instructions relatives au nettoyage et à l'entretien réguliers du matériel.

Avant toute intervention sur le matériel et pendant chaque interruption de travail, observer les règles suivantes:

1. Evacuer la pression du pistolet et du flexible.
2. Verrouiller le pistolet Titan par le levier de sécurité à la gâchette.
3. Arrêter le groupe.

Ne négligez pas la sécurité!

Contenu

	Page		Page
1. Prescriptions de sécurité	58	5. Technique de pulvérisation	67
1.1 Protection contre les risques d'explosion.....	58	6. Manipulation du tuyau flexible haute pression	67
1.2 Danger d'explosion et d'incendie par sources d'inflammation lors de la pulvérisation	58	7. Interruption de travail	67
1.3 Danger de blessure par le jet de pulvérisation	58	8. Nettoyage de l'appareil	68
1.4 Verrouiller le pistolet de pulvérisation contre l'actionnement intempestif	58	8.1 Nettoyage extérieur de l'appareil	69
1.5 Force de recul du pistolet de pulvérisation.....	58	8.2 Filtre d'aspiration	69
1.6 Protection respiratoire contre les vapeurs de solvant	58	8.3 Filtre haute pression (accessoire).....	69
1.7 Eviter les maladies professionnelles	58	8.4 Nettoyage du pistolet de pulvérisation.....	70
1.8 Pression de service maximale	58	9. Maintenance	70
1.9 Tuyau flexible haute pression	58	9.1 Maintenance générale.....	70
1.10 Accumulation de charges électrostatiques (production d'étincelles ou de flammes)	59	9.2 Tuyau flexible haute pression	70
1.11 Ventilation pendant le travail dans un local fermé	59	10. Réparations sur l'appareil	71
1.12 Dispositifs d'aspiration	59	10.1 Poussoir de la vanne d'aspiration	71
1.13 Mise à la terre de l'objet à peindre	59	10.2 Vanne d'aspiration	71
1.14 Nettoyage de l'appareil avec un solvant.....	59	10.3 Clapet de refoulement.....	72
1.15 Nettoyage de l'appareil.....	59	10.4 Vanne de réglage de pression	72
1.16 Utilisation sur un terrain incliné	59	10.5 Pièces d'usure typiques	72
2. Vue d'ensemble de l'utilisation	60	10.6 Aide en cas de pannes	73
2.1 Domaines d'utilisation	60	11. Pièces de rechange et accessoires	74
2.2 Produit de revêtement	60	11.1 Accessoires pour AirCoat HE	74
2.2.1 Produits de revêtement avec additifs à arêtes vives ...	60	11.2 Liste de pièces de rechange de AirCoat HE	78
2.2.2 Filtration.....	60	11.3 Liste de pièces de rechange filtre haute pression (accessoires).....	80
3. Description de l'appareil	61	11.4 Liste de pièces de rechange du système d'aspiration	80
3.1 Procédé de pulvérisation.....	61	11.5 Liste de pièces de rechange du récipient supérieur	81
3.2 Fonctionnement de l'appareil.....	61	Indication importante de responsabilité de produit.....	82
3.3 Illustrations du matériel	62	Indication de mise au rebut.....	82
3.4 Caractéristiques techniques	63	Garantie	83
4. Mise en service	64	Déclaration de conformité CE.....	84/85
4.1 Appareil avec système d'aspiration	64		
4.2 Appareil avec récipient supérieur (5 litres).....	64		
4.3 Tuyau flexible haute pression et pistolet de pulvérisation (Airless).....	65		
4.4 Air-Assisted Airless (AirCoat)	65		
4.5 Raccord alimentation d'air et mise à la terre	66		
4.6 Elimination de l'agent de conservation lors de la première mise en service	66		
4.7 Mise en service de l'appareil avec le produit de revêtement	66		

1 Prescriptions de sécurité

Les prescriptions de sécurité applicables sur le plan local doivent être respectées. Les exigences de sécurité pour la pulvérisation sont définies entre autres dans.

- a) Norme européenne „Equipements d'atomisation et de pulvérisation pour produits de revêtement – Exigences de sécurité“ (EN 1953).

Les prescriptions de sécurité suivantes sont à respecter pour une manipulation sûre des appareils de pulvérisation à haute pression.

1.1 Protection contre les risques d'explosion



L'appareil convient à une utilisation dans des atmosphères explosibles (zone 1). Vous ne devez pas procéder vous-même à des modifications ou des transformations. Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires agréés par le fabricant. Ne pas exposer les pièces de l'appareil à une charge électrostatique.

1.2 Danger d'explosion et d'incendie par sources d'inflammation lors de la pulvérisation



Lors de la pulvérisation, il ne peut pas y avoir de sources d'allumage présentes à proximité, p. ex. flamme nue, cigarettes, cigares ou pipe allumés, étincelles, fils incandescents, surfaces chaudes, etc.

1.3 Danger de blessure par le jet de pulvérisation



Attention, danger de blessure par injection! Ne jamais diriger le pistolet de pulvérisation vers soi, d'autres personnes ou des animaux.



Ne jamais utiliser le pistolet de pulvérisation sans protection contre les contacts accidentels avec le jet de pulvérisation.

Le jet de pulvérisation ne peut pas entrer en contact avec une partie du corps.

Les pressions très élevées occasionnées par l'emploi des pistolets de pulvérisation Airless peuvent causer des blessures très graves. En cas de contact avec le jet de pulvérisation, le produit de revêtement peut être injecté dans la peau. Ne traitez jamais une blessure par pulvérisation comme une coupure sans importance. En cas de blessures à la peau occasionnées par le produit de revêtement ou le solvant, consulter immédiatement un médecin afin d'obtenir un traitement rapide et correct. Informez le médecin du produit de revêtement ou du solvant utilisé.

1.4 Verrouiller le pistolet de pulvérisation contre l'actionnement intempestif

Toujours verrouiller le pistolet de pulvérisation lors du montage ou démontage de la buse et pendant les interruptions de travail.

1.5 Force de recul du pistolet de pulvérisation



Une pression de pulvérisation élevée occasionne une force de recul atteignant 15 N lorsque la gâchette est actionnée.

Si vous n'est pas préparé, votre main peut être repoussée ou vous risquez de perdre l'équilibre. Ceci peut être cause de blessures.

1.6 Protection respiratoire contre les vapeurs de solvant

Pendant le travail de pulvérisation, porter une protection respiratoire. Un masque de protection respiratoire doit être mis à disposition de l'utilisateur.

1.7 Eviter les maladies professionnelles

Pour protéger la peau, il est nécessaire de porter des vêtements de protection, des gants et d'utiliser éventuellement une crème de protection de la peau.

Observer les prescriptions des fabricants au sujet des produits de revêtement, de nettoyage et des solvants pendant la préparation, la mise en oeuvre et le nettoyage du matériel.

Il est recommandé de porter une protection auditive.

1.8 Pression de service maximale

La pression de service maximale admissible pour le pistolet de pulvérisation et ses accessoires ainsi que pour le tuyau flexible haute pression ne doit pas être inférieure à la pression de service maximale de 25 MPa (250 bars) indiquée sur l'appareil.

1.9 Tuyau flexible haute pression



Attention, danger de blessure par injection! Des fuites peuvent survenir sur le flexible à haute pression à cause de l'usure, des plis et d'une utilisation non conforme à la destination. Du liquide peut être injecté dans la peau par la fuite.

- Examiner soigneusement le flexible à haute pression avant chaque utilisation.
- Remplacer immédiatement un tuyau flexible haute pression endommagé.
- Ne jamais essayer de réparer un tuyau flexible haute pression endommagé!
- Éviter de le plier ou courber de manière trop prononcée, rayon de courbure minimum d'env. 20 cm.
- Protéger le flexible **contre le passage de véhicules** et éviter le frottement sur des arêtes vives.
- Ne jamais tirer sur le flexible à haute pression pour déplacer l'appareil.
- Ne pas tordre le flexible à haute pression.
- Ne pas placer le flexible à haute pression dans du solvant. Essuyer l'extérieur uniquement avec un chiffon imprégné.
- Poser le flexible à haute pression de façon à éviter les risques de trébuchement.



Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.

1.10 Accumulation de charges électrostatiques (production d'étincelles ou de flammes)



Du fait de la vitesse de circulation du produit de revêtement lors de la pulvérisation, il peut se produire des accumulations de charges électrostatiques dans l'appareil dans certaines circonstances.

Celles-ci peuvent donner lieu à la formation d'étincelles ou de flammes en cas de décharge. Il est donc nécessaire que l'appareil soit toujours à la masse par un câble de mise à la terre.

Une charge électrostatique éventuelle du pistolet de pulvérisation et du tuyau flexible haute pression est évacuée par ce dernier. Pour cette raison, la résistance électrique entre les raccords du tuyau flexible haute pression doit être égale ou inférieure à 1 mégohm.

Veillez à porter les équipements de protection conducteurs (gants, chaussures,...).

1.11 Ventilation pendant le travail dans un local fermé

Assurer une ventilation suffisante pour l'évacuation des vapeurs de solvant.

1.12 Dispositifs d'aspiration

Ceux-ci sont à prévoir par l'utilisateur en fonction des prescriptions locales.

1.13 Mise à la terre de l'objet à peindre

L'objet à peindre doit être mis à la terre (les murs de bâtiment sont en général mis à la terre de manière naturelle).

1.14 Nettoyage de l'appareil avec un solvant



Lors du nettoyage du matériel avec un solvant, ne jamais projeter ou pomper dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde). Danger de formation d'un mélange gaz/air explosif. Le récipient doit être mis à la terre.

1.15 Nettoyage de l'appareil

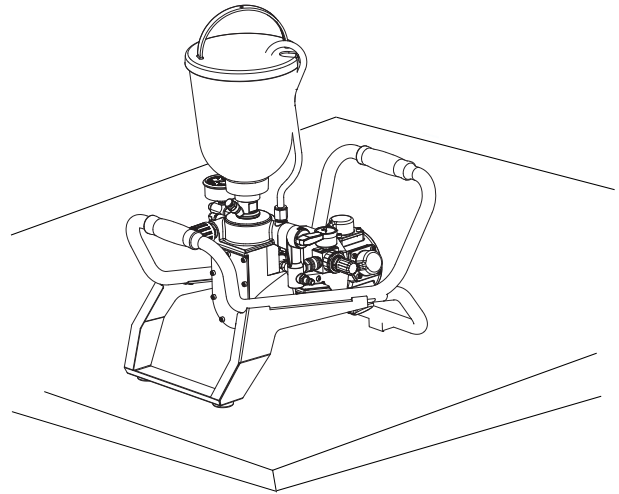


Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un jet d'eau ou de vapeur sous pression. Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon humide. Retirer les résidus déposés sur les surfaces pour préserver la conductivité.

1.16 Utilisation sur un terrain incliné

La partie avant du groupe doit montrer vers le bas afin d'éviter un déplacement involontaire.

Sur les supports inclinés, l'appareil ne peut pas être utilisé, vu qu'il a tendance à migrer du fait des vibrations.



2. Vue d'ensemble de l'utilisation

2.1 Domaines d'utilisation

AirCoat HE est un appareil à commande pneumatique permettant la vaporisation sans air (Airless) de différents matériaux de revêtement.

Avec le régulateur AirCoat, disponible comme accessoire, le pistolet AirCoat HE peut aussi être utilisé pour la pulvérisation commandée par air comprimé (AirCoat). La vaporisation particulièrement fine du procédé AirCoat la destine particulièrement aux travaux de peinture haut de gamme.

Conformément à la directive 94/9/CE (ATEX 95), le AirCoat HE convient à une utilisation dans des atmosphères explosibles (Zone 1).

2.2 Produit de revêtement

Produits de revêtement utilisables

Laques et peintures diluables à l'eau et solvantées, produits de revêtement à deux composants, dispersions, peintures latex.

La mise en œuvre d'autres produits de revêtement devrait uniquement avoir lieu après consultation de la firme Titan, la durée de vie et également la sécurité de l'appareil pouvant en être affectées.



Veillez à la qualité Airless des produits de revêtement à mettre en œuvre.

L'appareil permet de mettre en œuvre des produits de revêtement d'une viscosité jusqu'à 15.000 mPas. Si le débit de pulvérisation diminue fortement pour des produits de revêtement de haute viscosité, diluer conformément aux indications du fabricant.

Bien remuer le produit de revêtement avant le début du travail.

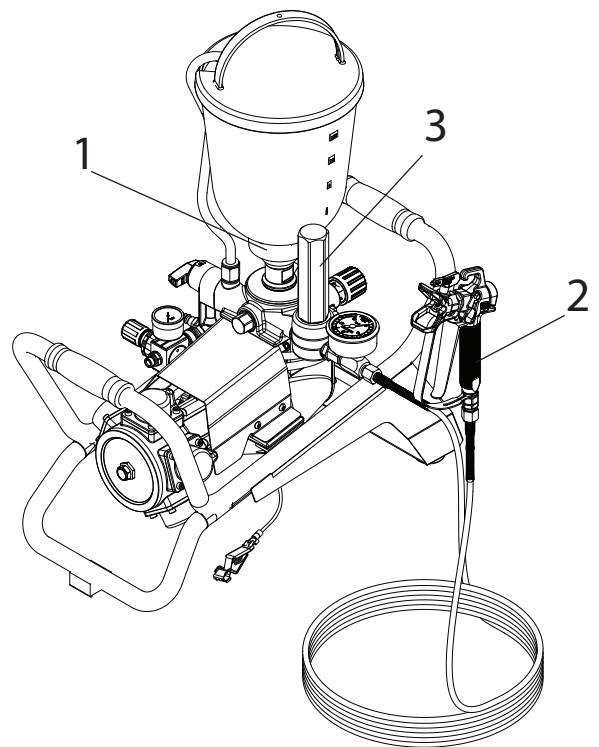
2.2.1 Produits de revêtement avec additifs à arêtes vives

Ces particules exercent une forte action abrasive sur les vannes et la buse, ainsi que sur le pistolet de pulvérisation. La durée de vie de ces pièces d'usure en est fortement réduite.

2.2.2 Filtration

Une filtration suffisante est nécessaire pour un fonctionnement sans perturbation. A cet effet, l'appareil est équipé d'une crépine d'aspiration (réf. 1), d'une cartouche de filtre dans le pistolet de pulvérisation (réf. 2). Un contrôle régulier de ces filtres pour détérioration ou encrassement est instamment recommandé.

Un filtre haute pression disponible comme accessoire (réf. 3) agrandit la surface de filtration et facilite le travail avec l'appareil.



3. Description de l'appareil

3.1 Procédé de pulvérisation

Air-Assisted Airless

Le procédé AIR-ASSISTED AIRLESS permet une éjection du produit par la buse avec une pression relativement basse et l'alimentation en air semble pratiquement entourée d'un manteau.

Par sa finesse de vaporisation, ce procédé convient particulièrement aux travaux de peinture haut de gamme.

Airless

Le nom AIRLESS (sans air) de ce système provient de l'absence d'air lors de la pulvérisation.

Cette manière de pulvériser a l'avantage de réaliser pour un mode de fonctionnement à pulvérisation très fine et pourtant sans brouillard (moyennant un réglage correct de l'appareil) une surface lisse, sans bulles. En plus de ces aspects, on citera également la vitesse de travail élevée et la grande maniabilité.

Les principaux domaines d'application sont des couches épaisses de produits de revêtement de haute viscosité.

3.2 Fonctionnement de l'appareil

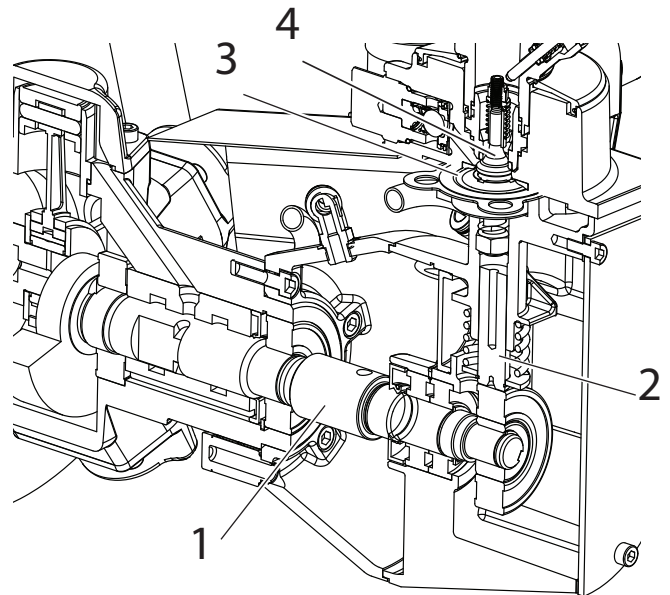
Pour mieux comprendre le fonctionnement, voici une brève description de la conception technique:

AirCoat HE est un pulvérisateur de peinture haute pression à commande pneumatique. L'air comprimé commande la pompe hydraulique via un mécanisme de transmission (1). Un piston (2) effectue un mouvement alternatif et pousse l'huile hydraulique sous la membrane (3) pour la mettre en mouvement.

En détail: A la descente de la membrane, la soupape d'aspiration à disque (4) s'ouvre automatiquement et le produit de revêtement est aspiré. Lors de la remontée de la membrane, le produit de revêtement est refoulé et le clapet de refoulement à bille s'ouvre alors que la vanne d'aspiration se ferme.

Le produit de revêtement s'écoule à haute pression à travers le tuyau flexible haute pression vers le pistolet de pulvérisation et est pulvérisé à la sortie de la buse.

La vanne de réglage de pression limite la pression réglée dans le circuit d'huile hydraulique et donc également la pression du produit de revêtement. Une variation de pression lors de l'utilisation de la même buse entraîne également une modification de la quantité de peinture pulvérisée.



3.3 Illustrations du matériel

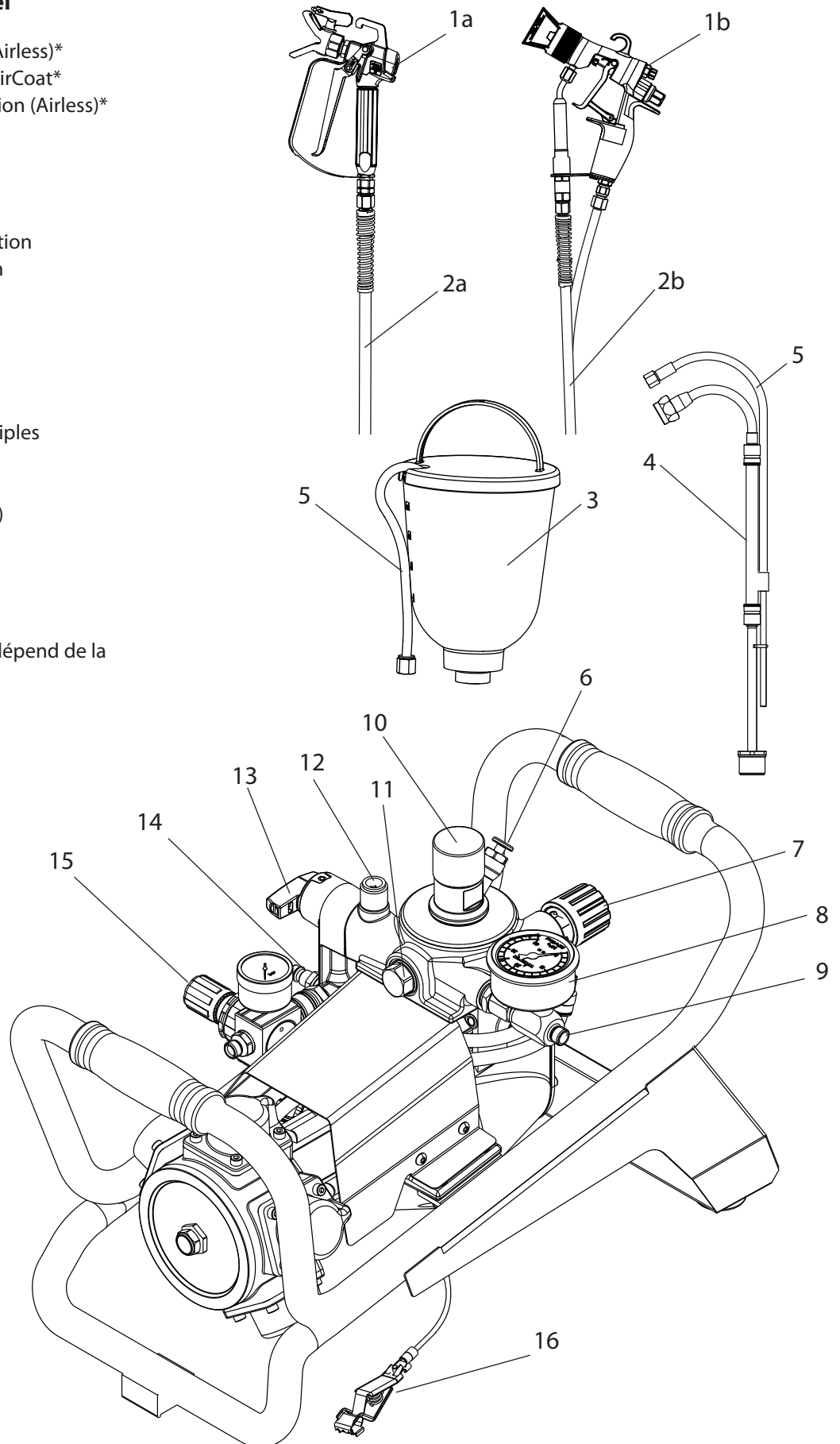
- 1 a) Pistolet de pulvérisation (Airless)*
- 1 b) Pistolet de pulvérisation AirCoat*
- 2 a) Tuyau flexible haute pression (Airless)*
- 2 b) Flexible double (AirCoat)*
- 3 Récipient supérieur*
- 4 Système d'aspiration*
- 5 Tuyau de retour*
- 6 Pousoir de la vanne d'aspiration
- 7 Vanne de réglage de pression
- 8 Manomètre
- 9 Raccord du tuyau de produit
- 10 Entrée du produit
- 11 Clapet de refoulement
- 12 Refoulement du produit
- 13 Interrupteur à fonctions multiples
- 14 Admission d'air
- 15 Régulateur AirCoat*
- 16 Câble de mise à la terre

○ = ARRÊT

⊙ = MARCHÉ / Circulation

⊙ = MARCHÉ / Pulvérisation

* Accessoire. Le contenu livré dépend de la configuration du Spray Pack.



3.4 Caractéristiques techniques

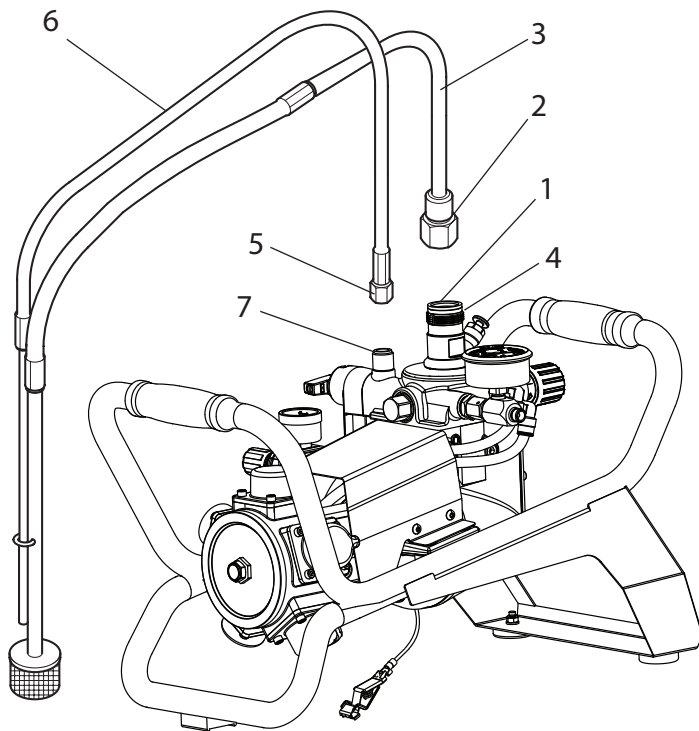
AirCoat HE	
Pression d'admission d'air	
min (recommandée)	0,6 MPa (6 bar)
max	0,8 MPa (8 bar)
Pression de service max.	
	25 MPa (250 bar)
Puissance du moteur pneumatique à 5 bar et 750 1/min	
	0,228 kW
Débit max.	
l'eau	1,4 l/min
air	700 nl
Débit sous 0,6 MPa (6 bars) avec de	
l'eau	0,65 l/min
air	620 nl/min
Température ambiante	
	5 °C - 40 °C
Humidité de l'air	
	20 - 95%
Température max. adm. du produit de revêtement	
	43 °C
Raccord pour admission d'air	
	NW 7,2
Raccord du tuyau de produit	
	1/4"-18 NPSM
Raccord pour tuyau d'air (AirCoat)	
	G 1/4"
Viscosité max.	
	15.000 mPas
Buse maxi	
	0,017"
Quantité de remplissage d'huile hydraulique	
	0,57 litre
Poids à vide	
	15,4 kg
Vibration max. au pistolet de pulvérisation	
	inférieure à 2,5 m/s ²
Niveau de pression acoustique max.	
	75 dB (A)*

* Lieu de mesure: à distance latérale de 1 m de l'appareil et 1,60 m au-dessus du sol, pression de service 12 MPa (120 bars), sol réverbérant.

4. Mise en service

4.1 Appareil avec système d'aspiration*

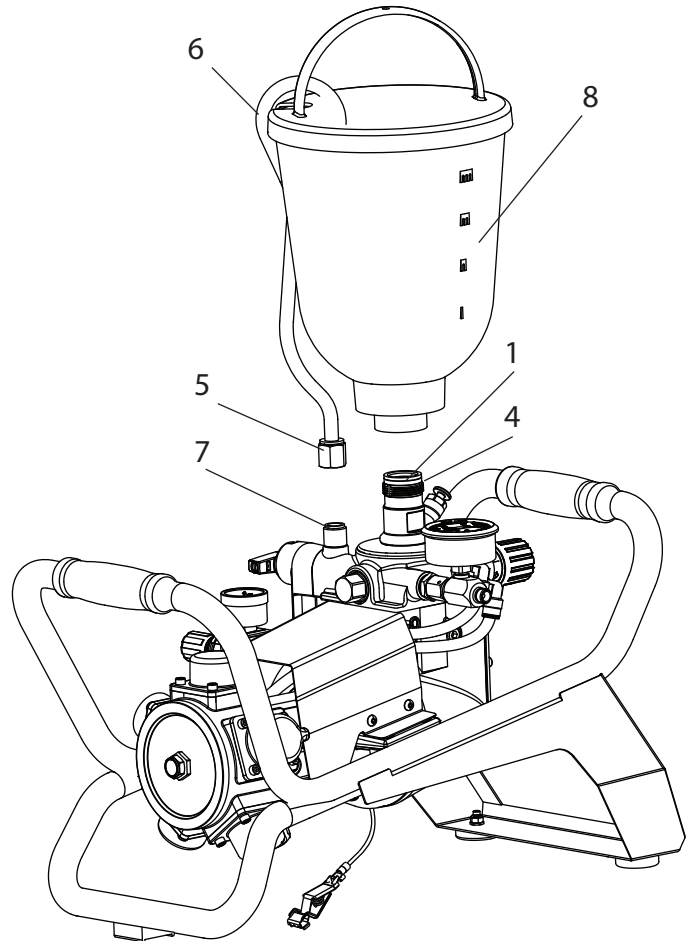
1. Retirer le capuchon d'admission du produit de revêtement (4).
2. Veiller à la propreté des surfaces d'étanchéité des raccords. Veiller à ce que le manchon rouge (1) se trouve dans l'entrée de produit de revêtement (4).
3. Visser et serrer à la main l'écrou de fixation (2) du tube d'aspiration (3) sur l'entrée de produit de revêtement (4) en utilisant la clé (de 41 mm).
4. Visser l'écrou de fixation (5) du tuyau de retour (6) sur le raccord (7) (clé de 22 mm).



* Accessoire. Le contenu livré dépend de la configuration du Spray Pack.

4.2 Appareil avec récipient supérieur (5 litres)

1. Retirer le capuchon d'admission du produit de revêtement (4).
2. Veiller à la propreté des surfaces d'étanchéité des raccords. Veiller à ce que le manchon rouge (1) se trouve dans l'entrée de produit de revêtement (4).
3. Visser l'écrou de fixation (5) du tuyau de retour (6) sur le raccord (7).
4. Visser le récipient supérieur (8) sur l'entrée de produit de revêtement (4) et le serrer à la main.



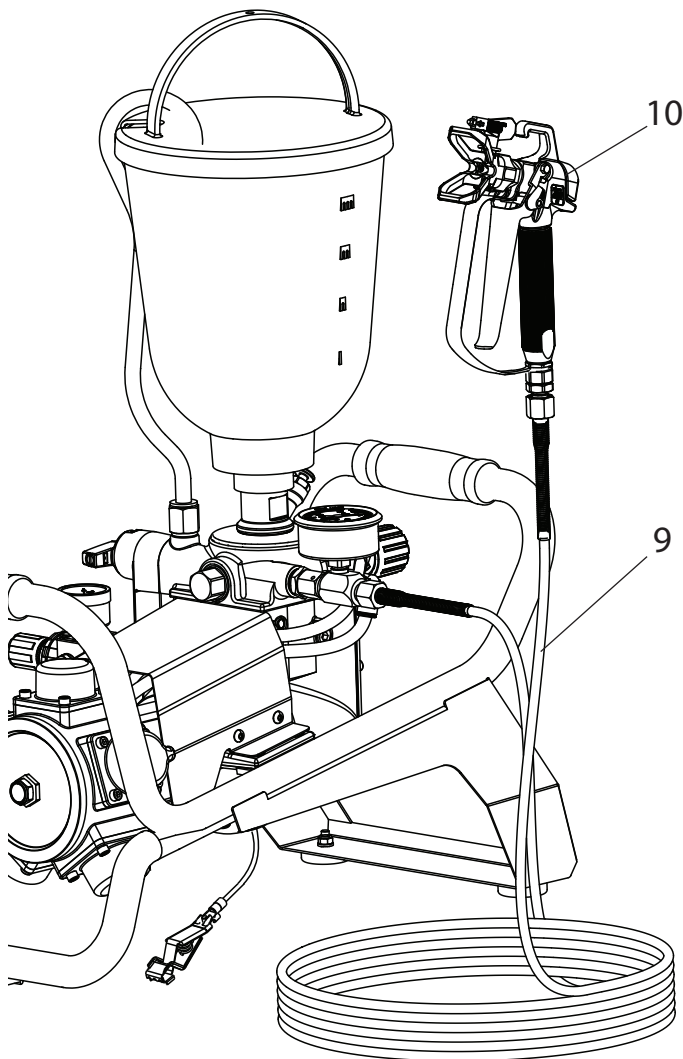
4.3 Tuyau flexible haute pression et pistolet de pulvérisation (Airless)

1. Visser le tuyau flexible haute pression (9) sur le raccordement pour flexible.
2. Visser le pistolet de pulvérisation (10) sur le tuyau flexible haute pression.
3. Serrer fermement tous les écrous-raccords du tuyau flexible haute pression, afin qu'il n'y ait pas de fuite de produit de revêtement.



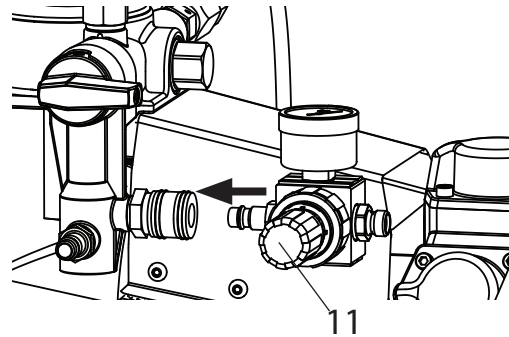
Lors du vissage du tuyau flexible haute pression sur le raccordement pour flexible, bloquer avec une clé de 22 mm.

4. Visser le porte-buse avec la buse sélectionnée sur le pistolet de pulvérisation, l'orienter et serrer à fond. (Voir également mode d'emploi du pistolet de pulvérisation).



4.4 Air-Assisted Airless (AirCoat)

1. Monter le régulateur AirCoat (11) sur le AirCoat HE.



Veillez à ne pas inverser les raccords de tuyau d'alimentation en produit et en air sur le pistolet et l'appareil.

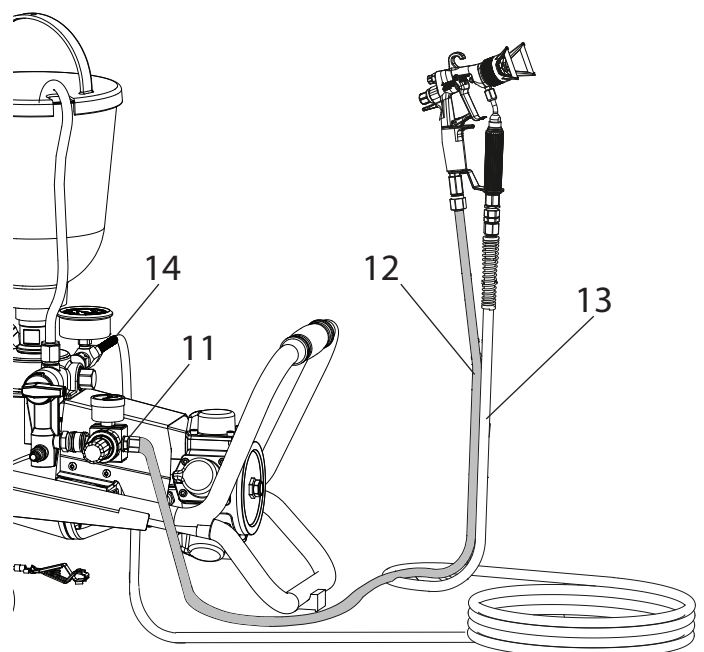
2. Monter le tuyau d'alimentation en air (12) du flexible double sur le régulateur AirCoat (11).
3. Visser l'autre extrémité du tuyau d'air (12) sur l'admission d'air du pistolet.
4. Visser le tuyau d'alimentation en produit (13) du flexible double sur le raccord du tuyau de produit (14).
5. Visser l'autre extrémité du tuyau de produit (13) sur l'entrée de produit du pistolet.
6. Bien serrer toutes les collerettes de fixation des tuyaux.



Attention

Lors du vissage du tuyau flexible haute pression sur le raccordement pour flexible, bloquer avec une clé de 22 mm.

7. Monter la buse souhaitée. (Voir également mode d'emploi du pistolet de pulvérisation)



4.5 Raccordement alimentation d'air et mise à la terre



Attention

Veillez suivre les consignes de sécurité indiquées par le fabricant du compresseur en ce qui concerne la sécurité électrique et générale. Positionner le compresseur en dehors de la zone de pulvérisation directe pour éviter que les entrées d'air du compresseur ne soient bouchées par les éclaboussures de peinture.



Attention

Avant le raccordement de l'air comprimé, tourner le bouton de réglage de la pression à fond vers la gauche et régler le sélecteur multifonctions sur la position 0 (ARRÊT).

1. Raccorder une source d'air comprimé adaptée/un compresseur à l'entrée d'air (6) du AirCoat HE.



Faire fonctionner le AirCoat HE uniquement avec un air filtré et séché.



2. Mettre à la terre le AirCoat HE en branchant le câble de raccordement à la terre (7).

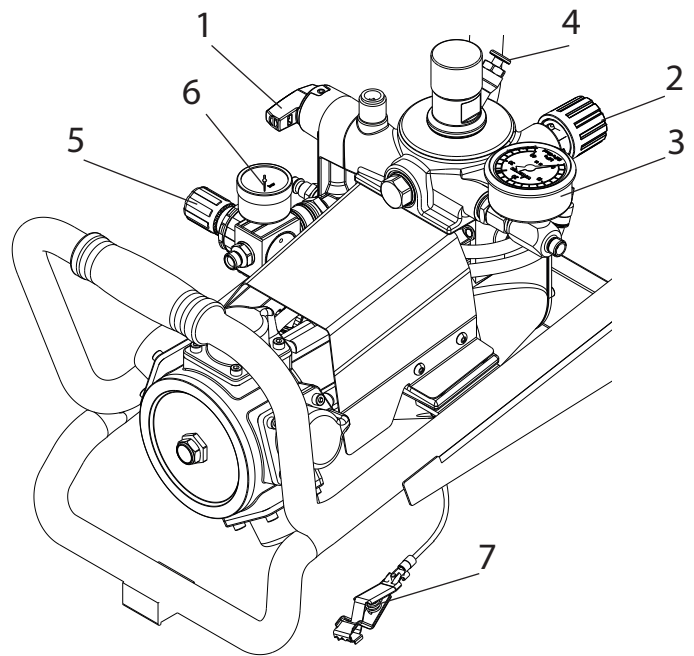
4.6 Elimination de l'agent de conservation lors de la première mise en service

Appareil avec récipient supérieur

- 1a. Remplir le récipient supérieur avec un produit de nettoyage approprié. (Recommandation: de l'eau)

Appareil avec système d'aspiration (Accessoire)

- 1b. Plonger le système d'aspiration dans un récipient rempli d'un produit de nettoyage approprié. (Recommandation: de l'eau).
2. Tourner le commutateur à fonctions multiples (1) sur  (MARCHÉ-circulation), le groupe démarre.
3. Tourner le bouton de réglage de la pression (2) à fond vers la **droite**.
4. Attendre que le produit de nettoyage ressorte par le tuyau de retour.
5. Tourner le bouton de réglage de la pression (2) d'env. un tour vers la gauche.
En mode AirCoat, régler le régulateur AirCoat (5) sur 0.
6. Tourner l'interrupteur (1) sur  (projection).
La pression est établie dans le tuyau flexible haute pression (visible au manomètre (3)).
7. Diriger la buse du pistolet de pulvérisation dans un récipient de collecte ouvert et tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation.
8. La pression augmente lorsqu'on tourne le bouton de réglage de la pression (2) vers la **droite**. Réglez env. 10 MPa (100 bars) au manomètre.
9. Pulvériser le produit de nettoyage de l'appareil pendant env. 1-2 min. (~5 litres) dans le récipient de collecte ouvert.



4.7 Mise en service de l'appareil avec le produit de revêtement



Appareil avec récipient supérieur

- 1a. Remplir le récipient supérieur avec le produit de revêtement.



Obturer le godet supérieur avec le couvercle pour éviter toute éjection du produit de revêtement.

Appareil avec système d'aspiration (Accessoire)

- 1b. Plonger le système d'aspiration dans un récipient rempli du produit de revêtement.
2. Actionner à plusieurs reprises le poussoir de la vanne d'aspiration (4) pour décoller la vanne d'aspiration éventuellement collée.
3. Tourner le commutateur à fonctions multiples (1) sur  (MARCHÉ-circulation), le groupe démarre.
4. Tourner le bouton de réglage de la pression (2) à fond vers la **droite**.
Lorsque le bruit des vannes change, l'appareil est purgé et aspire du produit de revêtement.
5. Si le produit de revêtement sort du tuyau de retour, refermer le bouton de réglage de la pression (2) d'env. un tour.
6. Tourner l'interrupteur (1) sur  (projection).
La pression est établie dans le tuyau flexible haute pression (visible au manomètre (3)).
7. Déclencher le pistolet de pulvérisation et pulvériser dans un récipient de collecte ouvert afin d'évacuer le reste de produit de nettoyage de l'appareil. Lorsque le produit de revêtement sort de la buse, fermer le pistolet de pulvérisation.
8. Régler la pression de pulvérisation en tournant le bouton de réglage de la pression (2).
En mode AirCoat, régler la pression d'air comprimé désirée sur le régulateur AirCoat (5).
9. L'appareil est prêt pour la pulvérisation.

5. Technique de pulvérisation

Pendant la pulvérisation, guider le pistolet de pulvérisation d'un mouvement régulier. Dans le cas contraire, on obtient un schéma de pulvérisation irrégulier. Le mouvement doit venir du bras et non pas du poignet. Respecter une distance parallèle de 30 cm environ entre la buse et la surface à revêtir. La délimitation latérale du jet de pulvérisation ne doit pas être trop nette, afin de pouvoir facilement la recouvrir lors du passage suivant. Ce faisant, toujours guider le pistolet de pulvérisation selon un angle de 90° par rapport à la surface à revêtir, ce qui crée le moins de brouillard de peinture.

Le choix du bon capuchon d'air est également important pour le procédé AirCoat.

Capuchon d'air bleu : optimisé pour les matériaux à base d'eau

Capuchon d'air rouge : optimisé pour les matériaux contenant des solvants

Capuchon d'air vert : convient aux deux types de matériau.

6. Manipulation du tuyau flexible haute pression

L'appareil est équipé d'un tuyau flexible haute pression spécialement approprié pour une pompe à membrane.



Danger de blessure en cas de tuyau flexible haute pression non étanche. Remplacer immédiatement un tuyau flexible haute pression endommagé. Ne jamais essayer de réparer un tuyau flexible haute pression endommagé!

Le tuyau flexible haute pression doit être traité avec soin. Il faut éviter de trop plier le flexible; le plus petit rayon ne doit pas être inférieur à 20 cm.

Protéger le flexible **contre le passage de véhicules** et éviter le frottement sur des arêtes vives.

Ne jamais tirer sur le flexible à haute pression pour déplacer l'appareil.

Faire attention à ne pas tordre le flexible à haute pression. Cela peut être évité en utilisant un pistolet pulvérisateur de Titan avec une articulation pivotante et un dévidoir de tuyau.



Pour la manipulation du tuyau flexible haute pression lors de travaux sur un échafaudage, il s'est avéré comme le plus avantageux de toujours laisser le tuyau flexible du côté extérieur de l'échafaudage.



Le risque d'endommagements s'accroît dans le cas des vieux flexibles à haute pression. Titan recommande de remplacer le flexible à haute pression au bout de 6 ans.



Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.

7. Interruption de travail

1. Arrêter le groupe, tourner le commutateur à fonctions multiples sur (décharge de pression, circulation) et puis sur **0** (ARRET).
2. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour évacuer la pression du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation.
3. Verrouiller le pistolet de pulvérisation, voir mode d'emploi du pistolet de pulvérisation.
4. Enlever la buse et l'entreposer dans un petit récipient avec un produit de nettoyage approprié.
5. Laisser le système d'aspiration plongé dans le produit de revêtement ou le plonger dans le produit de nettoyage approprié. Ne pas laisser sécher le produit dans le filtre d'aspiration et l'appareil.
6. Couvrir le récipient de peinture afin d'empêcher la peinture de sécher.



Lors de la mise en oeuvre de peintures à séchage rapide ou de produits de revêtement à deux composants, rincer sans faute le groupe à l'intérieur du temps d'utilisation avec le produit de nettoyage adéquat, sinon l'appareil ne pourra plus être nettoyé que très difficilement.

8. Nettoyage de l'appareil



La propreté est le garant le plus sûr d'un fonctionnement sans incidents. Après avoir terminé le travail, nettoyer le matériel. Il faut éviter absolument que des restes de produit sèchent dans l'appareil. Le produit utilisé pour le nettoyage doit correspondre au produit de revêtement employé.



Pour les produits de revêtement diluables dans l'eau, l'emploi d'eau chaude renforce l'effet de nettoyage.

- **Verrouiller le pistolet de pulvérisation**, voir mode d'emploi du pistolet de pulvérisation.
- Démontez et nettoyez la buse et le porte-buse.

Appareil avec récipient supérieur

1. Tourner le commutateur à fonctions multiples sur  (MARCHÉ-circulation).
2. Tourner la vanne de réglage de pression en arrière afin de régler une pression de pulvérisation minimale.
3. Tourner l'interrupteur sur  (projection).
4. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour pomper le produit de revêtement résiduaire du récipient supérieur, du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation dans un récipient ouvert (augmenter éventuellement lentement la pression à la vanne de régulation de pression afin d'obtenir un meilleur pompage du matériau).



Attention


Pour les produits de revêtement contenant un solvant, le récipient doit être mis à la terre.





Attention

Prudence! Ne pas pomper ou pulvériser dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde)!

Voir prescriptions de sécurité.

5. Remplir le récipient supérieur avec un produit de nettoyage approprié.
6. Tourner le commutateur à fonctions multiples sur  (MARCHÉ-circulation).
7. Pomper un produit de nettoyage approprié pendant quelques minutes en circuit fermé.
8. Arrêter l'appareil.

Appareil avec système d'aspiration (Accessoire)

1. Tourner le commutateur à fonctions multiples sur  (MARCHÉ-circulation).
2. Enlever le tuyau d'aspiration du récipient de peinture. Le tuyau de retour reste au-dessus du récipient de peinture jusqu'à ce qu'il ne sorte pratiquement plus de produit de revêtement.
3. Plonger le système d'aspiration dans un produit de nettoyage approprié.
4. Tourner la vanne de réglage de pression en arrière afin de régler une pression de pulvérisation minimale. En mode AirCoat, régler le régulateur AirCoat (5) sur 0.
5. Tourner l'interrupteur sur  (projection).
6. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour pomper le produit de revêtement résiduaire du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation dans un récipient ouvert (augmenter éventuellement lentement la pression à la vanne de régulation de pression afin d'obtenir un meilleur pompage du matériau).



Attention


Pour les produits de revêtement contenant un solvant, le récipient doit être mis à la terre.



Attention


Prudence! Ne pas pomper ou pulvériser dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde)!

Voir prescriptions de sécurité.

7. Tourner le commutateur à fonctions multiples sur  (MARCHÉ-circulation).
8. Pomper un produit de nettoyage approprié pendant quelques minutes en circuit fermé.



L'effet de nettoyage est renforcé si le pistolet de pulvérisation est ouvert et fermé en alternance.

9. Tourner l'interrupteur sur  (projection).
10. Pomper le reste de produit de nettoyage dans un récipient ouvert jusqu'à ce que l'appareil soit vide.
11. Arrêter l'appareil.

8.1 Nettoyage extérieur de l'appareil



Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un jet d'eau ou de vapeur sous pression.



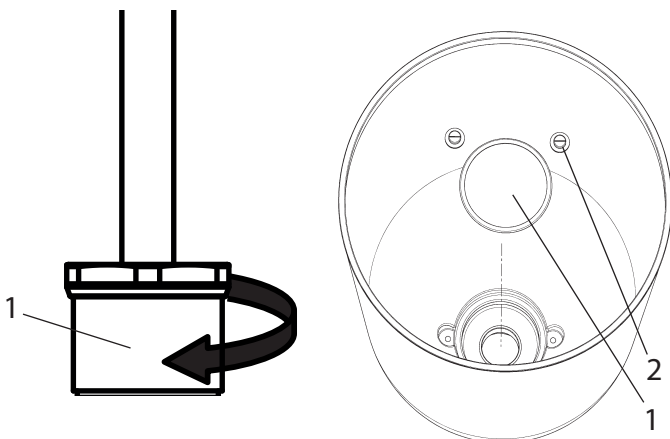
Ne pas placer le flexible dans du solvant. Essuyer l'extérieur uniquement avec un chiffon imprégné.

Essuyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé du produit de nettoyage adéquat.

8.2 Filtre d'aspiration



Des filtres propres assurent toujours un débit maximum, une pression de pulvérisation constante ainsi qu'un fonctionnement correct de l'appareil.



Système d'aspiration

Récipient supérieur de 5 l

Appareil avec récipient supérieur

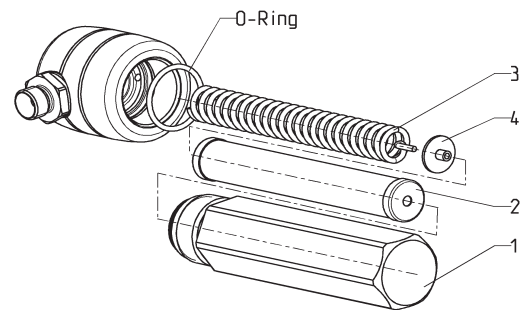
1. Desserrer les vis (2) avec un tournevis.
2. Soulever le disque filtrant (1) avec un tournevis et l'enlever.
3. Nettoyer ou remplacer le disque filtrant.
Effectuer le nettoyage à l'aide d'un pinceau dur et d'un produit de nettoyage approprié.

Appareil avec système d'aspiration (Accessoire)

1. Dévisser la crépine (réf. 1) du tuyau d'aspiration.
2. Nettoyer la crépine ou la remplacer.
Effectuer le nettoyage à l'aide d'un pinceau dur et d'un produit de nettoyage approprié.

8.3 Filtre haute pression (accessoire)

1. Arrêter le groupe – commutateur à fonctions multiples sur 0 (ARRET).
2. Ouvrir le filtre haute pression et nettoyer la cartouche de filtration, à cet effet:
3. Dévisser le boîtier de filtre (1) à la main.
4. Enlever l'élément filtrant (2) et extraire le ressort de support (3).
5. Nettoyer toutes les pièces avec le produit de nettoyage approprié. Si de l'air comprimé est disponible, souffler l'élément filtrant ainsi que le ressort de support.
6. Lors du montage du filtre, veiller à la position correcte du disque de support (4) dans l'élément filtrant et contrôler que le joint torique du boîtier de filtre n'est pas détérioré.
7. Visser le boîtier de filtre à la main jusqu'à la butée (une force de serrage excessive ne fait que compliquer un démontage ultérieur).

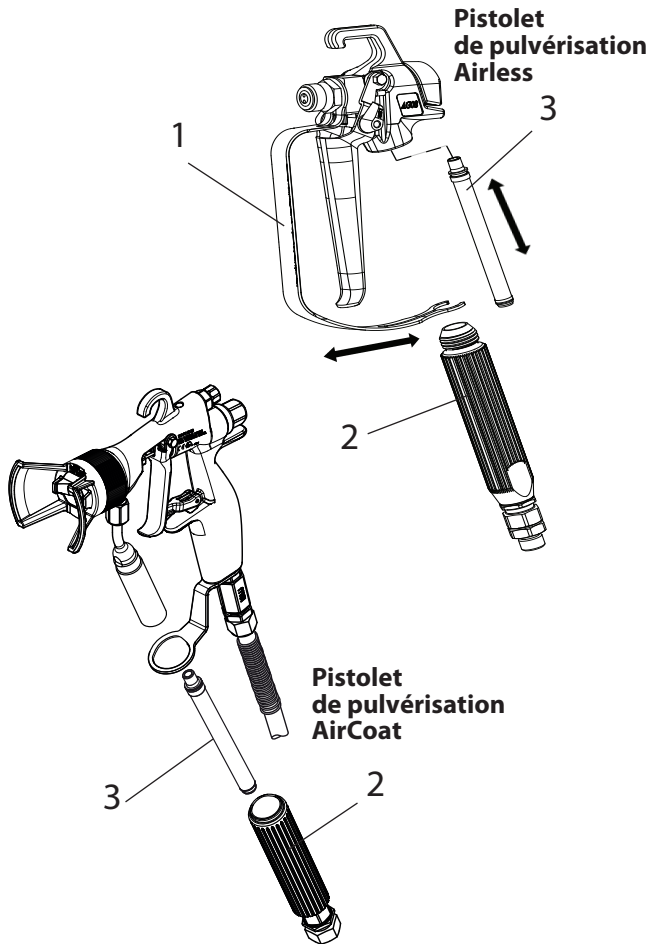


8.4 Nettoyage du pistolet de pulvérisation



Vous trouverez aussi des informations détaillées dans le mode d'emploi du pistolet pulvérisateur.

1. Rincer le pistolet de pulvérisation à faible pression de service avec le produit de nettoyage adéquat.
2. Nettoyer soigneusement la buse avec le produit adéquat de manière à éliminer les restes de produit.
3. Nettoyer soigneusement l'extérieur du pistolet.



Démontage

1. Tirer l'étrier de protection (1) fortement vers l'avant (uniquement pour un pistolet Airless).
2. Dévisser la poignée (2) du corps du pistolet. Extraire la cartouche de filtre (3).
3. Remplacer une cartouche de filtre colmatée ou défectueuse.

Montage

1. Insérer la cartouche de filtre (3) avec le long cône dans le corps du pistolet.
2. Visser la poignée (2) dans le corps du pistolet et la serrer.
3. Verrouiller l'étrier de protection (1). (Uniquement pour un pistolet Airless).

9. Maintenance

9.1 Maintenance générale



Pour des raisons de sécurité, une inspection annuelle est fortement recommandée, qui doit être réalisée par des spécialistes. À ce sujet, vous devez également tenir compte des réglementations nationales.



Vous pouvez faire effectuer la maintenance de l'appareil par le service après-vente de Titan. Vous pouvez convenir de conditions favorables dans le cadre d'un contrat de maintenance et/ou de programmes de maintenance.

Contrôles minimaux avant toute mise en service

1. Contrôler le bon état du tuyau flexible, du pistolet de pulvérisation avec articulation tournante et de la ligne de raccordement d'appareil avec fiche.
2. Contrôler la précision d'affichage du manomètre.

Contrôles à intervalles réguliers

1. Contrôler l'usure de la vanne d'aspiration, du clapet de refoulement et les nettoyer et remplacer les pièces d'usure.
2. Nettoyer et le cas échéant remplacer les éléments filtrants (pistolet de pulvérisation, système d'aspiration).

9.2 Tuyau flexible haute pression

Contrôler visuellement le tuyau flexible haute pression pour entailles ou bosses éventuellement présentes, en particulier à la transition dans le raccord. Les écrous-raccords doivent pouvoir tourner librement. Une conductibilité inférieure à 1 mégohm doit être présente sur toute la longueur.



Le risque d'endommagements s'accroît dans le cas des vieux flexibles à haute pression. Titan recommande de remplacer le flexible à haute pression au bout de 6 ans.

10. Réparations sur l'appareil

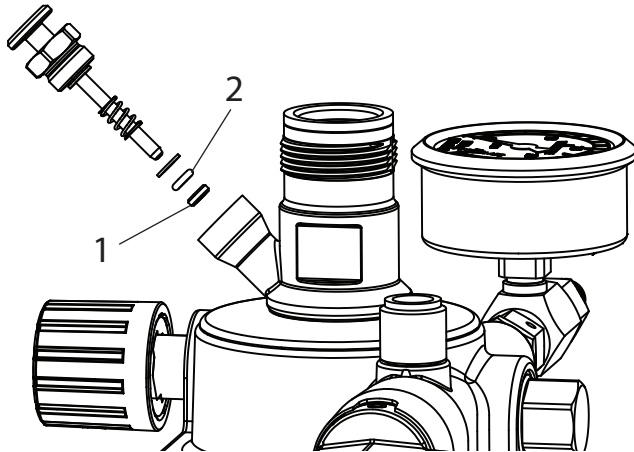


Mettre hors tension l'appareil et réduire la pression.

Avant toutes réparations, interrompre l'alimentation en air comprimé.

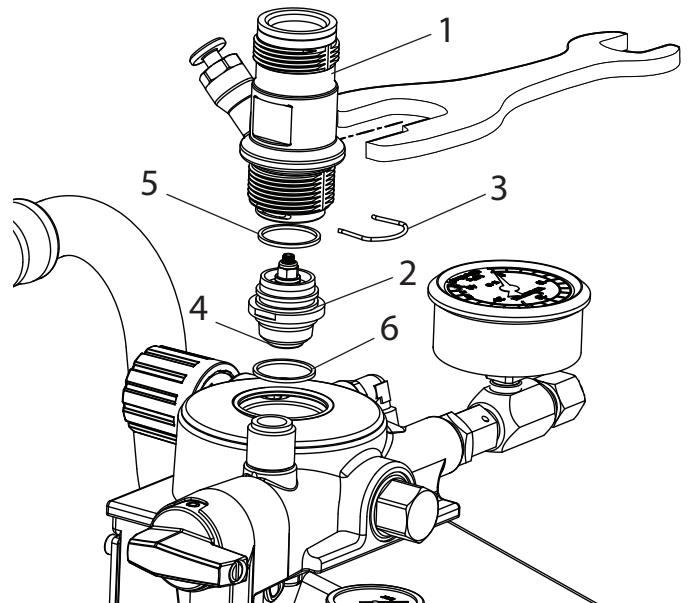
10.1 Poussoir de la vanne d'aspiration

1. Dévisser le poussoir de la vanne d'aspiration avec une clé (de 17 mm).
2. Remplacer le racler (1) et le joint torique (2).



10.2 Vanne d'aspiration

1. Placer la clé (de 30 mm) sur le corps de poussoir (1).
2. Desserrer le corps de poussoir (1) à l'aide de petits coups de marteau sur l'extrémité de la clé.
3. Dévisser le corps de poussoir avec la vanne d'aspiration (2) de l'étage de peinture.
4. Enlever l'agrafe (3) avec le tournevis fourni.
5. Placer la clé (de 30 mm) fournie sur la vanne d'aspiration (2). Enlever prudemment la vanne d'aspiration d'un mouvement de rotation.
6. Nettoyer le siège de vanne (4) avec du produit de nettoyage et un pinceau (veiller à ce qu'il ne reste pas de poils de pinceau).
7. Nettoyer les joints (5, 6) et contrôler s'ils sont endommagés, remplacer le cas échéant.
8. Contrôler toutes les pièces de la vanne pour détérioration éventuelle. En cas d'usure visible, remplacer la vanne d'aspiration.

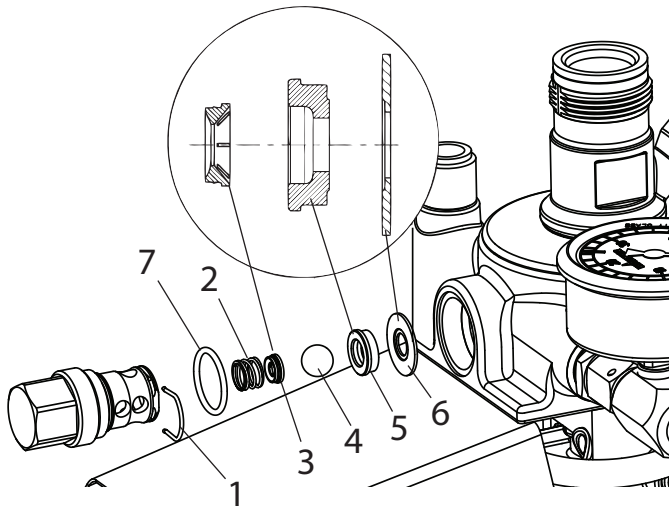


Montage

1. Placer la vanne d'aspiration (2) dans le corps de poussoir (1) et la fixer avec l'agrafe (3). Veiller à ce que le joint (noir) (5) soit monté dans le corps de poussoir.
2. Visser l'ensemble du corps de poussoir et de la vanne d'aspiration dans l'étage de peinture. Le joint (noir) (6) doit être monté dans l'étage de peinture.
3. Serrer le corps de poussoir avec la clé (de 30 mm) et bloquer de trois petits coups de marteau sur l'extrémité de la clé (correspond à un couple de serrage de 90 Nm).

10.3 Clapet de refoulement

1. Dévisser le clapet de refoulement de l'étage de peinture avec la clé (de 22 mm).
2. Extraire prudemment l'agrafe (1) avec le tournevis fourni, le ressort de compression (2) expulse la bille (4) et le siège de vanne (5).
3. Nettoyer ou remplacer les pièces individuelles.
4. Contrôler le joint torique (7) pour détérioration éventuelle.
5. Veiller à la position de montage lors du montage de la bague-support (3) (se clipse dans le ressort de compression (2)), du siège de clapet de refoulement (5) et de la bague d'étanchéité (6) -> voir figure.

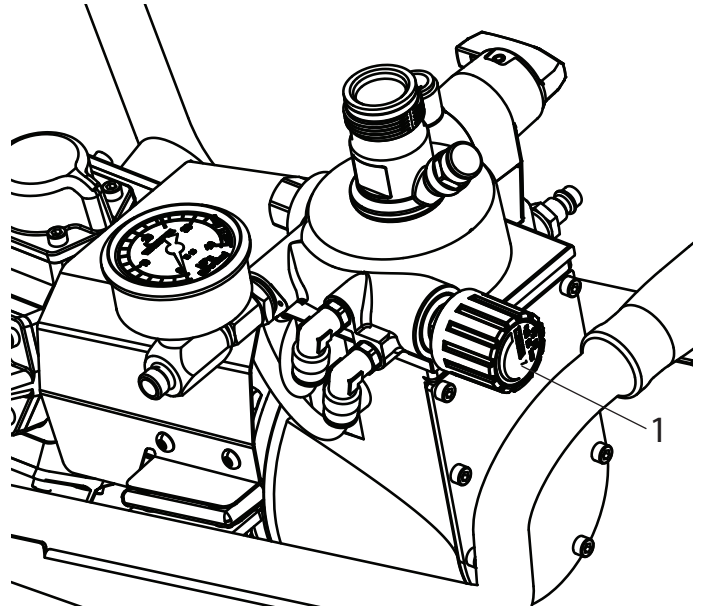


10.4 Vanne de réglage de pression



Faire remplacer la vanne de réglage de pression (1) uniquement par le service après-vente.

La pression de service max. doit être à nouveau réglée par le service après-vente.



10.5 Pièces d'usure typiques

Malgré l'utilisation de matériaux de qualité supérieure, on doit s'attendre à l'usure des éléments suivants du fait de l'action fortement abrasive des peintures:

Vanne d'aspiration (pièce de rechange réf.: 0344700)

Remplacement, voir point 10.2

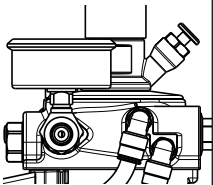
(La panne se remarque par une perte de puissance et/ou une mauvaise aspiration, voire pas d'aspiration du tout - un nettoyage approfondi peut également déjà apporter une amélioration.)

Clapet de refoulement (pièce de rechange réf.: 0341702)

Remplacement, voir point 10.3

(Un défaut se fait remarquer par une perte de puissance et/ou une aspiration insuffisante.) Le clapet de refoulement a d'expérience une durée de vie plus longue que la vanne d'aspiration. Un nettoyage approfondi est ici éventuellement déjà suffisant.

10.6 Aide en cas de pannes

Type de la panne	Quoi encore?	Cause possible	Mesures de dépannage
L'appareil ne démarre pas.		Alimentation en air comprimé interrompue.	Contrôler l'alimentation en air comprimé
	Il ne sort pas de bulles d'air du tuyau de retour.	La valve d'admission est collée.	Appuyez plusieurs fois à la main jusqu'à la butée sur le poussoir de la vanne d'aspiration.
		Vanne d'aspiration/clapet de refoulement encrassés/ Corps étranger (p. ex. fil) aspiré/usure.	Démontez les vannes et nettoyez-les (-> voir point 10.2/10.3). / Remplacez les pièces usées.
		Vanne de régulation de pression entièrement tournée en arrière.	Tournez la vanne de régulation de pression à fond vers la droite.
L'appareil n'aspire.	Des bulles d'air sortent du tuyau de retour.	L'appareil aspire de l'air parasite.	Contrôlez: le système d'aspiration est-il convenablement serré? La tubulure de nettoyage (suivant l'équipement) est-elle solidement vissée sur le tuyau d'aspiration rigide? Le poussoir de la vanne d'aspiration fuit-il? -> Remplacer le racleur et le joint torique. (-> voir point 10.1) Organe d'admission rouge à l'entrée du produit de revêtement (-> voir point 4.1)
L'appareil ne génère pas de pression.	L'appareil a aspiré.	Air dans le circuit d'huile.	Purgez le circuit d'huile de l'appareil; à cet effet, tournez la vanne de régulation de pression entièrement vers la gauche (jusqu'à l'excès) et laissez tourner pendant env. 2-3 min, puis tournez la vanne de régulation de pression entièrement vers la droite et réglez la pression de pulvérisation (répétez éventuellement plusieurs fois l'opération). L'opération est favorisée lorsque l'appareil se trouve en position verticale.
	L'appareil est arrivé en pression, mais la pression chute au manomètre lors de la pulvérisation.	Filtre d'aspiration bouché.	Contrôlez le filtre d'aspiration/éventuellement nettoyer/remplacer.
		La peinture ne peut pas être mise en œuvre dans cet état, la peinture colle les vannes (vanne d'aspiration) par ses caractéristiques et le débit est trop faible.	Diluer la peinture.
	L'appareil est arrivé en pression, mais le jet de pulvérisation s'arrête lors de la pulvérisation alors que le manomètre affiche une pression élevée.	Des filtres bouchés laissent passer trop peu de peinture.	Contrôler/nettoyer le (filtre haute pression si présent,) le filtre du pistolet.
		Buse bouchée.	Nettoyer la buse.
	L'appareil ne génère pas la pression max. possible, de la peinture sort du tuyau de retour malgré la position de pulvérisation.	Vanne de décharge défectueuse.	Veillez vous adresser au service après-vente Titan
Du produit sort de l'orifice à côté du raccord du tuyau de produit 		Clapet de réglage de pression non étanche/usé	Veillez vous adresser au service après-vente Titan

11. Pièces de rechange et accessoires

11.1 Accessoires pour AirCoat HE

N°	Désignation	Référence
1	Pistolet de pulvérisation LX-80 II (4 doigts) Pistolet de pulvérisation LX-80 II (2 doigts) Pistolet de pulvérisation RX-Pro	0550 030 0550 040 0538 020
2	Pistolet de pulvérisation AirCoat GM3600	0524 358
3	Tuyaux sous gaine AC Peinture DN3; Aire DN6 7.5 m; 24.61 ft Constitué de tuyau flexible de peinture, - d'air, et - de protection Peinture: NPSM1/4"; DN 3 mm; ID 0.12 inch; 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Air: G 1/4"; DN 6 mm; ID 0.24 inch; 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi	9984595
4	Kit de montage régulateur AirCoat	0533 131A
5	Récipient supérieur 5 l	341 267
6	Rallonge de buse Longueur 15 cm Longueur 30 cm Longueur 45 cm Longueur 60 cm	651-070 651-071 651-072 651-073
7	Système d'aspiration (flexible)	340 917

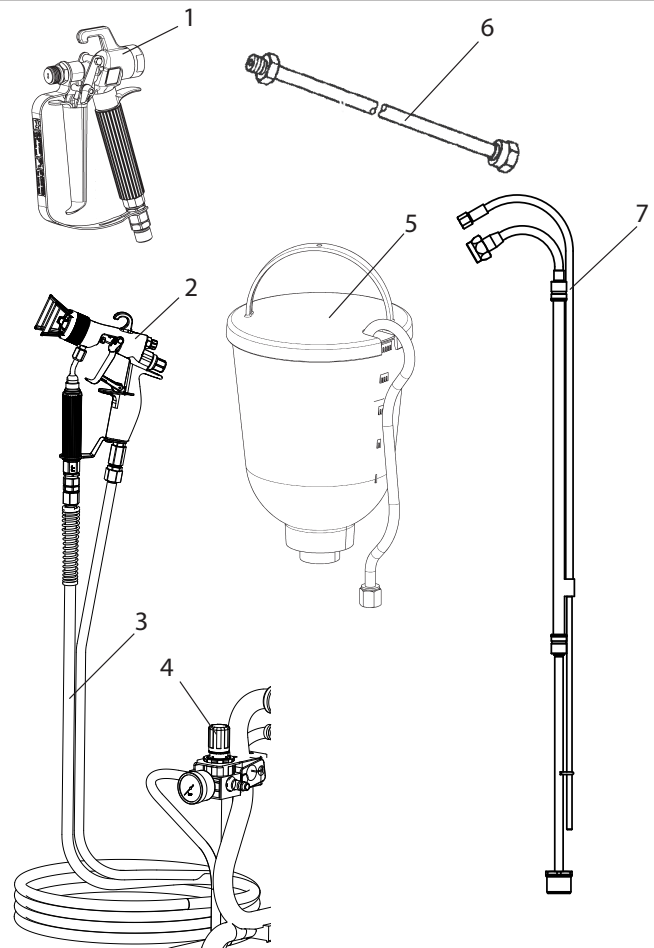
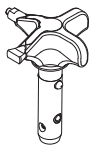


Tableau des buses TR²



Cette buse airless innovante est composée de 2 noyaux de buse distincts.

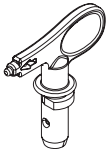


Buse de TR² support
Best.-Nr. 0271065

Utilisation	Marquage (1 / 2)	Angle de projection (1 / 2)	Orifice 1 inch / mm	Orifice 2 inch / mm	Largeur du jet 1 mm *	Largeur du jet 2 mm *	Tamis de crosse	Réf. No.
Armoires, meubles et terrasses	311/107	30°/10°	0,011 / 0,28	0,007 / 0,18	150	100	rouge	692-311
	313/109	30°/10°	0,013 / 0,33	0,009 / 0,23	150	100	rouge	692-313
Portes et garnitures	415/111	40°/10°	0,015 / 0,38	0,011 / 0,28	190	100	jaune	692-415
	417/113	40°/10°	0,017 / 0,43	0,013 / 0,33	190	100	blanc	692-417
Peinture extérieure au latex ou à l'huile	515/211	50°/20°	0,015 / 0,38	0,011 / 0,28	225	120	jaune	692-515

* Largeur du jet à une distance de 30 cm environ du support, pression de projection 100 bar (10 MPa), laque synthétique de 20 secondes-DIN.

12.4 Tableau des buses Airless



**Titan TR¹
buse**
jusqu'à 270 bar
(27 MPa)



sans buse filet G (7/8 - 14 UNF)
pour pistolets Graco/Titan
Réf, No, 0289228



Toutes les buses indiquées dans le tableau ci-dessous sont fournies avec le filtre à pistolet adéquat.

Utilisation	Marquage	Angle de projection	Orifice inch / mm	Largeur du jet mm ¹⁾	Tamis de crosse	Réf, No,
Laques et peintures diluables à l'eau et à base de solvant, huiles, agents de démoulage	209	20°	0,009 / 0,23	120	rouge	695-209
Laques synthétiques	211 311 411	20° 30° 40°	0,011 / 0,28 0,011 / 0,28 0,011 / 0,28	120 150 190	rouge rouge rouge	695-211 695-311 695-411
Laques, apprêts, couches de fond, bouche-pores	213 313 413 513	20° 30° 40° 50°	0,013 / 0,33 0,013 / 0,33 0,013 / 0,33 0,013 / 0,33	120 150 190 225	rouge rouge rouge rouge	695-213 695-313 695-413 695-513
Bouche-pores, anti-rouilles	115 215 315 415 515	10° 20° 30° 40° 50°	0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38 0,015 / 0,38	100 120 150 190 225	jaune jaune jaune jaune jaune	695-115 695-215 695-315 695-415 695-515
anti-rouilles, peintures latex peintures à dispersion	217 317 417 517	20° 30° 40° 50°	0,017 / 0,43 0,017 / 0,43 0,017 / 0,43 0,017 / 0,43	120 150 190 225	blanc blanc blanc blanc	695-217 695-317 695-417 695-517

1) Largeur du jet à une distance de 30 cm environ du support, pression de projection 100 bar (10 MPa), laque synthétique de 20 secondes-DIN,

AIRCOAT BUSES



B_02280

Référence	Marquage	Alésage-ø inch; mm	Angle proj.	Filtres à lamelles recommandés		Application
0526209	09/20	0.009-0.23	20°	rouge (180 Mailles)	jaune (100 Mailles)	Application Vernis Huiles Laques synthétiques Laques PVC Laques, apprêts, Couches de fond, Bouche-pores Bouche-pores Peintures anti-rouille Peintures anti-rouille Peintures latex
0526409	09/40	0.009-0.23	40°			
0526111	11/10	0.011-0.28	10°			
0526211	11/20	0.011-0.28	20°			
0526411	11/40	0.011-0.28	40°			
0526113	13/10	0.013-0.33	10°			
0526213	13/20	0.013-0.33	20°			
0526115	15/10	0.015-0.38	10°			
0526215	15/20	0.015-0.38	20°			
0526415	15/40	0.015-0.38	40°			
0526217	17/20	0.017-0.43	20°			
0526417	17/40	0.017-0.43	40°			


CAPUCHONS D'AIR AirCoat

Référence	Désignation
0394910	Capuchon d'air LV compl. (rouge) pour les produits de faible viscosité
0394911	Capuchon d'air HV compl. (bleu) pour les produits de grande viscosité
0394912	Capuchon d'air compl. (vert)

CARTOUCHE DE FILTRE (RX-Pro)

Référence pour 1 pièc.	Tailles des filtres	Mailles	Utilisation pour buses
581-061	Filtre pour pistolet rouge	180	0.007" - 0.015"
581-062	Filtre pour pistolet jaune	100	0.015" - 0.019"
581-060	Filtre pour pistolet blanc	60	0.017" - 0.021"
581-059	Filtre pour pistolet vert	30	0.017" - 0.027"

CONECTORS

Référence	Désignation	
0347706A	Articulation tournante pour raccord de peinture (NPSM 1/4")	

FILTRES FILETÉS (LX-80)

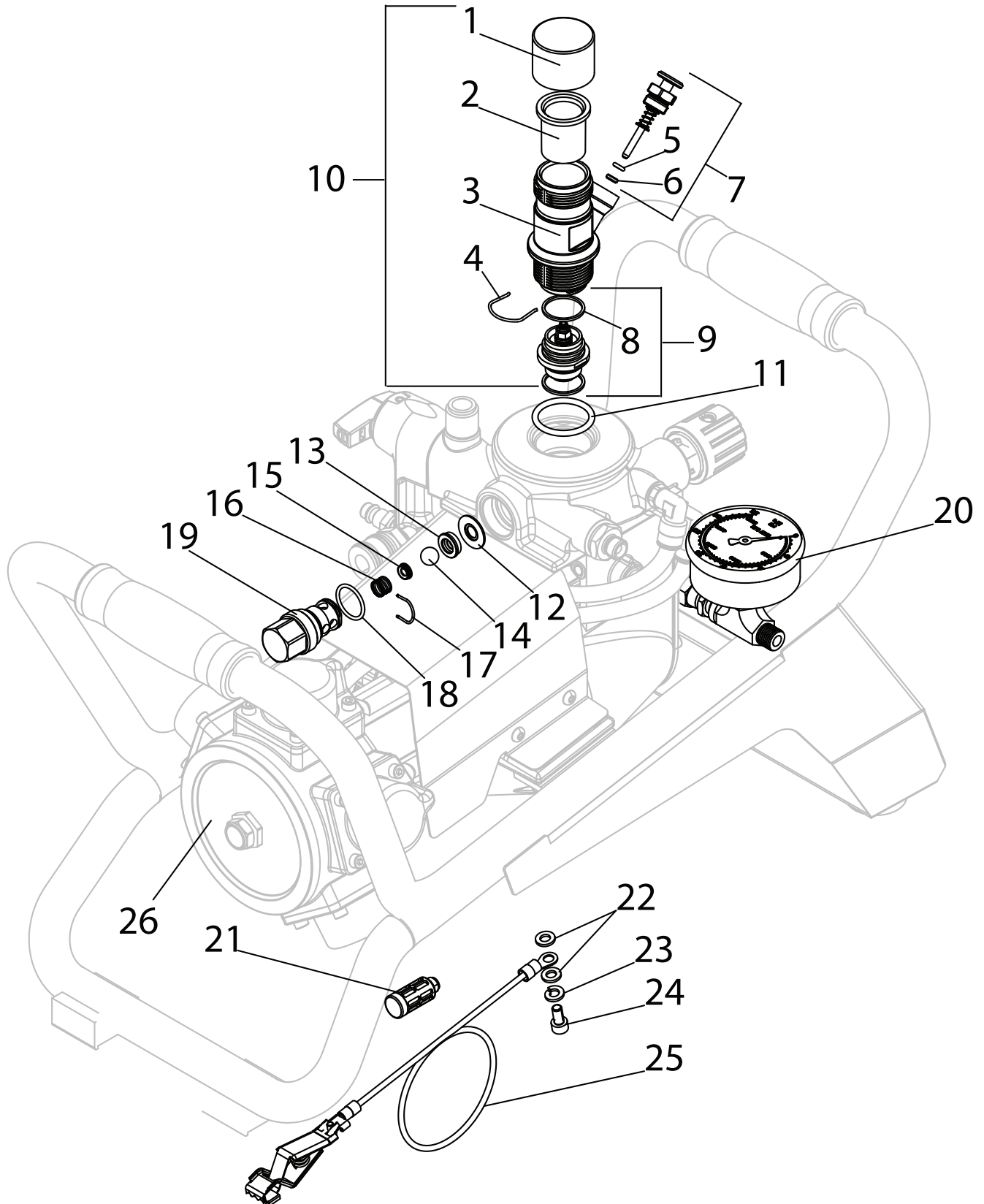
Référence pour 1 pièc.	Tailles des filtres	Mailles	Utilisation pour buses
540-150	Filtre pour pistolet rouge	180	0.007" - 0.015"
540-100	Filtre pour pistolet jaune	100	0.015" - 0.019"
540-060	Filtre pour pistolet blanc	60	0.017" - 0.021"
540-030	Filtre pour pistolet vert	30	0.017" - 0.027"

Divers accessoires sans air

Référence	Désignation
Buses et accessoires	
671-XXX	Buse Fine Finish*
0289228	Protecteur de buse sans accumulation
651-139	Pivot de buse
661-020	Siège de buse et trousse d'étanchéité (ensemble de 5)
Rallonges	
310-390	Rallonge d'un mètre
310-391	Rallonge de deux mètres
Tuyau sans air et accessoires	
316-505	Tuyau sans air de 1/4" x 50'
316-506	Tuyau flexible de 3/16" x 5'
05045	Raccord de tuyau de 1/4" x 1/4"
0521230	Jauge de liquide à haute pression
0521012	Soupape sans éclaboussure
Lubrifiants et produits de nettoyage	
314-482	Liquid Shield™, 0,95 l
0297055	Pump Shield™, 0,35 l
0508071	Paint Mate, 0,95 l

* Consultez les tailles des buses au www.titantool.com

11.2 Liste de pièces de rechange AirCoat HE



N°	Référence	Désignation
1	9990501	Capuchon antipoussière
2	0340 339	Admission
3	2334 383	Poussoir de la vanne d'aspiration
4	341 336	Agrafe
5	9971 486	Joint torique
6	341 316	Racleur
7	2337 033	Poussoir de la vanne d'aspiration (réf. 5,6 comprise)
8	341 331	Bague d'étanchéité
9	0344 700	Vanne d'aspiration (réf.8 (2x) comprise)
10	2334 402	Vanne d'aspiration complète (réf. 2,3,4,7,8)
11	2337 138	Joint torique 31,4 x 3,55
12	0341 347	Bague d'étanchéité
13	341 327	Siège de soupape
14	9941 501	Bille 11
15	253 405	Coupelle
16	341 326	Ressort de compression
17	0341 328	Agrafe
18	9971 470	Joint torique 20x2
	0341 702	Clapet de refoulement, kit de maintenance (réf. 12-18)
19	2342 946	Clapet de refoulement complète (réf. 12-18 comprise)
20	0521 230	Manomètre
21	3056 800	Silencieux
22	9920 103	Rondelle
23	9925 048	Rondelle ressort
24	9900 346	Vis à tête cylindrique à six pans creux
25	236 219	Cpl. câble de mise à la terre, 3 m
26	2335542	Moteur pneumatique

11.3 Liste de pièces de rechange filtre haute pression (accessoires)

N°	Référence	Désignation
1	0097 123	Filtre haute pression HF- 01 complet
2	0097 301	Bloc de filtre
3	0097 302	Boîtier de filtre
4	0097 306	Vis creuse
5	0097 304	Bague d'étanchéité
6	9970 110	Bague d'étanchéité
7	9974 027	Joint torique 30x2 (PTFE)
8	9971 401	Joint torique 16x2 (PTFE)
9	757-105	Ressort de support
10	702-251	Disque de support
11	730-067	Elément filtrant 60 mailles
	730-067-10	Elément filtrant 100 mailles
	730-067-30	Elément filtrant 30 mailles
12	9994 245	Ressort de compression

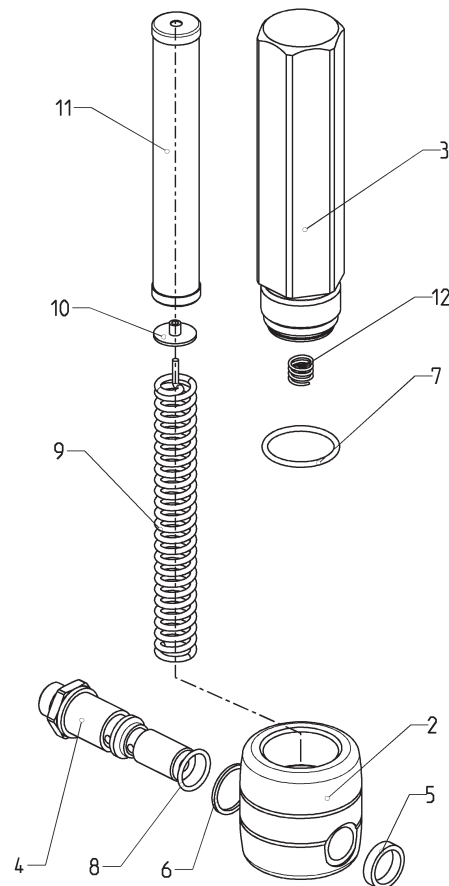


Illustration des pièces de rechange du filtre haute pression

11.4 Liste de pièces de rechange du système d'aspiration

N°	Référence	Désignation
1	340 917	Système d'aspiration complet (réf. 2-4 comprise)
2	250 244	Filtre, ouverture de maille 0,8 mm
3	340 237	Tuyau de retour
4	340 233	Tuyau d'aspiration

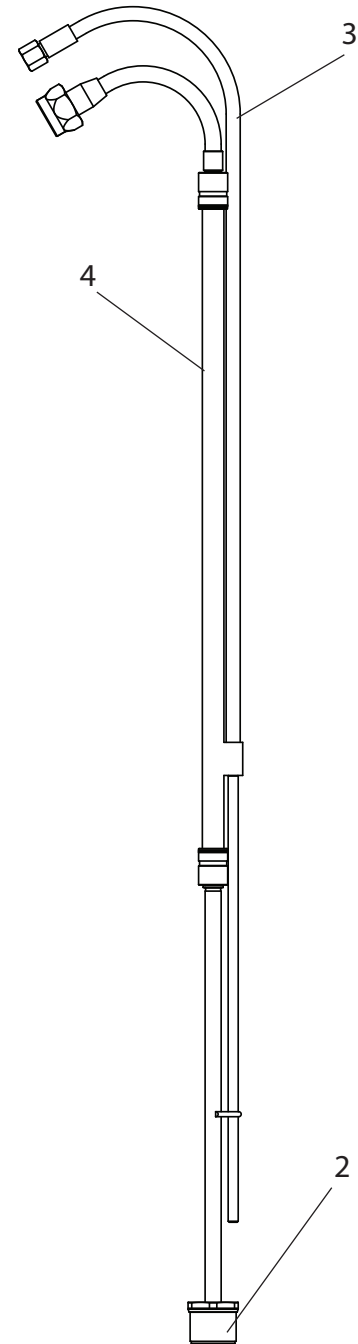
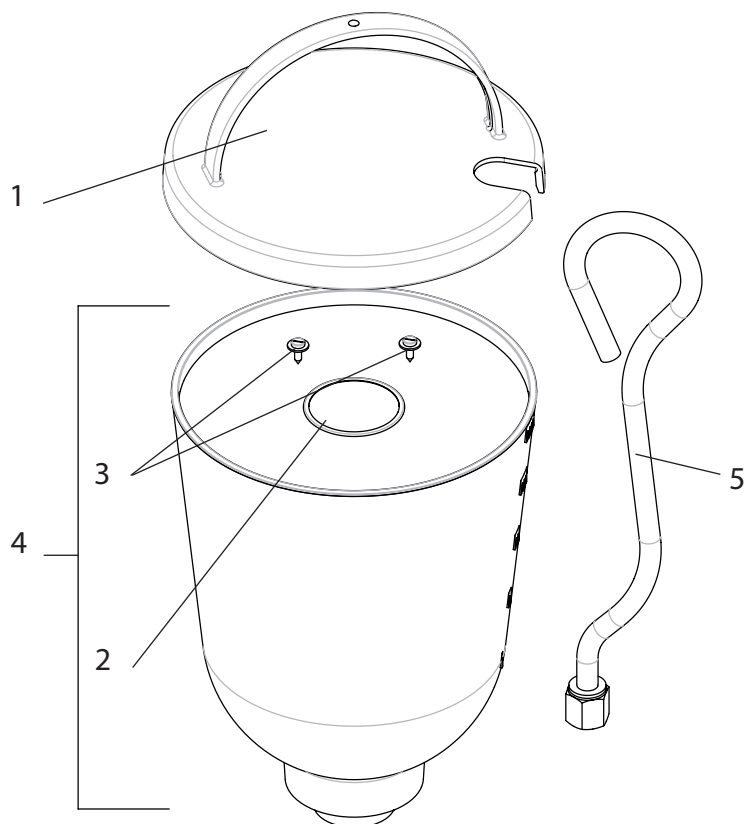


Illustration des pièces de rechange du système d'aspiration

11.5 Liste de pièces de rechange du récipient supérieur

N°	Référence	Désignation
-	341 267	Récipient supérieur 5 l, complet
1	340 429	Couvercle
2	0037 607	Disque filtrant, ouverture de maille 0,8 mm
	0003 756	En option: Disque filtrant, ouverture de maille 0,4 mm
3	9902 306	Vis à tôle combinée 3,9x13 (2)
4	340 265	Récipient supérieur
5	0340 908	Tuyau de retour



Liste de pièces de rechange du récipient supérieur

Indication importante de responsabilité de produit

En vertu d'un décret de l'Union européenne, si le produit est défectueux, la responsabilité du fabricant n'est engagée sans restriction que si toutes les pièces utilisées sont des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant et si les appareils ont été montés et utilisés de manière appropriée. Le fabricant est partiellement ou intégralement dégagé de sa responsabilité s'il est établi que le défaut du produit est dû à l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires tiers. Dans des cas extrêmes, les autorités compétentes sont susceptibles d'interdire l'utilisation de l'ensemble de l'appareil. Avec les accessoires et pièces de rechange d'origine Titan, vous avez la garantie que toutes les prescriptions de sécurité sont respectées.

Indication de mise au rebut

Suivant la directive européenne 2002/96/CE d'élimination des anciens appareils électriques et sa transposition dans le droit national, ce produit ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques, mais doit être envoyé à une revalorisation compatible avec l'environnement.



Votre ancien appareil Titan sera repris par nos soins ou par nos représentations commerciales et éliminé de manière compatible avec l'environnement. Adressez-vous dans ce cas à un de nos points de service après-vente ou à une de nos représentations commerciales ou directement à nous.

Garantie

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE. LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf Germany

(D)

CE Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, daß die Bauart vom Airless Hochdruck-Spritzgerät

(GB)

CE Declaration of conformity

Herewith we declare that the supplied version of Airless high-pressure spraying unit

(F)

CE Déclaration de conformité

Par la présente, nous déclarons, que le Groupe de projection à haute pression

(I)

CE Dichiarazione di conformità

Si dichiara che il modello Impianto per la verniciatura a spruzzo ad alta pressione Airless

Titan AirCoat HE

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

2006/42/EG, 2014/34/EU

complies with the following provisions applying to it:

2006/42/EC, 2014/34/EU

correspond aux dispositions pertinentes suivantes:

2006/42/CE, 2014/34/UE

é conforme alle segenti disposizioni pertinenti:

2006/42/CE, 2014/34/UE

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:

Applied harmonized standards, in particular:

EN ISO 12100:2012; EN 1953:2013, EN 13463-1:2009, EN 13463-5:2011

Norme armonizzate applicate, in particolare:

Kennzeichnung:

Marking:

CE Ex II 2G c IIC T6 X

Markatura:

Markdorf, 08.03.2016
Location, Date

i.v. Th. Jeltsch

Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning
Mr. Th. Jeltsch

i.v. Jas. Ullrich

Vice President Engineering
Mr. J. Ullrich
Dokumentationsverantwortlicher
Responsible person for documents
Personne responsable de la documentation
Responsabile della documentazione

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str.18 88677 Markdorf Germany



Conformiteitsverklaring

hiermede verklaren wij, dat de in de handel gebrachte machine Airless – hogedruk-spuitapparaat



Konformitetserklæring

Hermed erklæres, at produkttypen Airless – højtrykssprøjtapparat



Försäkran

Härmed intygar vi att Airless – högtrycksspruta



Declaración de conformidad

por la presente, declaramos que la Airless equipo de pulverización de alta presión



Declaração de conformidade

Com a presente, declaramos que o Aparelho de pulverização de alta pressão Airless

Titan AirCoat HE

voldoet aan de eisen van de in het vervolg genoemde bepalingen:

er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

är konstruerad enligt följande gällande bestämmelser:

está em conformidade com as disposições pertinentes, a saber:

2006/42/EG, 2014/34/EU

2006/42/EF, 2014/34/EU

2006/42/EG, 2014/34/EU

2006/42/CE, 2014/34/UE

2006/42/CE, 2014/34/UE

Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder:

Harmoniserede standarder, der blev anvendt, i saerdeleshed:

Tillämpade harmoniserade standarder, i synnerhet:

Normas armonizadas utilizadas, particularmente:

Normas harmonizadas utilizadas, em particular:

EN ISO 12100:2012; EN 1953:2013, EN 13463-1:2009, EN 13463-5:2011

Markering:

Mærkning:

Märkning:

Marca:

Marcação:

CE Ex II 2G c IIC T6 X

Markdorf, 08.03.2016
Location, Date

Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning
Mr. Th. Jeltsch

i.v. Th. Jeltsch

Vice President Engineering
Mr. J. Ulbrich
Persoon die verantwoordelijk is voor documentatie
Der er ansvarlig for dokumentationen
Person som ansvarar för dokumentation
Responsable de documentación
Responsável pela documentação

i.v. J. Ulbrich



United States Sales & Service

Phone: 1-800-526-5362

Fax: 1-800-528-4826

1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, MN 55447
www.titantool.com

International

international@titantool.com

Fax: 1-763-519-3509

1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, MN 55447